# Février 94 Hors-Série n°1 30 F L'actualité en images

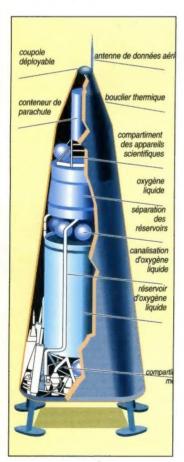
L'année 93 illustrée par 200 infographies

réalisées sur FreeHand, Illustrator et Photoshop

Les Suisse 9 FS Canada 5,75 \$ plus grands événements dessinés

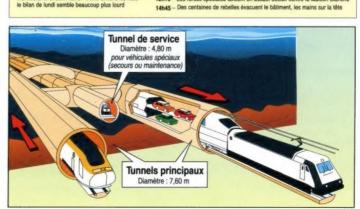


# **Faits divers**



Sciences, etc.





par l'AFP, Reuter, JSI, Idé, Libé.



**Sports** 



**Tourisme** 



Histoire...



# Trois outils inséparables vous font la création facile.



5**39**0 F.

Adobe Illustrator 5.0

Découvrez avec Adobe Illustrator 5.0

la création graphique professionnelle. Précis, doté de puissantes fonctions, Adobe Illustrator s'est imposé dans les arts graphiques par la qualité des illustrations et des impressions quadrichromiques qu'il génère. La version 5.0 vous confortera dans votre travail : plus intuitif grâce aux palettes flottantes, plus riche grâce aux filtres externes et plus puissants grâce aux calques, aux masques et aux dégradés.

Adobe Illustrator 5.0

1790 F.

# Adobe Dimensions 1.0.2

Avec Adobe
Dimensions, vous
pouvez ajouter désormais
une nouvelle dimension,
la troisième, à vos illustrations
vectorielles 2D. Idéal pour créer
des sphères, des cubes, des cônes
instantanément et donner
un rendu 3D à des images.
Le mapping permet d'appliquer
une image sur ces formes.
Adobe Dimensions vient
compléter votre logiciel graphique
Adobe Illustrator.



### Adobe Streamline 3.0

Adobe Streamline 3.0 convertit instantanément des images couleur ou noir et blanc en illustrations vectorielles au format Adobe™ PostScript™, directement utilisables dans votre programme

de dessin favori.

Streamline dans la version 3.0 peut directement acquérir des

images couleur en pilotant des scanners grâce aux plug-in Photoshop disponibles.



Du 1er Février au 15 Avril 1994

Adobe Illustrator 50 + Adobe Dimensions 1.02

+ Adobe Streamline 3.0

8970 F

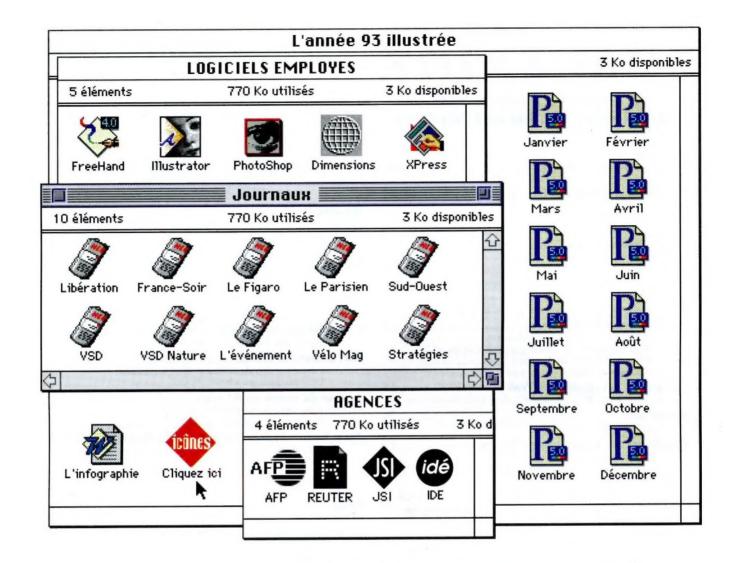
6900 F.

C-1- 0102 40 ETT





TAPEZ 3616 PINGE POUR CONNAITRE VOTRE REVENDEUR AGRÉÉ LE PLUS PROCHE



# L'année 93 illustrée : un numéro « historique »

Historique à deux titres.

- 1. Pour la première fois en France, 200 infographies de presse d'origines diverses réalisées sur micro-ordinateur sont réunies dans un même ouvrage.
  - 2. Toute rétrospective est forcément historique.

Ce flash-back sur l'année qui vient de s'écouler nous semble présenter plusieurs intérêts. C'est d'abord un bel album d'images, dont vous en avez sans doute vu quelques unes au fil de vos lectures habituelles, mais dont beaucoup ont dû vous échapper.

Tous ceux qui, comme nous, ont rêvé devant les Pilotorama publiés dans les années 60 par l'illustré *Pilote* se régaleront avec ces images instructives destinées aux jeunes de 7 à 77 ans.

Les graphistes apprécieront les performances des journalistes-dessinateurs et y découvriront une inépuisable source d'inspiration.

Bien que toutes les informations de 93 n'y figurent pas, les principaux grands événements sont illustrés et commentés par une courte légende. C'est donc aussi l'album-souvenir de l'année, indispensable à tous ceux que le roman de l'actualité et de l'histoire passionne.

# SOMMAIRE

L'année 93 illustrée par l'AFP, Reuter, JSI, Idé et Libération.

Le pouvoir politique dans Paris

l'AFP, Reuter, JSI, Idé et Libération	). 	Petit guide des législatives françaises La France aux urnes Les assemblées élues en 81, 86 et 88 Le PS depuis Epinay	
JANVIER		Carte de la nouvelle France politique	
Bill Clinton, président des Etats-Unis	12	Resultation and the 333 Circulation pro-	
Les dernières étapes avant la présidence La Maison Blanche		AVRIL	
Les mesures économiques		Les éclats de l'empire soviétique	. 32
Coup de semonce en Irak	. 13	Les zones de guerre et de tension	02
Les principales cibles		USA: gare au gourou!	34
Les sous-marins en guerre Les forces aériennes Irakiennes et Alliées		Fort Chabrol dans une secte au Texas	
	13	Texas: le FBI met les chars en position	
Accord Start II	13	La secte toujours barricadée dans son ranch Les "Davidiens" se sont immolés par le feu	
Nouvel an, nouvelles frontières	. 14	Comment une infographie évolue	35
Le marché européen : ce qui change		Sectes : les suicides collectifs dans le monde	55
Tcheco-Slovaquie: du trait d'union au trait pointillé		Ciel couvert en Bosnie	36
Dinosaure, l'homme de l'année		L'espace aérien de la Bosnie sous surveillance	
Retour vers le Titanic	15	Des parachutages a hauts risques	
Clémenceau : des ronds dans l'eau La force aéronavale française en route pour l'Adriatique	. 13	Le tour du monde en 80 jours	37
	16	Trois bateaux pour un record	
Camions fous	. 10	L'odyssée de Commodore Explorer	20
Carambolage sur l'autoroute en flammes	. 17	Peste brune : la bête immonde relève la tête	30
Le scénario probable de l'accident		Il y a 50 ans, le ghetto de Varsovie se soulevait	
Le grand crash de l'A10, près de Bordeaux		Le Pape ordonne le transfert du Carmel d'Auschwitz	
Les véhicules projetés dans un brasier La sécurité sur les autoroutes en Europe			
La marée était en noir	18	MAI	
Les îles Shetland	. 10		
La structure du pétrolier "Braer"		Dinosaures: un règne de 160 millions d'années	40
Les espèces menacées par la marée noire		L'horloge de la vie - Une famille prolifique	40
Les moyens de lutte contre la pollution marine Le projet Européen de pétrolier écologique		Les dernières heures de Pierre Bérégovoy Biographie du Premier Ministre	42
FÉVRIER		Evolution des votes en faveur du PS depuis 81	42
	20	Prise d'otages en maternelle	43
Un Miroir géant dans l'espace	. 20	Cinéma: Jurassic Park contre Germinal	44
	22	Les palmes d'or à Cannes	
Conquête spatiale	. 22	La légende des Oscars	
Le télescope Hubble guéri de sa myopie		Les Oscars 1993	
NASA: deux sondes vers la planète Pluton		Le grand écart culturel Jurassic Park bat les records de recette	
La prolifération de débris dans l'espace		Un sanctuaire pour les cétacés ?	45
Tour infernale à Manhattan	. 23	L'avenir des baleines	
New York : explosion au World Trade Center Premier bilan des dégâts		Football : les pieds nickelés	46
Les attentats qui ont commotionné les USA		Coupe d'Europe : Marseille-Milan	
Une arête dans la gorge	. 24	Affaire OM-Valenciennes Adidas : la nouvelle répartition du capital	
La crise de la pêche en Europe		Finale de la coupe de France PSG/Nantes	
Poisson: les prix minima d'importation		Le football enchaîné aux télévisions	
Le marché du poisson frais Du chalutier a l'étal du poissonnier			
La flotte de pêche des pays de la CEE		JUIN	
Amour toujours	. 25		
Saint-Valentin : les hommes attentionnés		Foot: les 24 équipes du Mondial 94 (USA)	48
Noces impériales dans la pure tradition japonaise SIDA: 14 millions de personnes infectées		Les pays qualifiés	
Value at a control of personal and a control of the		Les records de participation Fiches techniques des équipes	
		Libération a 20 ans	50
MARS		Visite des locaux	
En amour, les Français font comme ci		Tennis: Wimbledon & Roland Garros	52
et les Américains comme ça	. 26	Les courts à Londres et à Paris	
Rapport officiel sur le comportement sexuel		Chaussures : l'importance de l'adhérence	
Législatives : la chambre bleue	29	L'énorme inflation des prix à Wimbledon L'évolution de la raquette de tennis	

Assemblée Nationale - Palais Bourbon Composition socio-professionnelle de la nouvelle assemblée Les groupes politiques à l'assemblée nationale L'heure d'été

L'élection des députés ...... 30

JUILLET	Les insurgés de la Maison Blanche se sont rendus
Tour de France 94	NOVEMBRE
L'Etat vend son patrimoine et Balladur emprunte en confiance	Dallas, 22 novembre 1963
Pas de vacances pour le franc	Le pays fou de Milosevic L'armistice de 1918, c'était il y a trois-quarts de siècle Le pont ottoman de Mostar a vécu
Le Mississippi sort de son lit	DÉCEMBRE  Les zones de tensions de l'islam mondial
L'ONU sur tous les fronts	Elections en Russie
AOÛT	Erich Honecker, ex-dirigeant de la RDA, libéré Les secrétaires généraux du PCF
Wallons et Flamands pleurent Baudoin	L'Italie penche à gauche
L'ouverture de Buckingham cet été a été un succès Visite du palais londonien La restauration du château de Windsor a commencé  Rencontre Rubis-Or noir : un match peu brillant 64	Commerce mondial : le bras de fer Europe-Amérique du nord
Collision entre un sous-marin et un pétrolier L'Australie a construit son premier sous-marin  Plus près de toi	Le cartel de Medellin perd son chef
La mosquée Hassan II construite par un Français La Mecque : deux millions de pèlerins La foi en Dieu plus forte que jamais	Le TGV en quelques lignes
SEPTEMBRE	TGV Méditerranée en 1999 TGV Est en 2000
Que sont devenus les ex-partis uniques?	SNCF: résultats 87-92, prévisions 93 <b>Transports: ce qui va changer</b>
Les Palestinièns dans le monde Israéliens et Palestiniens dans les territoires occupés Le projet contesté de contrôle des points de passage  Coups de frein 70  Automobile : la chute des immatriculations	Les socialistes grecs président l'Europe
Automobile : la chute des immatriculations Le marché automobile dans la CEE et en Suisse Contrôle technique : les points noirs Trois nouvelles minis au salon de Francfort Heure d'hiver	Les cent ans du canal de Corinthe  Une fin d'année bien arrosée
OCTOBRE	Faits et chiffres
Les zones d'influence des ex-empires coloniaux 72  Sommet de la Francophonie à l'île Maurice  Sommet bisannuel du Commonwealth à Chypre	Les événements politiques marquants de 1993 Chōmage, faillites, automobile, monnaie, inflation La population française
Nouvelle Constitution pour l'Afrique du Sud Haîti : le blocus de l'ONU Premier clonage d'embryons humains Nouveau billet de 50 F	N.B. Dans un souci de rapprochement thématique, certains événements ne sont pas classés dans le mois durant lequel ils sont survenus. Les dates de parution indiquées en crédit de chaque infographie restituent la bonne période.

# Les agences d'infographie de presse

Images de synthèse.
Si ce terme est avant
tout appliqué aux
dessins 3D réalisés
avec des effets
spéciaux sur
de puissantes stations
de travail, il convient
parfaitement aux
images réalisées par
ces spécialistes de



Les rédacteurs-infographistes de l'AFP. De gauche à droite : Laurence Saubadu, Francis Nallier, Frédéric Garet, Patrice Deré et Philippe Landry.

les graphiques d'information existent depuis longtemps sous forme d'illustrations réalisées manuellement, ainsi que le prouve le fait divers publié dans le *Times* dès 1806, ils ne se sont vraiment développés qu'avec l'apparition du Macintosh.

Et c'est la guerre du Golfe qui, en janvier 91, a propulsé l'infographie à la Une des journaux, à la vitesse d'un missile s'abattant sur un Q.G. irakien.

A défaut de photos, la presse a utilisé des cartes animées par des avions, chars, missiles... Le malheur des uns faisant le bonheur des autres, les agences d'infographie ont eu du pain sur la planche. Une dizaine d'années auparavant, le quotidien *USA Today* avait bâti son succès sur cette représentation visuelle de l'information. Dans un espace donné, cartes, schémas et graphiques en tous genres peuvent souvent contenir plus d'informations, et sont plus faciles et plus rapides à comprendre que le texte seul.

Grosse consommatrice d'infographies, la presse quotidienne les imprime généralement en noir et blanc, parfois même à partir d'un tirage laser. C'est pourquoi nous avons souhaité que vous puissiez les découvrir, ou redécouvrir, le plus souvent en couleurs, dans ce numéro spécial qui comporte une sélection de près de 200 infographies (dont certaines jamais publiées) proposées en 93 par les agences spécialisées.

Nous les avons reproduites à partir de leur fichier informatique, en essayant de pas trop les réduire.

Car pour certains journalistes, c'est le texte qui compte avant tout et les « petits mickeys » ne sont acceptés qu'en bouche-trou. C'est pourquoi certaines infographies prévues au départ pour être reproduites sur trois colonnes sont complètement dénaturées, rendues illisibles en étant trop réduites.

« Les journalistes doivent accepter de couper leur texte, de laisser de la place aux images. Il est vrai que cela pose un problème au secrétariat de rédaction : comment ne pas casser la page en intégrant l'infographie » estime Régis Baron, directeur médias de Reuter.

## Reuter : Illustrator of London

Implantée dans plus de 140 pays, Reuter, dont le siège est à Londres, emploie environ 1 600 journalistes, dont près de 90 à Paris.

Jean-Pierre Mattas, rédacteur en chef du service infographie pays francophones (créé en 90), reçoit via une liaison satellite les graphiques réalisés sur Illustrator par le bureau de Londres où travaillent une dizaine de graphistes.

Il sélectionne parmi la liste des fichiers proposés ceux qui sont susceptibles d'intéresser les journaux français - «Une carte des bases américaines aux Philippines n'a aucune chance d'être reprise en France » précise J. P Mattas -, supprime les blocs de texte anglais et les remplace par un contenu français adapté, voire même réactualisé lorsque l'information a progressé. Quatre à cinq infographies sont ainsi disponibles chaque jour pour les journaux qui, soit sont abonnés à l'année, soit peuvent les acheter au par coup en les consultant sur le catalogueur Photobase.

A la demande de la presse hexagonale, Reuter, qui couvre essentiellement les événements internationaux, va développer les sujets français.

Comme vous pourrez le constater en parcourant ce numéro, « l'œil » de Reuter est pourtant intéressant car il se pose souvent sur des informations internationales négligées ou passées inaperçues dans la presse française.

Un des points forts de Reuter, reconnu par tous les professionnels, réside dans sa couverture des Jeux Olympiques, comme cela a été le cas avec Barcelone en 92 où chaque discipline bénéficie d'une infographie de grand format.

« Certaines infographies de Reuter, de type magazine, sont préparées à l'avance indique Régis Baron. Pour les J. O d'hiver de Lillehammer en Norvège, les premiers dessins sont tombés début décembre, de façon à ce que les clients puissent planifier leurs passages ».

Chez Reuter les infographies sont enrichies d'un texte exhaustif et peuvent se suffire à elles-mêmes, comme cela est souvent pratiqué dans la presse anglo-saxonne où certains événements sont traités sur une pleine page sans article d'accompagnement.

Ici on pense « qu'un lecteur doit pouvoir comprendre l'information simplement en regardant l'infographie, même s'il est très difficile d'expliquer un sujet en quelques lignes. L'article qui l'accompagne ne doit pas être redondant, il doit prolonger l'infographie, l'ha-



biller par exemple avec une interview ». Si certains trouvent les infographies de Reuter «trop bavardes», force est de constater qu'elles sont très pédagogiques. Rendre compte par exemple de la première guerre mondiale en une seule page (voir en novembre *Serbie 14-94*) témoigne d'un talent de synthèse certain.

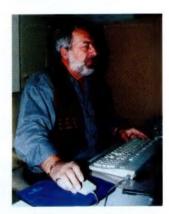
Pour l'AFP au contraire « une infographie ne peut vivre sans l'article qui l'environne ». C'est pourquoi le texte de ses illustrations est nettement plus bref. Et pourtant certains journaux suppriment parfois quelques blocs de texte, les trouvant encore trop commentées!

# AFP : FreeHand only, but many

AFP infographie a été créé en octobre 88 par Jean-Claude Boksenbaum, ancien chef adjoint du service politique converti à l'infographie par le biais des élections. Ce service de l'Agence France-Presse emploie à Paris cinq graphistes et six journalistes dont deux hispanophones et deux anglophones, un graphiste et deux journalistes germanophones constituant le bureau de Bonn, en Allemagne.

La production de l'AFP est particulièrement abondante puisque de 200 à 300 graphiques sont fournis chaque mois (environ 10 par jour) aux 80 journaux abonnés, dont 30 français, soit la quasi-totalité des quotidiens régionaux.

Ceux-ci choisissent les fichiers qu'ils souhaitent receLes infographies et les photos de Reuter sont classées dans Photobase, adapté de Phraséa, ce qui permet de les visualiser et de les retrouver instantanément.



Jean-Pierre Mattas, Rédacteur en chef de Reuter Infographie pays francophones, réceptionne les graphiques créés à Londres et les adapte pour la presse de langue française. Il a deux écrans sur son bureau : sur l'un il consulte les dépêches, sur l'autre il travaille avec Illustrator.

voir dans une liste qui leur est transmise par réseau satellitaire, plus rapide et moins coûteux que le réseau téléphonique, un décodeur permettant la réception conjointe des photos et des infographies.

Pour J.C. Boksenbaum, « Ce qui nous différencie de Reuter, c'est que nous n'avons pas une conception globale de l'infographie. Nous considérons qu'elle doit accompagner un papier. C'est ce qui fait notre succès. Si on commence à tout mettre dans un graphique, cela devient incompréhensible. Nous n'échappons pas

# De l'intérêt des calques ou couches

■ Pourquoi l'AFP a-t-elle préféré le logiciel d'Aldus à celui d'Adobe ? « On est passé à FreeHand en 92 parce qu'il nous fallait un logiciel plus puissant que MacDraw que nous utilisions auparavant. Et nos clients s'équipant d'unités de sortie sophistiquées, il nous fallait un logiciel PostScript. L'interface de FreeHand nous a semblé plus simple que celle d'Illustrator, et pour nos clients qui découvraient le Macintosh c'était important. Et les couches, qui a l'époque n'existaient pas sur Illustrator, présentent de nombreux avantages. Elles sont très utiles pour mettre sur un niveau les textes, sur un autre les couleurs, les frontières... précise Francis Nallier. Les pictogrammes sont également placés sur une couche spécifique. Cela facilite les changements ultérieurs, aussi bien pour le texte à mettre à jour ou à traduire, que pour les fonds de carte qui sont réutilisables à l'infini.

Lorsqu'ils reprennent un de nos dessins, nos collègues britanniques n'ont plus qu'à copier-coller leur couche de texte anglais sur le dessin. Autre avantage, lorsqu'un fond de carte est animé par un dessin très fouillé, comme par exemple un avion survolant l'Irak, il suffit de désactiver la couche qui le supporte pour gagner en temps d'affichage sur les autres plans de travail. Enfin les calques sont intéressants lorsque l'on travaille à plusieurs sur le même document : on sait tout de suite où retrouver les éléments placés par un autre.

Mais il est vrai qu'avec leurs dernières versions 4 et 5, les deux softs sont désormais équivalents. »

# 15 idées-force pour améliorer vos graphiques

par John N. Walston

Rédacteur en chef visuel adjoint (graphiques et photos) de USA Today

- 1 Faites-les simples. C'est la sophistication ultime.
- 2 Ajoutez la touche humaine, des images aisément identifiables qui aident à entrer dans le graphique.
- 3 Assurez-vous que l'information gagne bien à être présentée de facon visuelle.
- 4 Editez soigneusement la typographie.
- 5 Standardisez-là.
- 6 Ajoutez du volume aux courbes, histos, cartes... sans nuire à l'information.
- 7 Placez la typographie horizontalement, ou aussi proche de l'horizontale que possible.
- 8 Tenez compte de la théorie des couleurs. Utilisez des couleurs complémentaires.
- 9 Limitez l'emploi de typo en réserve (claire sur fond sombre).
- 10 Tous les graphiques n'ont pas besoin d'être énormes.
- 11 Les camemberts montrent des parts par rapport à un tout. Les histogrammes permettent de comparer des quantités d'une même entité. Les courbes indiquent des tendances.
- 12 Pensez "paresseux" : si c'est simple et rapide à faire, ce sera simple et rapide à comprendre.
- 13 Soyez constants dans votre style : échelles, couleurs, trames doivent se retrouver d'un jour à l'autre.
- 14 Pensez aux graphiques comme si c'étaient des encadrés ou des menus : ils ajoutent de l'information, au lieu de répéter celle des articles.
- 15 Si vous êtes coincé, écrivez d'abord le titre de votre graphique : cela vous aidera à clarifier votre pensée.

toujours à ce défaut, mais nous souhaitons rendre le graphique le moins textuel possible. Si l'on doit expliquer par du texte ce qui se passe dans le graphique, ce n'est pas la peine de faire un dessin!

Il est vrai aussi qu'il y a parfois des infographies qui se suffisent à elles-mêmes, comme par exemple pour la prise d'otages en maternelle. Cela permet de réduire la longueur des papiers en évitant de répéter ce que le dessin montre. Mais nous ne prétendons pas traiter l'information dans son ensemble ».

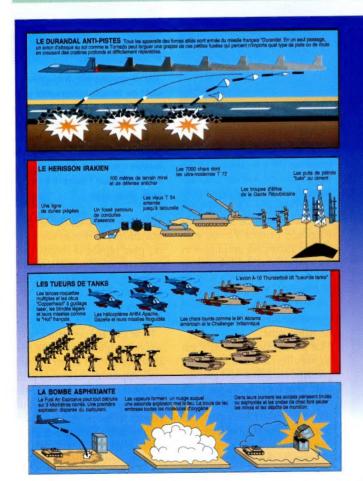
AFP infographie fonctionne comme un service rédactionnel classique, avec conférence de rédaction le matin, où le menu du jour est préparé en choisissant une dizaine de sujets à illustrer. A 13 H, l'heure de mise à disposition et le colonage prévu est annoncé aux journaux abonnés.

Entre temps il s'agit de récupérer des données pour nourrir le sujet et de rechercher des documents afin de fournir de la matière aux graphistes. Ces derniers ne sont pas de simples exécutants mais travaillent en symbiose avec Alain Patoor, l'éditeur.

En relation avec la rédaction, c'est lui qui prépare les informations à illustrer et donne les indications au graphiste : « Lorsqu'il a été abattu, Pablo Escobar avait un pistolet dans chaque main, une camionnette le surveillait depuis le matin, il essayait de s'enfuir par le toit d'un immeuble de quatre étages, voilà une photo de militaires colombiens en tenue... fais vite, il le faut pour 17 h! » (voir en décembre).

Lorsque les dépêches sont plus copieuses ou s'il a une bonne idée, Alain Patoor griffonne un schéma. Un rough poussé est alors soumis avant d'être finalisé sur papier. Puis il est passé au scanner, retravaillé sur FreeHand où les textes sont ajoutés.

Mais le métier de rédacteurinfographe (c'est le terme officiel) est parfois ingrat, comme lorsque vous avez réalisé une magnifique illustration... qui restera dans le dossier « Frigo » de votre disque dur.





Un exemple? Fin décembre, un journaliste informe le service infographie qu'il va partir avec Balladur en Arabie Séoudite pour suivre la négociation d'un contrat d'armement. Branle-bas de combat sur le pont pour trouver de la documentation sur les frégates susceptibles d'être achetées. Une infographie est réalisée... et pour finir Léotard revient bredouille! Le sujet n'a même pas été annoncé aux clients, l'information n'en étant plus une! Parfois il faut tout retravailler à la dernière minute, les données ayant changées.

Pour le classement, l'AFP édite un tirage laser de chaque infographie accompagnée d'un cartouche indiquant le titre du fichier informatique, sa date de création et ses dimensions, et les range par ordre chronologique dans un classeur mensuel. Le serveur informatique reprend ce classement, l'utilitaire On Location permettant de retrouver un fichier selon différents critères, dont les textes qu'il contient. « C'est pratique lors-

qu'on a oublié le nom du fichier ou sa date de création. Mais On Location n'offrant pas de visualisation en planche-contact, nous testons actuellement le catalogueur Fetch, d'Aldus, en liaison avec Freehand 4 ».

Si Reuter ne travaille que sur Illustrator et l'AFP sur Free-Hand, Idé, qui a réalisé de nombreuses couvertures pour *Icônes*, utilise les deux, selon les préférences, ou le type de travail confié aux six illustrateurs salariés ou aux huit freelance régulièrement consultés. La cartographie sera traitée avec FreeHand, l'illustration avec Illustrator.

### Idé : Illustrator & FreeHand

Fondée par Jacques Solomiac en 84, reprise en 93 par Hilaire de Laage de Meux, Idé emploie 17 personnes.

La grande force d'Idé, c'est sa banque de données économiques et financières. C'est pourquoi la presse du même nom (Les Echos, Le Figaro, Le Journal des finances, Investir, La Vie *Française...*) fait souvent appel à ses services pour produire courbes et camemberts.

Abonné à de nombreuses sources, banques de données informatiques du type Reuter Finances ou à des revues spécialisées, Idé ne se contente pas d'illustrer les données mais peut également les four-nir. Plus de 5 000 séries (bourse, monnaies, finances, matiè-

# Une bonne infographie, c'est celle qui tombe à l'heure !

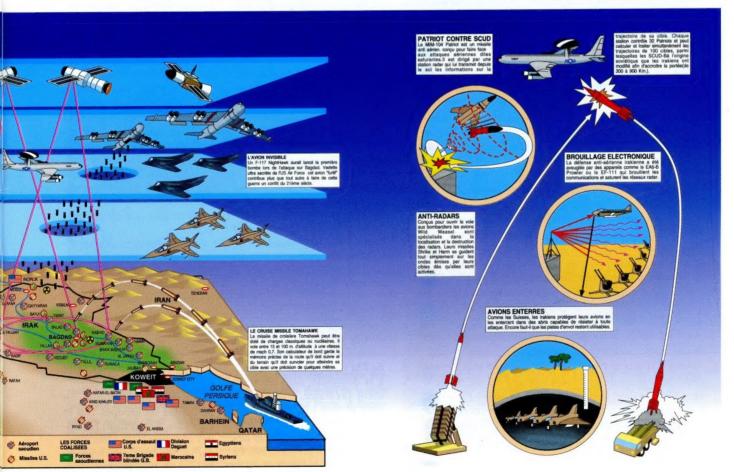
■ L'événementiel impose la rapidité. La contrainte de temps, et aussi parfois de budget, impose aux graphistes d'aller vite. Après le bouclage, c'est trop tard... et c'est la corbeille.

Enfin pas tout à fait car le dessin pourra peut-être resservir. Soit un peu plus tard si l'événement connaît des prolongements, soit l'année suivante si le sujet est de ceux qui reviennent régulièrement, soit en l'adaptant pour un autre événement équivalent.

Et c'est là un des avantages essentiels de l'informatique. Un dessin peut être beaucoup plus facilement modifié, retravaillé, enrichi, traduit... qu'à la main.

Un exemple est fourni en pages Avril avec le siège de la secte de Waco où le dessin de départ est régulièrement retravaillé pour devenir de plus en plus informatif.

« L'AFP n'offre pas un produit magazine précise J.C. Boksenbaum. C'est du temps réel, de l'actualité qui brûle les doigts. C'est pourquoi nos graphistes essayent de ne pas trop compliquer les choses afin que le dessin tombe à l'heure. Ils veillent également à ce que le fichier ne soit pas trop lourd pour qu'il ne soit pas trop long à transmettre et à imprimer. Bien sûr nous avons un coussin de réserve, de manière à ne pas nous surcharger afin d'être toujours en mesure de répondre à l'événement imprévu.»



res premières) sont suivies régulièrement et mises à jour quasi-quotidiennement. Idé signifie d'ailleurs Information, Documentation, Etudes. Mais si l'entreprise s'est créée autour de la banque de données, cette activité ne représente désormais plus que 50 % du C.A.

Lorsque les données doivent s'effacer devant la forme, c'est le second département d'Idé qui entre en jeu : celui qui réalise les illustrations et la cartographie

Idé travaille beaucoup pour France-Soir, l'Equipe, InfoMatin, Ca m'intéresse, Géo, Capital, Le Moniteur, Vélo Magazine...

«Lorsque plusieurs clients nous commandent un même sujet, comme par exemple le Paris-Dakar ou le Louvre, celui-ci sera traité de façon diférente pour chacun en faisant varier l'angle de vue, le traité (plan, volume, éclaté...). Nous mettons un point d'honneur à rendre des choses différentes pour que la même infographie ne passe pas deux fois » insiste Hilaire de Laage.

Enfin un département s'occupe du hors-presse. C'est le studio d'édition qui réalise des plaquettes financières, de présentation d'entreprises... C'est pourquoi Idé s'est équipé d'une flasheuse AGFA ProSet



L'équipe de JSI est installée à deux pas des locaux de l'Événement du jeudi pour qui elle produit régulièrement des infographies. En partant de la droite, Jean Schalit est le second, Claude Marchand le troisième.

# Utiliser les nouvelles versions pour aller plus vite

■ Claude Marchand, qui a réalisé de nombreuses illustrations et couvertures pour *Icônes* avant même d'intégrer Idé (il était au départ graphiste en packaging chez Pechiney Emballages), a rejoint JSI en mars 93. Il nous commente quelques infographies publiées dans ce numéro : « Si certains clients nous fournissent la documentation de base, d'autres nous indiquent seulement le sujet. A nous de nous débrouiller.

Ainsi pour l'immeuble de *Libé* nous n'avions que les plans du garage dans lequel s'est installé le quotidien de Serge July. Nous l'avons construit – et c'est vraiment le cas de le dire – niveau par niveau, à l'aide d'Illustrator et de Dimensions. le logiciel 3D d'Adobe.

"Que sont devenus les ex-partis uniques" est l'un de nos premiers travaux réalisés avec la version 5 d'Illustrator dont nous avons utilisé les nouvelles fonctions pour gagner un temps précieux. Par exemple pour réaliser l'ombre de la faucille et du marteau, nous avons utilisé le filtre "saturer encore" pour remonter toutes les couleurs qui se trouvent sous l'emblème communiste. Les différentes formes de ce dernier ont été auparavant "divisées selon le fond" grâce au filtre Pathfinder pour éviter la multiplication des masques, ce qui simplifie le fichier.

Pour la double page de VSD Nature sur les dinosaures, nous les avons dessinés, ainsi que la fougère du fond dans Illustrator puis les avons repris sous PhotoShop. Nous avons scanné une photo noir et blanc de pierre que nous avons mise en couleur, puis retravaillée avec XTextures, l'utilitaire d'Eric Wenger, avant d'appliquer une sphérisation. L'illustration importée dans XPress, il ne nous restait plus qu'à placer les textes et le tableau chronologique. Bien entendu un tel travail n'est réalisable que pour la presse magazine, le fichier pesant au final 60 Mégas et ayant mis trois heures à flasher!

Quant à la double page du Louvre dessinée pour l'Evénement du Jeudi, mais également reprise avec des modifications dans Le Point et en Espagne dans Cambio 16, la fonction d'interpolation entre deux objets nous a permis de laisser le soin à Illustrator de créer toutes les fenêtres intermédiaires entre la plus petite et plus grande. Nous avions déjà bien assez de travail avec le reste! » 9800, ce qui lui permet également de fournir des films ou bromures au client. Si cela présente peu d'intérêt lorsque le fichier de l'infographie doit être intégré dans une mise page réalisée chez le client, cela est beaucoup plus intéressant quand Idé doit rendre une page complète finalisée. Ainsi pour les couvertures d'Icônes, l'illustrateur était bien obligé de simplifier son dessin en réduisant les dégradés et en enlevant des détails lorsqu'il s'apercevait que son fichier ne sortait pas de la flasheuse!

Envisagée un moment, l'activité de réalisation d'animations a été mise en sommeil, la demande étant trop faible. Lorsque les journaux électroniques se développeront on pourra sans doute imaginer des infographies animées, comme on en voit parfois dans les journaux télévisés : en cliquant sur un mot, un développement apparaîtra, sur une zone, un plan ou un zoom surgira, des pictogrammes se déplaceront... Mais nous n'en sommes pas encore là.

A noter qu'Idé travaille également sur PC, notamment avec le grapheur Charisma.

A la différence de Reuter et de l'AFP, Idé et JSI travaillent à la demande, sans abonnement préalable. S'ils répondent le plus souvent aux demandes des clients, ils leur arrivent aussi de proposer des infographies en fonction de l'actualité.

# JSI : Illustrator, PhotoShop, XPress

Créée en 1991, JSI compte aujourd'hui une dizaine de salariés. Mais Jean Schalit avait commencé à constituer une équipe d'infographistes bien avant de lancer sa société d'infographie, dans le cadre de projets rédactionnels sur lesquels il avait travaillé: le quotidien *Oméga* au groupe Hachette et *The European* qui s'était préparé à Londres dans la structure Maxwell.

Le baptême du feu de JSI a eu lieu en plein conflit du Golfe et s'est concrétisé en trois jours par un dépliant au centre du *Nouvel Observateur* du 24 janvier 1991. Cette infographie panoramique a d'ailleurs été reproduite dans le livre américain *Pictorial maps* qui la décrit comme « l'une des meilleures infographies publiées en France sur le sujet ».

Puis ses activités se sont diversifiées : en économie pour La Tribune de l'Expansion et dans le cadre du lancement du quotidien La Truffe pour laquelle JSI réalisait non seulement les infographies mais aussi les photo-montages de Une, conçus par Karl Zéro (l'humoriste de Canal +) et exécutés sur PhotoShop.

La presse informatique, en particulier les groupes Test et Excelsior, a également fait appel à ses services. Des liens particuliers avec Jean-François Kahn ont ensuite permis de développer l'infographie dans L'événement du jeudi : cartographie, graphes économiques, travaux sur PhotoShop.

Outre les infographies de type magazine, JSI a également une activité de conseil éditorial et visuel mise en pratique par exemple pour le lancement du nouvel hebdomadaire du Revenu Français. Enfin JSI livre quotidiennement « Le petit plus » au Parisien/Aujourd'hui, qui est commenté chaque matin sur les ondes d'Europe 1, et travaille régulièrement pour le quotidien Sud-Ouest.

« Notre objectif prioritaire est de donner la forme graphique la plus efficace à l'information et la mieux adaptée au support à qui elle est destinée » conclut Jean Schalit.

### Et les autres?

Nous n'avons sans doute pas publié toutes les meilleures infographies. Notre choix est forcément subjectif, et en dehors de ceux de l'AFP et de Reuter, nous n'avons pas eu sous les yeux tous les dessins produits tout au long de l'année. Et comme nous avons voulu illustrer le maximum d'événements importants pour vous offrir une rétrospective qui soit la plus complète possible, bien que certains événements n'aient pas donné lieu à la réalisation d'infographies, ou que nous ne les ayons pas retenues, certaines qui ne semblent pas extraordinaires méritaient d'y figurer.

Et si vous constatez parfois « des défauts » ou des manques de finition, n'oubliez pas que ces illustrations sont presque toujours réalisées dans l'urgence. Car il en va de l'infographie comme de l'écriture : le seul bon papier est celui qui tombe à l'heure.

Sachez également que nous n'avons pu contacter toutes les agences et tous les services d'infographie intégrés aux journaux. Notamment l'agence WAG qui en offre d'excellentes au nouveau quotidien InfoMatin comme elle l'avait

# Ne pas confondre infographie et infographie

■ Comme l'indique Jean-Marie Chappé dans son livre L'infographie de presse publié au CFPJ, « dans infographie il y a info », c'est-à-dire avant tout un travail de journaliste. Aujourd'hui toute illustration dessinée sur ordinateur est appelée infographie, de « graphisme par informatique ». Mais le terme américain Infographics tel qu'il est employé par le quotidien USA Today, le pionnier créé en 82, désigne des graphismes d'information.

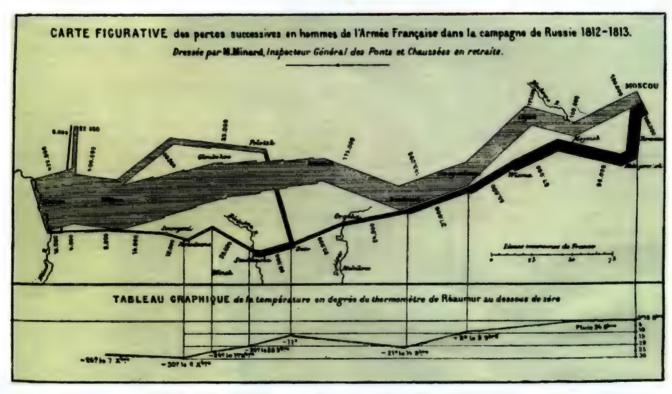
C'est-à-dire une représentation visuelle de l'information et non pas tout graphique réalisé sur ordinateur. Pour éviter cette confusion, les graphiques, cartes et schémas illustrant une information sont désormais désignés sous le terme « infographies de presse ». fait auparavant pour Globe qui publie chaque semaine une rubrique géopolitique. L'Express, qui réunit une fois par an dans un numéro spécial ses doubles pages « Balises », les magazines du groupe Prisma Presse, L'Expansion, Le Nouvel Observateur... en publient régulièrement tout comme les quotidiens Libération, Le Parisien/Aujourd'hui, France-Soir, Le Figaro...

Certains journaux de province ont également leur service intégré, tout en faisant appel parallèlement aux agences.

Limité cette année à quatre agences, le service infographie de *Libération* étant l'exception qui confirme la règle, ce panorama ne demande qu'à s'enrichir pour une rétrospective de 94... si ce numéro recueille vos suffrages. N'hésitez donc pas à le faire connaître autour de vous. Et que les oubliés prennent contact avec *lcônes*.

Mais assez parlé. Place aux images.

Jean-Pascal GREVET



Un classique du genre. "Le meilleur graphique statistique jamais dessiné" selon un spécialiste américain date de 1869. Il s'agit de la célèbre carte dressée par Charles Minard, ingénieur des Ponts et Chaussée en retraite, pour illustrer la bérézina napoléonienne en Russie. Combinant quatre types d'information - la taille de l'armée, sa localisation à différentes dates, et la température - il montre comment l'armée impériale, forte de 422 000 hommes au départ (à gauche) arrive à Moscou à moins de 100 000 (à droîte) et rentre en France avec seulement 10 000 survivants (à gauche). "Les nombres d'hommes présents sont représentés par les largeurs des zones (hachurées pour l'ailer, noir au retour) à raison d'un millimètre pour dix mille hommes et sont de plus écrits en travers" précise en légende Charles Minard qui met en corrélation pertes humaines et températures (en bas) : 0° au départ de Moscou le 18 octobre, - 30° le 6 décembre.

# Bill Clinton, président des Etats-Unis

Flu en novembre 92 avec 43% des suffrages contre 38% à Georges Bush et 19% à Ross Perot. Bill Clinton a 46 ans. C'est le premier candidat du parti démocrate à s'installer dans le bureau ovale depuis douze ans. Après quelques faux pas (promesses électorales non tenues), il récolte quelques succès : l'économie américaine va mieux, les accords commerciaux internationaux sont approuvés.

Le programme de relance présenté le 17 février au Capitole (siège du Congrès : Sénat et Chambre des représentants).

Situé à Washington DC (District of Columbia), la Maison Blanche, encore appelée «Executive Mansion» est à la fois la résidence et le centre de décision du président.







# Coup de semonce en Irak



Raid des Alliés contre les missiles irakiens au sud du 32<sup>ème</sup> parallèle et au nord du 36<sup>ème</sup> parallèle, les deux zones d'exclusion aérienne.



AFP infographie, francis Nallier - Laurence Saubadu. 7 janvier.





Missiles Tomahawk. Armes sophistiquées coûtant quelque 5 millions de francs l'unité, ces missiles sont propulsés par des navires, des avions ou des sous-marins ; ils volent au ras du sol et changent de trajectoire pour déjouer les radars. Lancé d'un porte-avions américain, les Tomahawk ont mis une heure trente pour ateindre les faubourgs de Bagdad. (Extrait de *Libération* du 18 janvier)

# **Accord START II**

Evolution du potentiel en fonction de l'accord Start I Bush-Gorbatchev de juillet 1991 et de l'accord Start II, signé à Moscou le 3 janvier 1993 par George Bush et Boris Elstine.

AFP infographie. Patrice Deré. 3 janvier.

# LE MARCHE EUROPEEN: CE QUI CHANGE

Modifications à partir du 1er janvier 1993 des règlements sur les mouvements de biens, de personnes, de services et de capitaux

### Modifications affectant les particullers



Suppression des contrôles douaniers sur les bagages et les marchandises pour les voyages entre les pays membres par air, mer, chemin de fer ou route. Les marchandises doivent étre à usage personnel ou familial et non à des fins commerciales



La TVA est payable dans le pays du vendeur - au taux minimum de 15 pour cent



Déménagements libres entre pays membres de la communauté. Toutes les limitations sur les héritages et les cadeaux sont levées



Pas de restrictions sur les mouvements d'outils de bricolage et les meubles destinés à des résidences secondaires dans un autre pays membre



Règles spéciales pour les véhicules neuls, bateaux et avions. La TVA est payable dans le pays d'immatriculation. Mais la TVA sur les voitures d'occasion (de plus de 3.000 km et plus de trois mois) est payable dans le pays d'achat



Pas de limite sur la quantité de spiritueux et de cigarettes à usage personnel ou familial exemptés de formalités douanières



Les achats hors-taxes demeurent soumis à des contrôles qui seront limités aux boutiques hors-taxes

### Modifications affectant le commerce



Les camions ne seront plus contrôlés aux postes frontières



Le concept d'import-export à l'intérieur de la communauté disparaît.
Les déclarations d'impôt des sociétés se feront sur la base de leur comptabilité mensuelle. Les expéditions vers des sociétés d'autres états membres seront exemptées de TVA payable à la réception dans le pays de destination

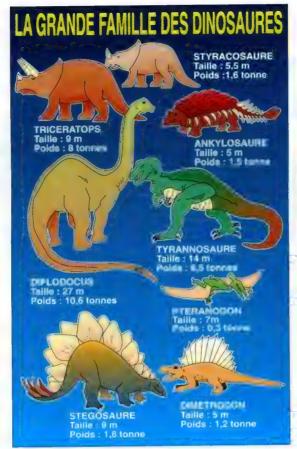


Les sociétés des pays membres se verront attribuer un numéro d'identification pour la TVA par leur administration fiscale nationale.

Un Système d'Echange d'Informatior sur la TVA informatisé entre les états membres assurera l'égalité devant l'impôt et permettra de lutter contre l'évasion fiscale

Reuter. 31 décembre 1992.

Huit cents objets ont été retrouvés cette année dans l'épave du Titanic par une expédition francoaméricaine utilisant notamment le submersible Nautile de l'IFREMER



AFP infographie. Patrice Deré. 15 octobre.



AFP infographie. 9 juin.

# DEUX REPUBLIQUES TCHEQUE ET SLOVAQUE

Deux nouvelles républiques, tchèque et slovaque, remplacent le 1er janvier la Tchécoslovaquie au sein de

laquelle elles étaient unies depuis 74 ans

### **■** Prague REPUBLIQUE TCHEQUE REPUBLIQUE SLOVAQUE Bratislava 0 100 République République Tchèque Slovaque Bratislava Capitale **Prague** 78.864 km2 49.039 km2 Superficie 10.364.000 5.310.000 Population

### Economie:

PNB	26,77 milliards \$	(1990)
Croissance	-3,1 pc	(1990)
Inflation	50 pc	(1992)

Vladimir Meciar

# Histoire contemporaine

Premier Ministre Vaclav Klaus

### 1948

Les communistes, qui dominaient le gouverment de coalition formé après la guerre, prennent le pouvoir et installent un régime stalinien.

### 1968

Nommé à la tête du parti en janvier, Alexandre Dubcek lance les réformes du "Printemps de Prague". Les troupes soviétiques interviennent les 20-21 août.

### 1969

Dubcek est destitué en avril et remplacé par le pro-soviétique Gustave Husak.

### 1987

Husak est contraint d'accepter des changements après l'annonce par Mikhail Gorbatchev de réformes économiques et politiques. Il est remplacé par Milos Jakes en décembre.

### 1989

Jakes réprime les groupes politiques indépendants en nombre grandissant. Des manifestations anti-gouvernementales le poussent à la démission le 24 novembre.

Un gouvernement non-communiste est installé avec l'auteur dissident Vaclav Havel pour président.

### 1990

Le Forum Civique de Havel et son pendant slovaque Public contre la Violence remportent les premières élections libres en juin.

### 1992

Le parti du ministre des finances Vaclav Klaus gagne une majorité de sièges au Parlement lors des législatives mais le Mouvement pour une Slovaquie Démocratique l'emporte en Slovaquie.

Reuter. 31 décembre 1992.

# Clémenceau : des ronds dans l'eau

Au lendemain de la mort de deux casques bleus français en Croatie (ex-Yougoslavie), Francois Mitterand a décidé, pour « parer à toute éventualité », d'envoyer dans l'Adriatique le porte-avions Clémenceau et sept autres navires de soutien et de protection. Parmi ceux-ci le Foudre, portechalands de débarquement transformé en porte-hélicoptères pour l'armée de terre, et deux pétroliers ravitailleurs. 3 500 marins sont engagés dans l'opération... dont nous sommes sans nouvelles un an après. Limité à des missions de reconnaissance, le Clémenceau ne semble faire que des ronds dans l'eau.



Infographie JSI
Oli Bradbury - Mark
Phillips - Fred Garret
pour *Le Parisien*.
Journaliste: Noël
Couedel: 27 janvier.





# **Camions fous**

Collision, début janvier, entre un camion citerne dont les freins ont lâché et plusieurs autres véhicules, dont un poids lourd, dans l'Isère, Bilan: 10 morts et 6 blessés.

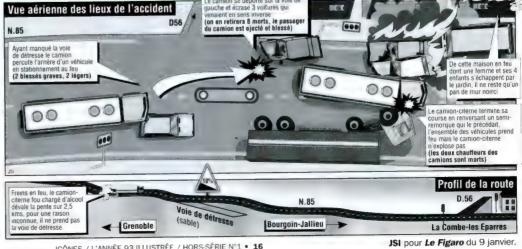
Trois traitements différents de l'événement, celui d'Idé ayant bénéficié d'un format spectaculaire dans France-Soir (2 colonnes sur toute la hauteur de page, ci-contre).

Page ci-contre: 15 morts et 49 blessés, tel est le bilan du carambolage de l'A10 où une trentaine de véhicules, qui roulaient trop vite sur une chaussée glissante, se sont télescopés le 10 novembre.

Les poids lourds sont responsables de la moitié des morts sur les autoroutes.



AFP infographie. Patrice Deré. 9 janvier.



# Carambolage sur l'autoroute en flammes

### LE SCENARIO PROBABLE DE L'ACCIDENT

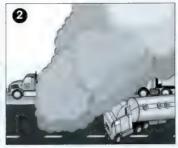


Le carambolage se produit mercredi à 19h25 sur l'autoroute A10, à hauteur de Mirambeau dans le sens Paris Bordeaux à la limite entre la Charente-Maritime et la Gironde. Les conditions de circulation sont alors très mauvaises: nuit, pluie, brume et trafic dense

en raison du pont du 11 novembre.

0

Un semi-remorque immatriculé en Un semi-remorque immatriculé en Grande-Bretagne, chargé de choux et de poulets, s'arrête sur la bande d'arrêt d'urgence. Un essieu du train arrière est en feu. Un autre camion s'arrête pour lui porter secours. Le feu gagne la remorque. Une épaisse fumée opaque

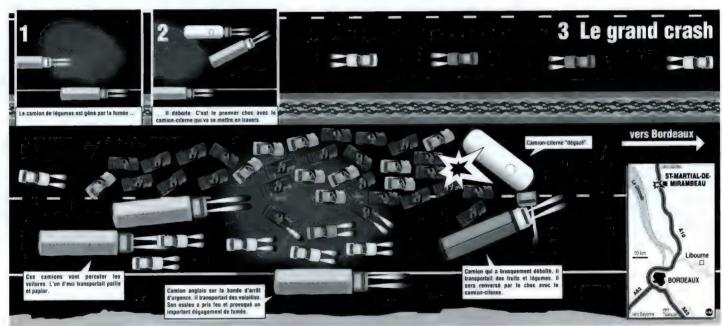


Le chauffeur d'un troisième poids-lourd, un camion-citerne immatriculé dans les Pyrénées-Atlantiques, est aveuglé par la fumée. Il perd le contrôle de son engin qui s'immobilise en travers de la chaussée. La citerne était vide et dégazée, selon la préfecture de Charente-Maritime. En tout cas, elle n'explose pas.

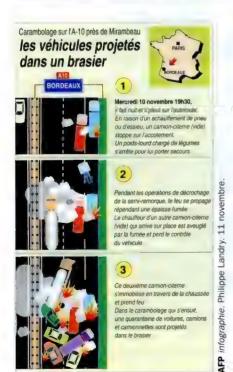


Une première vague de véhicules percute le camion-citerne. La plupart des passagers parviennent à évacuer les lieux. Une deuxième vague vient s'encastrer dans les précédents. Les réservoirs explosent en chaîne. Le feu se répand à toute allure et embrase 46 véhicules, dont quatre camions et deux camionnettes.

Libération. Yannick Gueguen. 12 novembre.



Idé pour France-Soir. 12 novembre





ICÓNES / L'ANNEE 93 ILLUSTRÉE / HORS-SERIE Nº1 . 17

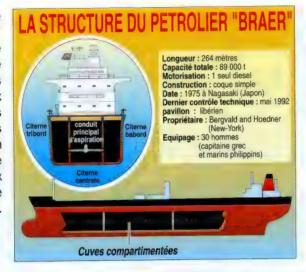
# La marée était en noir

Une vaste opération de lutte contre la pollution marine a été déclenchée au sud de l'archipel des Shetland (Ecosse) après l'échouage sur une côte rocheuse d'un pétrolier libérien.

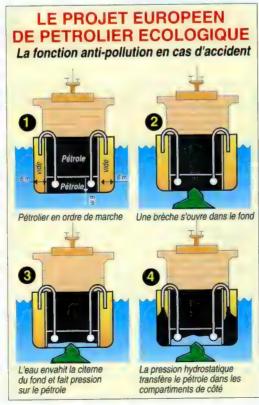




Un pétrolier de type du "Braer" ne dispose que d'une coque simple plus sensible aux avaries que les constructions récentes à double coque protégeant mieux les cuves de brut.

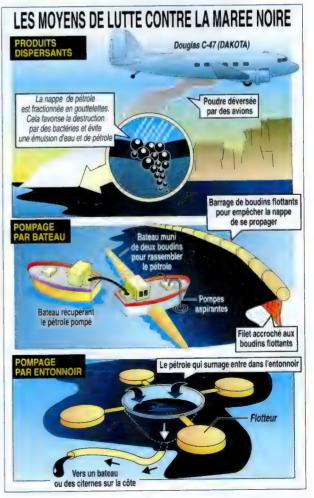


Le projet de norme française pour les pétroliers à double coque a été acceptée par le Comité de protection du milieu marin de I'Organisation maritime internationale (OMI). Ce projet prévoit un espace de 6 mètres (au lieu de 2 dans la norme américaine) pour les doubles fonds des futurs pétroliers. Cette norme est notamment appliquée dans le projet "E3" de "pétrolier écologique, européen, économique" de l'an 2000.



**AFP** *Infographie* Patrice Deré (avec Philippe Landry pour le Braer). 5, 6, 7, 12, 25 janvier





Les moyens qui pourront être mis en œuvre quand la tempête aura cessé de sévir sur les Shetland.



Depuis longtemps, Agfa reconnaît s'être installé dans une habitude : celle de montrer la voie. Certains en sont agacés, mais après tout on ne se refait pas. En revanche, les professionnels du pré-presse s'en félicitent. Pour eux, les forces mises en œuvre pour conforter cette position de leader se matérialisent en avantages directs.

Une politique constante d'innovation produits, une logique de services de pointe, un réseau national de proximité et des experts de très haut niveau : Agfa, division des systèmes graphiques, est la seule entreprise en mesure de proposer une offre vraiment globale aux métiers du pré-presse.

A ceux qui souhaiteraient connaître notre secret, nous leur dévoilons volontiers. Il leur suffirait d'avoir un sixième sens : celui du pré-presse.



# 20 METRES DE DIAMETRE

Cargués par le vaisseau spatial russe Progress, le satellite et la voile solaire sont mis en orbite à une altitude géostationnaire idéale Déployée, la voile soluin in Kevlar aluminisé et extrêmement fine (5 mètres de diamètre. La satellite to une sur ul même et permet auxi à la voile de rester featur pour une meille sur la faire de la lumier de seil au vont se

réfléchir sur sa surface. Après le succès de cette expérience, les Russes se lancent maintenant dans la construction d'un réseau d'une centaine de voiles solaires, soit 2 kilomètres de diamètre. De quoi éclairer entièrement, de nuit, des villes comme New York ou Paris. Pour financer cette opération - 300 000 francs par volle - ses promoteurs proposont dès à présent la location d'espaces oublicitaires sur la voil moyenhant 100 000 à 500 000 francs

UN MIROIR GEANT DANS L'ESPACE

# Ils ont inventé le soleil artificiel

# SOS CATASTROPHE

Les Américains avaient envisagé ce système pour éclairer de nuit les champs de bataille. Les Russes sont, pour le moment, plus « humanistes ». Le projet Znamia (drapeau) de miroirs spatiaux est destiné à réfléchir les rayons du Soleil vers des zones terrestres non éclairées « touchées par une catastrophe naturelle ... afin de mener des opérations de sauvetage 24 heures sur 24. Ce système permettra également d'illuminer, pour des besoins de secours ou de sécurité, des villes et des grands chantiers situés. par exemple, dans les régions arctiques pendant la nuit polaire.



# LA LUNE PUISSANCE 5

Dans les conditions optimales (voile tendue), la densité de lumière réfléchie vers la Terre est de trois à cinq fois celle de la pleine lune. Lors de l'expérience, la voile n'étant pas assez tendue, la luminosité au sol était comparable à celle des phares d'une voiture distante de 100 matrix.

# ECLAIRES

Au sol, le diamètre de la tache lumineuse est de 8 kilomètres. Pour le moment, celle-ci n'est stable que pendant quelques dizaines de minutes. Mais bientôt, les scientifiques auront résolu le problème du "controle d'attitude" du satellite par télécommande depuis la Terre. Ajouté au système en réseau sur orbite, on pourra commander, en moins de trente minutes pour la mise en œuvre, la lumière du Soleil et l'orienter vers un point précis.

Les Russer ant fall din

le mande dans une nauvera

ére de l'astronautique en

expérimentant le premier

projet de voile solaire

spatiale au-dessus de la

Sibérie. Grace à ce système,

on peut orienter les rayons

du soleil vers des zones

non éclairées de la Terre et

mener ainsi des opérations

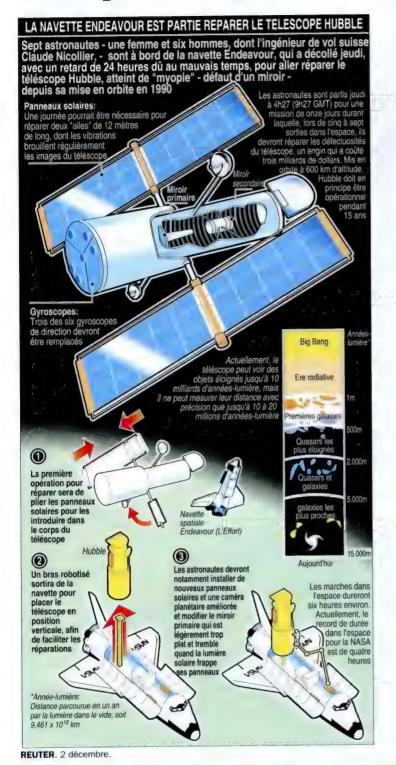
de sauvetage 24 heures sur

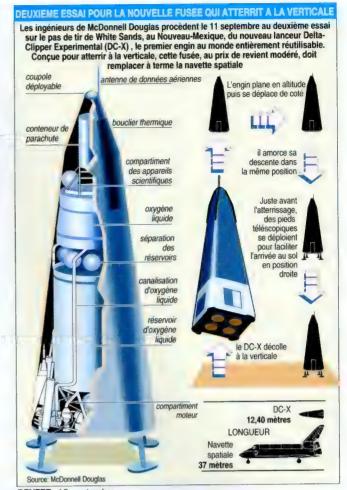
24, en cas de catastrophe

naturelle. Explications.

Extrait de **VSD** du 24 février. Journaliste : Vincent Rousselet-Blanc. Infographie : **JSI** / Marc Phillips

# Conquête spatiale







AFP infographie. Bollmeyer - Deré. 9 février.



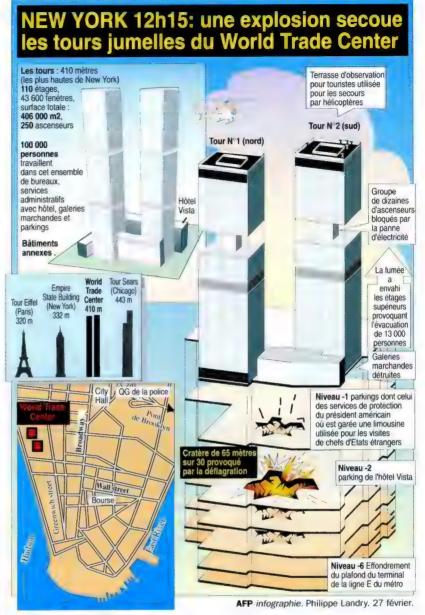
# Tour infernale à Manhattan

En plein cœur du quartier des affaires, une voiture piégée contenant une bombe de 180 kg garée dans un parking souterrain fait 6 morts et plus de 1 000 blessés.

C'est le premier attentat du Djihad islamique sur le territoire des USA, les précédentes actions anti-américaines ayant eu pour cadre le pourtour de la Méditerranée et l'Europe.



AFP infographie. francis Nallier. 28 février





AFP infographie. Garet-Landry. 10 mars.

# Une arête dans la gorge

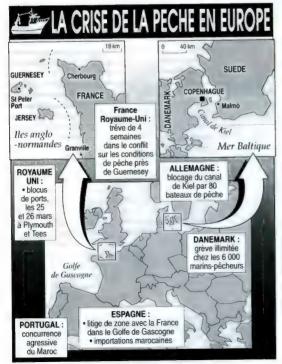


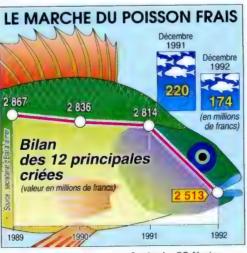
AFP infographie. francis Nallier. 25 février.

Réunion, le 25 février à Bruxelles, du comité de gestion de la pêche de la CEE alors que les pêcheurs français manifestent violemment leur inquiétude devant la montée des importations en provenance de pays extérieurs à la CEE.



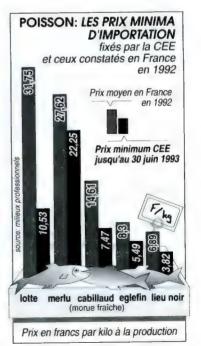
AFP infographie. Philippe Landry. 27 avril.





AFP infographie. Laurence Saubadu. 23 février.

L'effondrement des cours du poisson frais est attribué aux importations à bas prix et à des débarquements incontrôlés dans les ports de la Communauté, notamment par des navires russes et des pays de l'Est.



AFP infographie. f Nallier. 25 février.

# **Amour toujours**

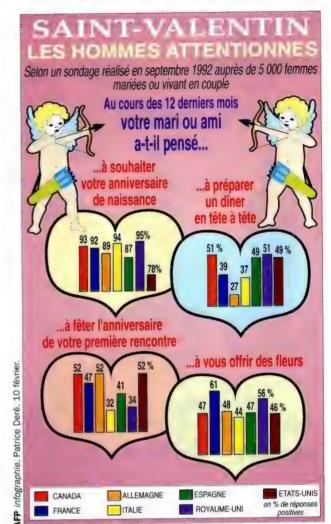
### DES NOCES IMPERIALES DANS LA PURE TRADITION C'est au cours d'une cérémonie dans le sanctuaire de la famille impériale du Japon que seront unis mercredi le prince héritier Nahurito et Masako Owada, une ancienne diplomate. Selon un rite immuable, les époux porteront la grande tenue traditionnelle SOKUTAI JUNI-HITOE Les douze robes Tenue officielle de la Cour traditionnelles Ornement Tiare d'or composée Coiffure rattaché au Chapeau d'un peigne et d'une chaneau et parure ancienne Kimono dont l'extrénité Sous-vêtement d'apparai s'arrondit Robe extérieure Eventail Shaku Mouchoir Robe intérieure de cèdr (sceptre plat) papier Mo (traîne de Eventail sole blanche Ho (tunique attachée au extérieure) dos de la ceinture June ex-Hakama erieure pantalons Kimono tombant à cinq sur les June doublur pieds) Chaussu laquées noires

Reuter. 4 juin.

Un mariage de poids. L'habillage de l'épouse a duré 2 H30 nous apprend France-Soir qui détaille sa tenue de mariage composée de douze robes de soie d'un poids de 18 kilos. « Ses jupons multiples sont si longs qu'elle pourrait s'y prendre les pieds si on ne lui avait enseigné à se déplacer en glissant, au contraire de son fiancé, chaussé de claquettes surélevées... La coiffure de Masako, noire comme l'aile d'un corbeau et lisse comme celle d'une poupée de porcelaine, construite sur un véritable échafaudage de papier mâché, pèse la bagatelle de 10 kilos ».



AFP infographie. Ph. Landry. 7 juin.



Quand on est une femme, mieux vaut vivre avec un Français, un Australien ou un Hongrois qu'avec un Japonais : c'est ce qui ressort d'un sondage international effectué pour les éditions Harlequin, leader mondial du roman d'amour, sur le thème « Existe-t-il encore des hommes attentionnés ? ».

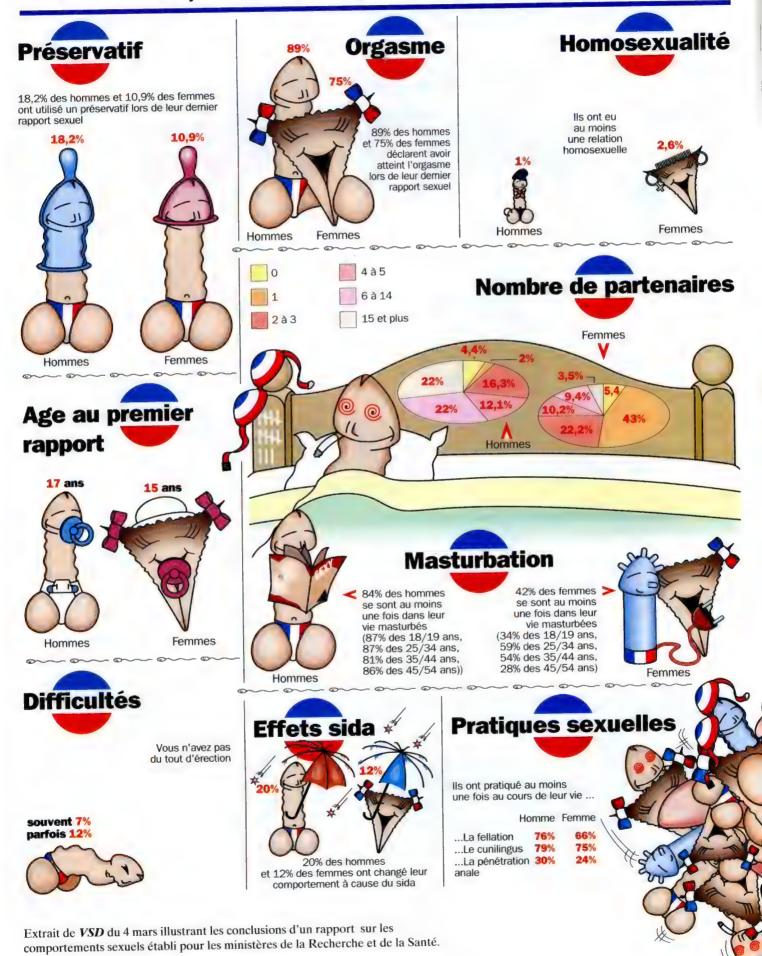
Selon les dames interrogées, 76 % des Français disent « je t'aime » ailleurs que sur l'oreiller, 80 % des Australiens ne sont pas avares de mots doux, 70 % des Hongrois les couvrent de fleurs, tandis que 40 % des Japonais sont qualifiés d'égoïstes. Sept pour cent de ces derniers préfèrent d'ailleurs sortir avec une autre personne que leur compagne.

Dans la vie quotidienne, la majorité des hommes préfèrent s'occuper de leur voiture plutôt que faire la vaisselle, à l'exception toutefois des Hongrois et des Polonais.

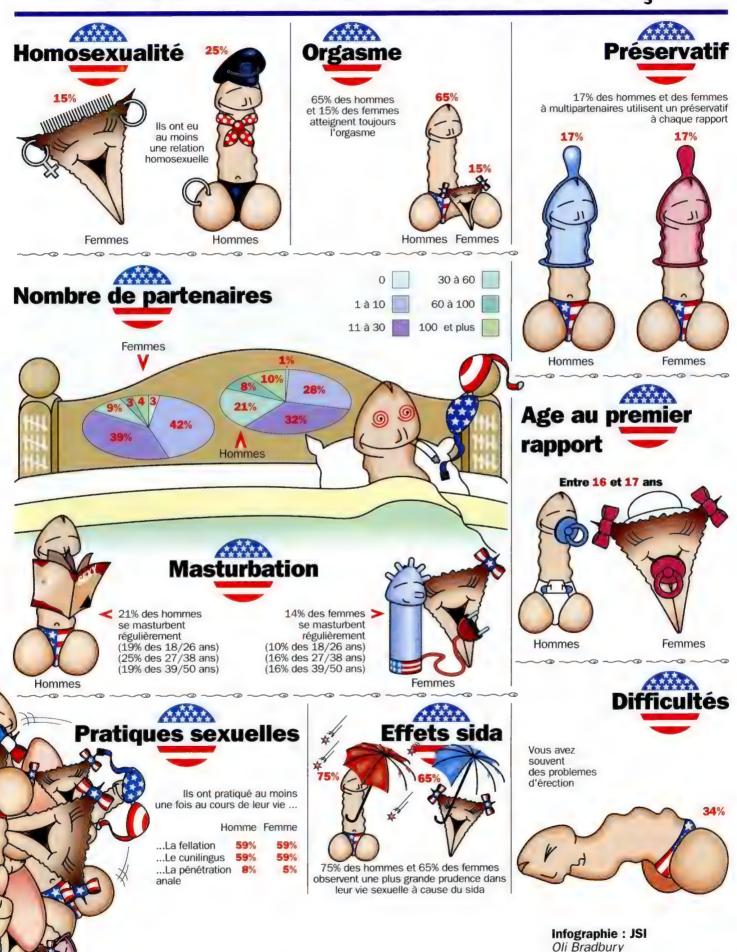
En France, 70 % des hommes n'oublient jamais la date d'anniversaire de leur compagne et 67 % leur anniversaire de mariage. En revanche, ils sont peu nombreux à fêter la Saint-Valentin, le 14 février, ou leur première rencontre. Heureusement, 90 % des femmes mariées épouseraient le même homme, si c'était à refaire.

Au chapitre des pays classés les plus romantiques, la France arrive d'ailleurs en tête. Ce qui pourrait expliquer qu'elle est une des destinations favorites des Japonaises... (Légende AFP).

# En amour, les Français font comme ci...



# ...et les Américains font comme ça.

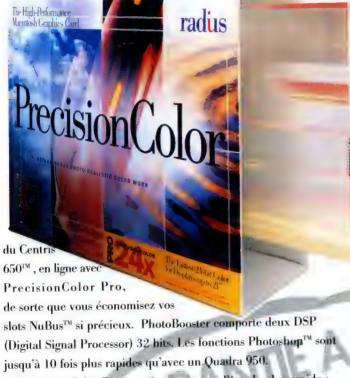


Oli Bradbury Olivier Charbonnel adius annonce la carte graphique couleur 24 bits la plus rapide du marché: PrecisionColor™Pro. PrecisionColor Pro est jusqu'à 26% plus rapide que n'importe quelle autre carte graphique couleur, et 3000% plus rapide qu'un Macintosh non accéléré\*. Que vous travailliez sur de l'image couleur, de la retouche photo, de l'illustration, des rendus 3-D, et autres tâches demandant de grandes capacités d'affichage, avec PrecisionColor Pro vous foncez.

Et si vous travaillez beaucoup sur Photoshop™, vous pouvez aller encore plus vite! La petite taille de PrecisionColor Pro (6,5") vous permet d'utiliser simultanément notre carte PhotoBooster™.

PhotoBooster est certifiée "Adobe Charged™". Elle se connecte directement au slot PDS du Quadra™ ou

# La Carte Graphique la plus Rapide du Monde



PrecisionColor Pro ne se contente pas d'être la plus rapide; elle est également d'une souplesse incomparable. Vous avez la possibilité de changer "à la volée" la résolution ou le nombre de couleurs. Par un simple clic sur la souris, vous passez d'un affichage simple page au double page, de 256 couleurs à 16 millions de couleurs.

Notez également que PrecisionColor Pro est la seule carte graphique haute-performance qui s'adapte sur tous les Macintosh NuBus - même les nouveaux Centris. Et elle est entièrement compatible avec une large gamme de moniteurs, y compris le tout récent IntelliColor  $^{\text{TM}}/20$  de Radius.

N'attendez pas, offrez-vous PrecisionColor Pro!



est enfin disponible!



IntelliColor, PhotoBooster, PrecisionColor et le logo Kadius sont des marques déposées de Radius Inc. Adobe Charged, Photoshop et le logo Adobe sont des marques d'Adobe Systems Incorporated et peuvent être déposées dans certains pays Apple, le logo Apple, Centrs, Macuntosh, Quadra, QuickDraw sont des marques deposées d'Apple Computer, Inc.

Pour plus d'informations, contactez Radius France au (1) 46 92 23 35.

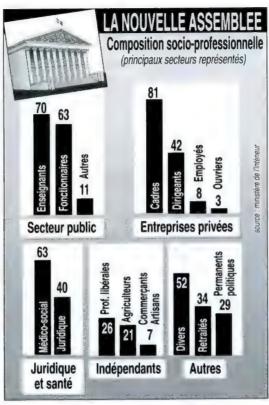
NOUS FAISONS FAIRE AU MACINTOSH DES CHOSES EXTRAORDINAIRES

# Législatives : la chambre bleue

Comme prévu par les sondages, on assiste à la déroute du PS et à un raz de marée parlementaire de la droite qui reste cependant à 40%, son score traditionnel. Le RPR l'emportant d'un point et demi (21 contre 19,5) sur l'UDF, François Mitterrand nomme Edouard Balladur 1er ministre.

AFP Infographie. Patrice Deré. (Heure d'été : Philippe Landry)











### clorale du PS 1993 17 février 1993 e son "big bang 1992 Janvier 1992 Fabrus Premier Secretaire 199 15 mai 1991 -Rocard remplace par Cresson à Matignon Mars 1990 Congrès de Rennes. 1990 Explosion du courant mitterrandiste. 1989 1988 Mai 1988 Reelection de Mittlerrand Rocard Premier ministre 1987 Maurov Premier Secrétaire 1986 4 avril 1985 Michel Rocard démissionne 1985 du gouvernement 1984 Juillet 1984 Rupture de l'union de la gauch 1983 1982 198 Mai 1981 Mitterrand élu président Jospin Premier Secrétair 1980 19 octobre 1980 -Michel Rocard lance l'appe 1979 Avril 1979 Congrès de Metz : Mitterrand bat Rocard 1978 1977 1976 1975 Février 1975 Rocard au bureau exécutif Octobre 1974 1974 Michel Rocard entre au PS Mai 1974 49,2% pour Mitterrand au second tour de la préside 1973 Juin 1972 — Programme commun PCF-PS Le PS au gouvernemen Le PS dans l'opposition Juin 1971 Congrès d'Epinay 1971 20.7 Score en %

avril.

4

infograhie P. Deré.

Ē

FRANCE AUX Les Français se rendent aux urnes dimanche pour renouveler une Chambre des députés élue en 1988 avec une confortable majorité L. Fabius socialiste. Au soir du deuxième tour le 28 mars, cette majorité aura sans B.Lalonde doute laissé la place à une M. Rocard . G. Marchais autre, largement dominée par les élus de droite A. Waechter Le nouveau gouvernement issu des élections législatives devra partager le pouvoir avec le P.Bérégovoy Président socialiste François Mitterrand qui a FRANCE manifesté l'intention d'aller au bout de son second septennat qui s'achève en mai 1995 IMPLANTATION REGIONALE PS ET UPF J.Chirac . Giscard d'Estaing "Majorité présidentielle" droite (UPF) (Parti socialiste) Département @/J-M Le Pen Chambre sortante (principaux partis + apparentés) PS: 266 sièges, RPR: 125 sièges, UDF: 88 sièges Ou les chefs de file se présentent Les derniers sondages d'opinion Rassemblement Pour la République (RPR) UPF (Union Pour Jacques Chirac Corrèze (Ussel) encore indécis 3% la France) RPR plus UDF Union pour la Démocratie Française (UDF) V. Giscard d'Estaing Puy-De-Dôme (Chamalières) Parti communiste 42% 9,5% Front National (FN) Jean-Marie Le Pen Alpes-Maritimes (Nice) Front National Parti socialiste (PS) 10,5% Pierre Bérégovoy Nièvre (Nevers) Laurent Fabius Seine-Maritime (Elbeuf) Michel Rocard Yvelines (Conflans Ste-Honorine) Les Verts Parti communiste (PCF) Génération Ecologie (GE) Val-de-Marne (Gentilly) Georges Marchais 14,5% Les Verts Alliance des Français Haut-Rhin (Cernay) Antoine Waechter pour le Progrès" (PS) Génération Ecologie (GE) 20.5% Paris REUTER 18 mars. **Brice Lalonde** 

Résultats du 1er tour : UPF : 39,5% - PS : 17,6% - Front National : 12,4% - PC : 9,2%. Avec 7,6% des voix, les écologistes ne recueillent que la moitié de ce que leur accordaient les sondages.

# PETIT GUIDE DES LEGISLATIVES FRANCAISES

Comme tous les cinq ans, la France élit les 21 et 28 mars les membres de l'Assemblée nationale, aujourd'hui majoritairement à gauche, mais probablement à forte dominante de centre-droit au lendemain de ces élections

Le gouvernement issu de la nouvelle majorité devra - comme lors de la précédente cohabitation de 1986 à 1988 - partager le pouvoir avec le président Mitterrand

### MODE DE SCRUTIN



A

Majoritaire uninominal à deux tours, c'est-à-dire que les électeurs choisissent un bulletin de vote ne comportant qu'un seul nom pour désigner les élus des 555 circonscriptions de métropole et 22 des DOM-TOM. Un candidat obtenant la majorité absolue (50 pc + 1) est élu au premier tour. Les candidats ayant eu plus de 12,5 pc des inscrits sont admis au 2e tour où la majorité relative suffit

### **GRANDS ENJEUX**



### CHOMAGE

Problème numéro un dans un pays où l'on compte près de trois millions de demandeurs d'emploi, soit 10,5 pc de la population active



### **ECONOMIE**

Tous les partis sont pour le maintien d'un franc fort à sa parité actuelle avec le mark au sein du Système monétaire européen



### CANDALEC

Ils touchent la droite comme la gauche, mais les Socialistes sont particulièrement fragilisés par les fausses factures, les délits d'initié et le sang contaminé

### PRINCIPAUX PARTIS

Rassemblement pour la République (RPR) Conduit par Jacques Chirac, maire de Paris. Parti conservateur le plus important

Union pour la Démocratie Française (UDF) A sa tête l'ex-président Valéry Giscard d' Estaing

### Front National (FN)

Parti d'extrême-droite conduit par Jean-Marie Le Pen

### Parti Socialiste (PS)

Conduit par Laurent Fabius, il se présente aux élections sous la bannière "Alliance des Français pour le Progrès"

### Parti Communiste (PCF)

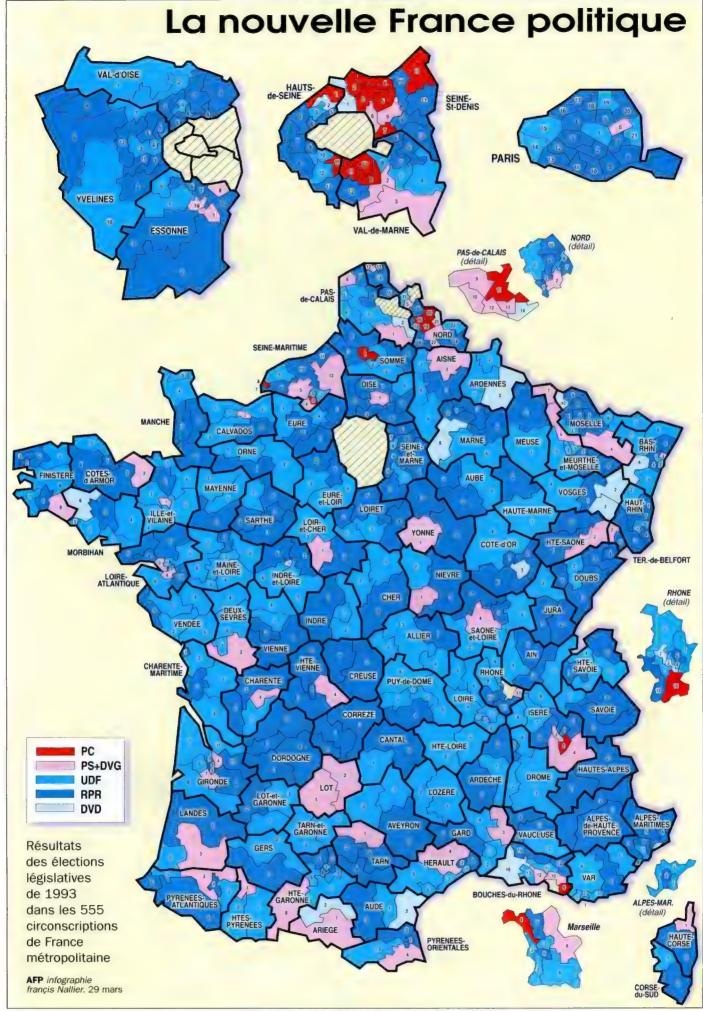
Georges Marchais reste son chef

### Les Verts

Le plus ancien et le plus résolu des partis écologistes. Conduit par Antoine Waechter

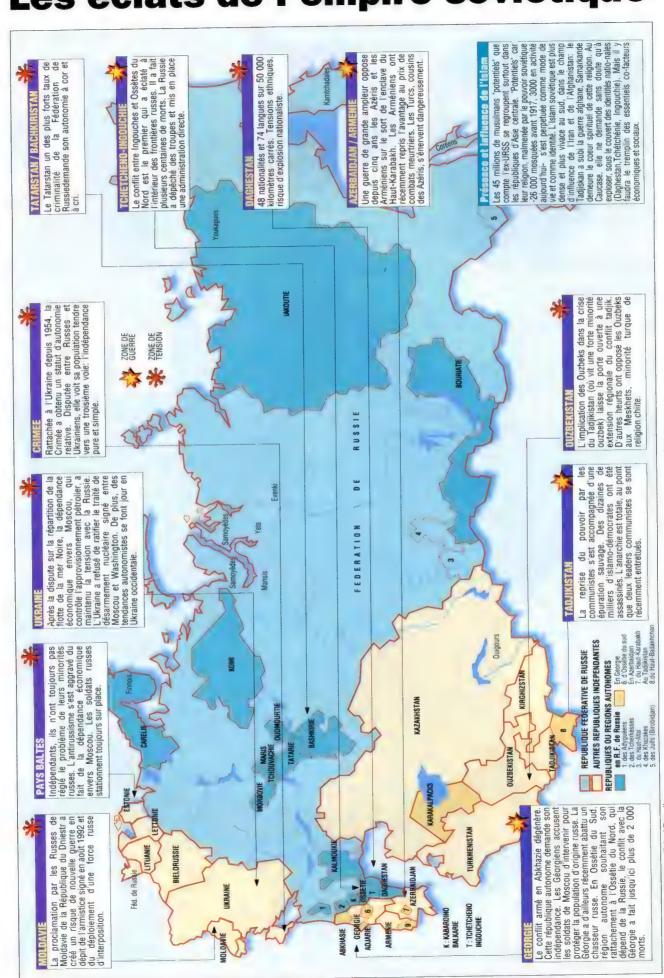
### Génération Ecologie (GE)

Mouvement écologiste plus récent et plus pragmatique. Conduit par Brice Lalonde



# Les éclats de l'empire soviétique

۷





Scanner de film 35 mm



# **USA:** gare au gourou!

# FORT CHABROL DANS

Le chef de la secte des Branch Davidians a libéré lundi huit enfants du ranch où 80 de ses fidèles se sont barricadés au lendemain d'une fusillade avec des agents fédéraux qui a fait six morts. dont quatre agents, et 14 blessés

Les fédéraux s'étaient présentés au ranch, à 16 km à l'est de Waco, pour arrêter le chef de la secte, David Koresh

200 agents fédéraux environ encerclent le ranch fortifié des "Branch Davidians", secte créée en 1933 par d'anciens Adventistes du Septième Jour TEXAS ■ Dallas **ETATS-UNIS** Texas

Les agents fédéraux s'étaient rendus à Waco pour remettre à Koresh - de son vrai nom Vernon Howell des documents lui signifiant qu'il est en infraction avec la loi fédérale sur la détention d'armes

Koresh, 33 ans, qui se prend pour Jésus Christ, n'en a pas moins 15 femmes qui lui ont donné une multitude d'enfants



Tout petit, nous apprend Le Point, David Koresh se fait remarquer en récitant des extraits de la Bible. Chaque jour il passe des heures à prier seul dans sa chambre. A 12 ans. il connaît le Nouveau Testament par cœur. Puis il devient baba-cool, grattant sa guitare devant les Davidians,

membres d'une de ces multiples sectes qui prolifèrent aux Etats-Unis. Il y prend le pouvoir et se retranche en 90 avec ses disciples et leurs enfants dans un ranch dont les abords seront surnommés Satellite City du fait de la présence de 300 envoyés spéciaux.



Infographies:

# VIDIENS" SE SONT IMMOLES PAR LE FEU



Sans doute à l'instigation de leur chef David Koresh, les membres de la secte des "Davidiens" encore retranchés dans la ferme forteresse de Waco, au Texas, ont préféré mettre le feu

aux installations et périr brulés vifs quand le FBI a donné l'assaut lundi, après 51 jours de siège (3) 12h00 (4) 13h00 5h30 (locales) (2) 7h30 Le ranch est rasé Le feu est mis Des blindés pratiquent Des agents du FBI par les flammes. aux bâtiments, près des brèches dans un mur et d'autres policiers Neuf réchappent d'enceinte pour que des de la tour de guet font mouvement vers à l'incendie, mais grenades lacrymogènes le ranch d'où sont soient lancées à l'intérieur plus de 80 autres, tirés de 70 à 80 dont 17 enfants, Tour de coups de feu périssent Quartiers de David Koresh Portail d'entrée Sur les neuf survivants - cinq hommes et quatre femmes - quatre blessés ont été hospitalisés et les Château d'eau cing autres - dont deux Britanniques RANCH DU et un Australien - ont **Dortoirs** Piscine inachevée MONT CARMEL été conduits en prison

# Comment une infographie évolue

et s'enrichit au fur et à mesure que les informations tombent.







1er mars

2 mars

5 mars



# WACO : la ferme-forteresse des Davidiens ravagée par le feu avant l'assaut par la police



19 avril 15h14 & 18h36

De la simple carte de localisation au rappel de faits similaires dans le monde, en passant par la désignation plus précise des différents bâtiments, l'événement est suivi, les graphiques repris et mis à jour en temps réel. 3h20 mn à peine après l'assaut, l'infographie de l'incendie est livrée aux journaux abonnés.

AFP infographie Laurence Saubadu Philippe Landry francis Nallier

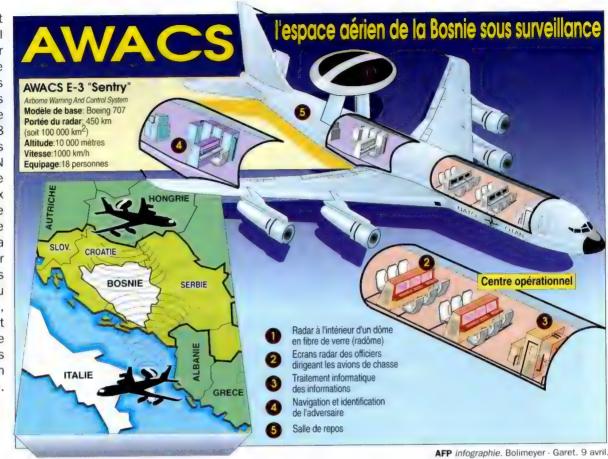
SECTES : SUICIDES COLLECTIFS ET AFFRONTEMENTS AVEC LES FORCES DE L'ORDRE Naples (Idaho) 21 août 92 Philadelphie (Penn.) Séoul (Corée du Sud) mai 85 : 11 morts 1978 : 1 mort rement d'identité chrétienne 28 août 87 1er novembre 86 (extrême-droite blanche) Eglise des amis (et 55 jours de siége) secte "MOVE" 32 morts 7 morts (anarchistes noirs) 聚 桑 Smithville (Arkansas) (Utah) 28 janvier 88 00 Mindanao clan polygame 3 juin 83 groupe "Comitatus" (Philippines) 1 mort 19 septembre 85 2 morts 0 'grand prêtre" Datu Mangayanon 60 morts Nigéria mars 1993 te des Davidians groupes Sikhs musulmanes 6 morts Digel (Tchad) 1er août 92 suicide collectif 19 avril 1993 Jonestown (Guyana) plus de 80 secte musulmane 18 novembre 78 5 morts morts 912 morts

20 avril

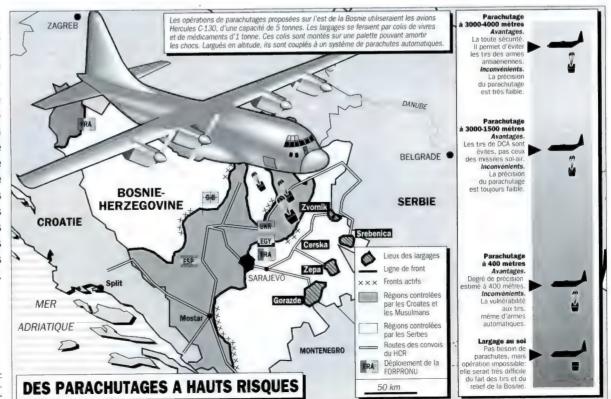
AVRIL

# Ciel couvert en Bosnie

Après le feu vert donné le 8 avril par la Cour constitutionnelle de leur pays, les 150 membres d'équipage allemands des 18 avions-radars AWACS de l'OTAN pourront prendre part aux opérations que l'Alliance Atlantique va mener pour empêcher des avions ou hélicoptères intrus, principalement serbes, de pénétrer dans l'espace aérien bosniaque.



«Face aux tirs aériens, quelle est la précision d'un largage à 4000 mètres?» s'interroge Libération du 25 février au lendemain de l'initiative américaine de parachuter des vivres dans les zones où les convois routiers des Nations Unies sont bloqués.

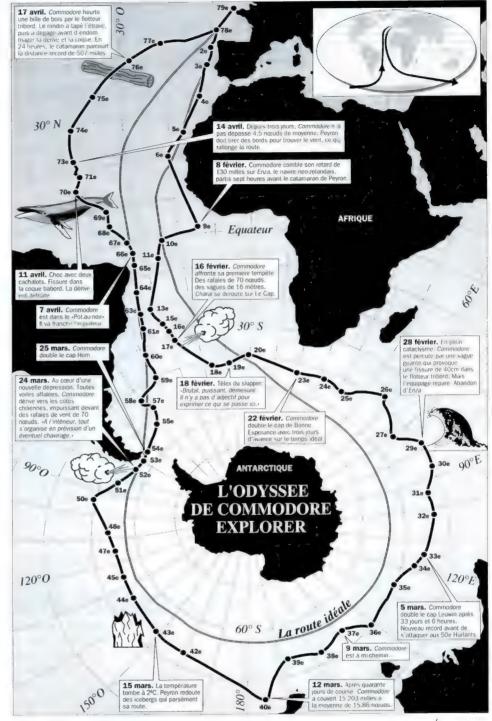


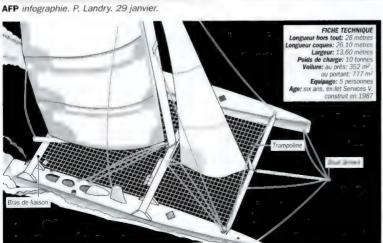
Infographie: **Libération**/Yannick Gueguen. Source HCR/Reuter. 25 février

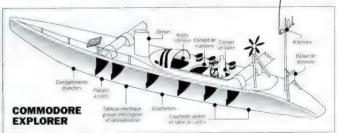
## Le tour du monde en 80 jours

L'exploit imaginaire de Philéas Fogg, personnage de Jules Verne, a été réalisé par Bruno Peyron et son équipage avec 17 heures et 43 minutes de « mieux ».







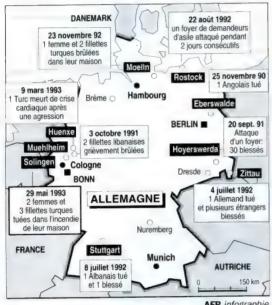


Ci-dessus et ci-contre, trois infographies Libération/Joost Wouters.

Sources: L'Equipe, Commodore. 21 avril.

## Peste brune : la bête immonde relève la tête

En trois ans, les attentats racistes, qui ont débuté dans l'ex-Allemagne de l'Est avant de s'étendre à l'Ouest, ont fait une trentaine de morts en Allemagne. Les auteurs sont en général de jeunes skinhead néonazis.



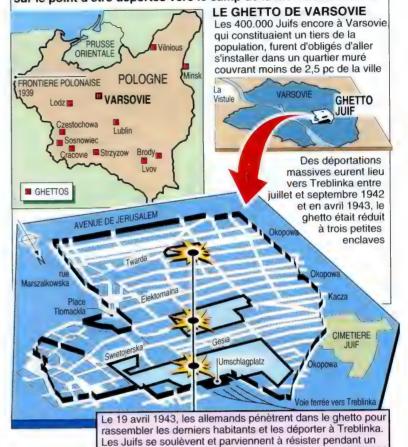
Les principaux actes de violence d'extrême-droite en Allemagne.

AFP infographie. francis Nallier. 30 mai. Source: L'holocauste

par Martin Gilbert / Collins

#### L Y A 50 ANS, LE GHETTO DE VARSOVIE SE SOULEVAIT

De 1939 à 1942, Berlin avait créé des ghettos pour les Juifs dans les grandes villes de Pologne. Le 19 avril 1943 eut lieu le soulèvement de plusieurs centaines de jeunes Juifs du ghetto de Varsovie sur le point d'être déportés vers le camp de la mort de Treblinka



mois, avec des armes de fortune. A la date du 15 mai, 56.000

Juifs avaient été tués ou déportés et le ghetto était rasé

Reuter. 16 avril.





## Nos clients ont vraiment une excellente mémoire...

Agences photographiques, agences de presse, presse, photothèques, bibliothèques, photograveurs, imprimeurs...

Phraséa, logiciel d'archivage, est déjà le partenaire indispensable de nombreuses entreprises qui l'ont choisi pour sa puissance de fonctionnement, sa grande précision de recherche, sa facilité d'utilisation, son caractère paramétrable et évolutif. Il est aujourd'hui reconnu comme étant l'outil d'archivage le plus puissant et le plus performant de sa génération.





Bild Allemagne



Bongarts Allemagne



Daily Mail Angleterre



L'Express France





Agence Gamma France



Groupe Hersant France



Agence NTB Norvége



Groupe Prisma Presse France





Agence Reuters France



Agence ScanPhoto N o r v é g e



The Sun Angleterre



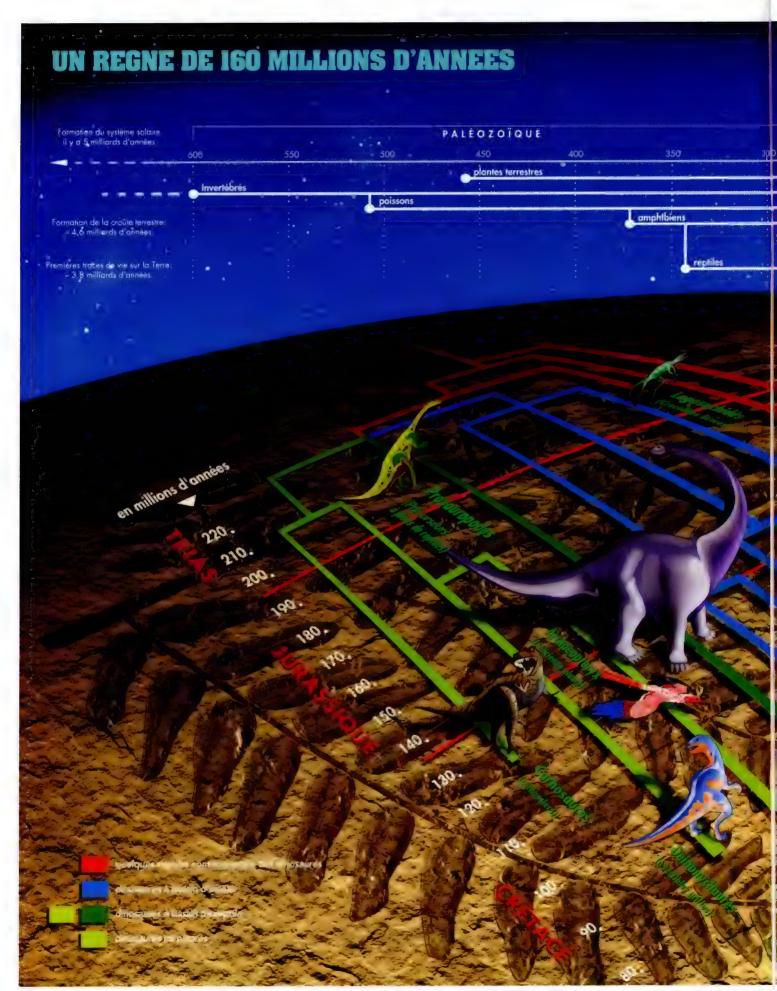
Agence Sygma France



Choisi par plus de 20 agences internationales, implanté dans plus de 1000 sites, 35 spécialistes sont aujourd'hui à votre service dans toute l'Europe.



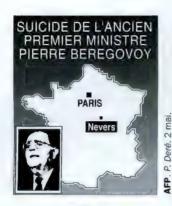
Tél : (31) 3404 18906. Fax : (31) 3404 24055. AppleLink : PIET.





## 1er mai noir

Affecté par l'affaire du prêt immobilier d'un million de francs sans intérêt accordé par I'homme d'affaires Roger-Patrice Pellat et par la débâcle électorale du Parti Socialiste. Pierre Bérégovov met fin à ses jours.



#### PIERRE BEREGOVO\

Premier ministre d'avril 1992 à fin mars 1993, quand la déroute électorale de la gauche l'a contraint à démissionner, Pierre Bérégovoy s'est suicidé le jour de la fête du travail



Nait: Le 23 décembre 1925 à Déville-les-Rouen, Normandie, de père ukrainien

1941: Entre en usine comme ajusteur-fraiseur

1942: Devient cheminot à la SNCF

1943: Rejoint les rangs de la Résistance

1948: Il se marie. Un fils et deux filles naissent de cette union

1951: Entre au Gaz de France et gravit les échelons pour finir cadre supérieur 27 ans plus tard

1958: Membre fondateur du Parti socialiste autonome, puis du Parti socialiste unifié

1981: Nommé secrétaire général de la présidence de la République

1982: Nommé ministre des Affaires sociales

1984-1986: Devient ministre de l'Economie, des Finances et du Budget

1988: Retrouve ce portefeuille après les deux ans de cohabitation avec la droite

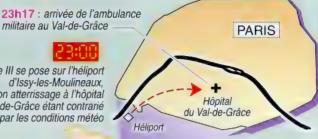
1992-1993: Dernier chef de gouvernement de la législature socialiste



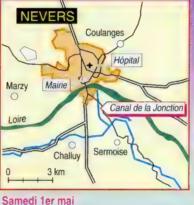
Dimanche annonce officielle du décès intervenu à 22h15 au cours du transfert entre Nevers et Paris

militaire au Val-de-Grâce

l'Alouette III se pose sur l'héliport d'Issy-les-Moulineaux. son atterrissage à l'hôpital du Val-de-Grâce étant contrarié par les conditions météo



l'hélicoptère Alouette III de la Sécurité Civile, arrivé de Clermont-Ferrand, décolle pour Paris NEVERS Clermont-Ferrand



18h00 : il se fait conduire sur les bords du canal de la Jonction

bords du canal : marchant seul, il se tire une balle dans la tête

19h00 : transport à l'hopital de Nevers par les pompiers, alertés par radio-téléphone

20h10 : son transfert à Paris est envisagé

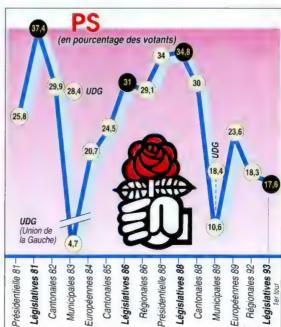
d'une course cycliste 17h15 : Centre nautique : remise de récompenses à des sportifs

reçoit des syndicalistes

12h00 : Hôtel de ville : Pierre Bérégovoy

16h40 : Centre-ville : il donne le départ

AFP infographie. francis Nallier. 2 mai.



AFP infographie. francis Nallier.

## Prise d'otages en maternelle

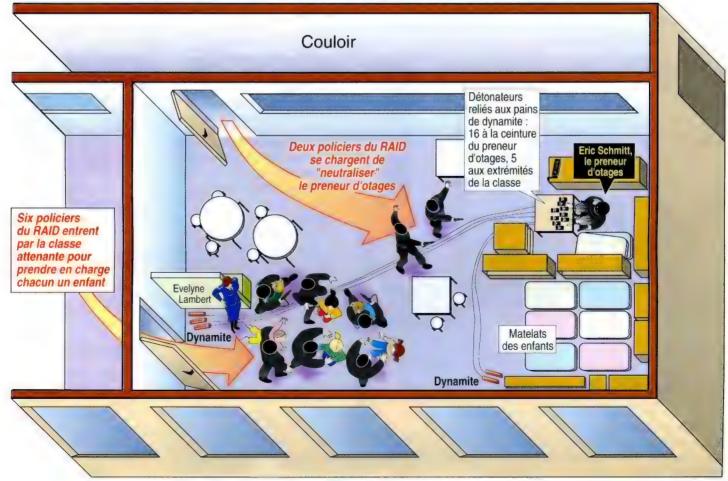
Après 48 heures de siège, le RAID (Recherche, Assistance, Intervention, Dissuasion) libère les six derniers enfants retenus en otages dans une école maternelle de Neuilly.

Informaticien au chômage, Eric Schmitt exigeait 100 millions de francs. Celui qui se faisait appeler "Human Bomb" est abattu d'une balle dans la tête au moment où il s'endort et lâche son détonateur pour la première fois. Une caméra vidéo avait été demandée par le preneur d'otages pour filmer les enfants afin de rassurer les parents. Evelyne Lambert, des pompiers de Paris, qui se fait passer pour une pédiatre, est introduite dans la classe à la demande d'Eric Schmitt. C'est elle qui gagnera sa confiance et déplacera l'angle de vue de la caméra permettant aux hommes du RAID de décider du moment de l'intervention.

AFP infographie. Ci-contre : Fred Garet. 14 mai. Ci-dessous : Laurence Saubadu - Patrice Deré. 15 mai.



## Samedi, 7h30. Intervention du RAID



## Cinéma : Jurassic Park contre Germinal





Yol. Yilmaz Güney, Turquie

1983 La ballade de Narayama. Shohei Imamura, Japon
1984 Paris, Texas. Wim Wenders, Allemagne
1985 Papa est en voyage d'affaires. Emir Kusturica, ex-Yougoslavie
1986 La mission. Roland Joffe, Royaume-Uni
1987 Sous le soleil de satan. Maurice Pialat, France
1988 Pelle le conquérant. Bille August, Danemark
1989 Sex, mensonges et video. Steven Soderbergh, USA

Les meilleures intentions. Bille August, *Dan./Suède*Adieu ma concubine. Chen Kaige, Chine
La leçon de piano. Jane Campion, Australie

Barton Fink, Joel Coen, USA

AFP infographie. Laurence Saubadu. 24 mai.



faite par: l'Académie des Arts et Sciences Cinématographiques
 le choix : vote de 3 000 personnes représentant les acteurs, techniciens, réalisateurs, producteurs, musiciens, etc.

LA STATUETTE

• Hauteur: 25 cm

• Poids: 3,5 kg

• Composition:
bronze plaqué or

• Coût réel:
250 dollars pièce

• Idée: Cedric Gibbons

(architecte et déporateur

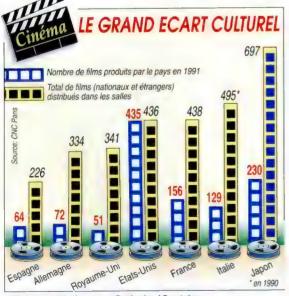
(architecte et décorateur)
 Exécution:
 George Stanley (sculpteur)
 Symbolise: 'a fortune, la

célébrité et la consécration"
• Nom: "Oscar", sobriquet trouvé en 1931 par une secrétaire de l'Academie à qui la statuette rappelait son oncle Oscar.

(en nombre de récompenses) • films Ben Hur (1959) 10 Autant en emporte le vent (39) 10 West Side Story (1961) Le dernier empereur (1987) Gigi (1959) 8 Gandhi (1982) 8 Amadeus (1984) 7 Out of Africa (1986) Danse avec les loups (1991) interprètes Kath. Hepbum (33-67-68-71) 3 Walter Brennan (1936-38-40) Ingrid Bergman (1931-32-70) 2 Frederic March (1932-46) · metteurs en scène John Ford (1935-40-41-52) 2 Frank Borzage (1928-1932) Frank Lloyd (1929-1933) Lewis Milestone (1928-1930)

1993: 3 OSCARS AUX FRANCAIS "Indochine" (meilleur film étranger) "Omnibus" (meilleur court-métrage) Philippe Rousselot (chef opérateur)

AFP infographie. Philippe Landry. 30 mars.



AFP infographie. Laurence Saubadu. 13 octobre.

Comparaison entre le nombre de films de cinéma produits par pays et ceux distribués dans ces mêmes pays.

#### Les records d'entrée

(en millions de spectateurs, au 20 décembre 93) Les Visiteurs : 14. Jurassic Park : 6,2.

Germinal: 5.6

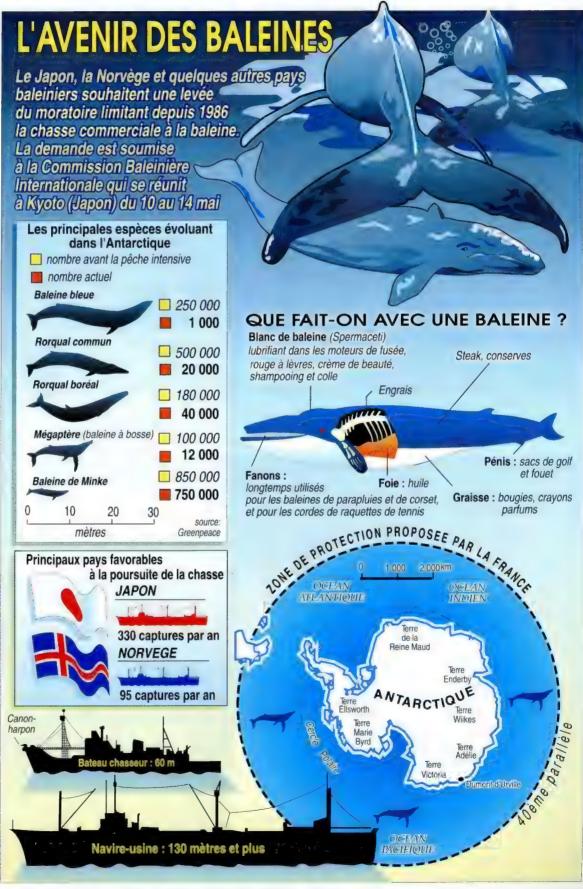


#### "JURASSIC PARK" BAT LES RECORDS DE RECETTE "Jurassic Park", le dernier film à grand spectacle - et à très gros budge de Steven Spielberg, a battu les records de recette pour le week-end de sortie LES DIX PLUS GROS SUCCES 48-50 millions \$ ( Estimation ) 1. "Jurassic Park" 2. "Batman, le retoui 47.7 millions \$ 40,5 millions \$ 3. "Batman" Warner Bros., 1989 33.2 millions \$ 4. "L'arme fatale 3" 5. "Terminator 2" 31.8 millions \$ 6. "Maman, j'ai encore raté l'avion" 31,1 millions \$ 7. "Bram Stoker's Dracula" 8. "S.O.S. Fantômes 2" 29.5 millions \$ 9. "Retour vers le futur 2" 27,8 millions \$ 10. Robin des bois, prince 25,6 millions \$ (Universal, 1993)

Sources: Vanety, Universal Pictures

## Un sanctuaire pour les cétacés

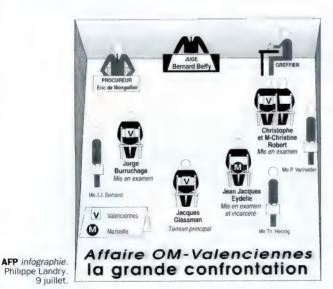
Les experts de la Commission Baleinière Internationale (CBI) restent divisés sur la proposition française d'instaurer un "sanctuaire pour les baleines" dans l'Antarctique. La CBI qui se réunit à Kyoto (Japon) du 10 au 14 mai doit aussi examiner les demandes de levée du moratoire et les observations scientifiques sur les espèces considérées ou non comme menacées.



## Football : les pieds nickelés



AFP infographie. Patrice Deré - Fred Garet. 25 mai.



Confrontation, début juillet, dans un sous-sol du tribunal de Valenciennes (Nord), entre cinq des acteurs de la tentative présumée de corruption de footballeurs valenciennois par l'Olympique de Marseille, le 20 mai. Jacques Glassman avait révélé qu'on lui a proposé 200 000F pour lever le pied. Une enveloppe contenant 242 000F est retrouvée dans le jardin de la tante de Christophe Robert. L'affaire occupe les médias pendant six mois.

LA FINALE DE LA COUPE DES CHAMPIONS **OLYMPIQUE DE MARSEILLE AC MILAN** PALMARES PALMARES Champion d'Italie: 12 titres Champion de France : (1901, 1906, 1907, 1951, 1955, 1957, 1959, 1962, 1968, 1979, 1988, 1992) 8 titres (1937, 1948, 1971, 1972, 1989, 1990, 1991, 1992) Coupe d'Italie : 4 (1967, 1972, 1973, 1977) Coupe de France: 10 Coupe des champions d'Europe : 4 (1924, 1926, 1927, 1935, 1938, 1943, 1969, 1972, 1976, 1989) (1963, 1969, 1989, 1990) Coupe des coupes : 2 (1968, 1973) Super Coupe d'Europe : 2 (1989, 1990) Stade Olympique de Munich Coupe intercontinentale: 3 (1969, 1989, 1990) le 26 mai 1993 LES 5 DERNIERS VAINQUEURS 1988: PSV EINDHOVEN 1989: AC MILAN 1990: AC MILAN 1991: ETOILE ROUGE DE BELGRADE

15 millions de téléspectateurs ont suivi le match où Basile Boli marque d'une tête le but qui offre au football français la coupe d'Europe.

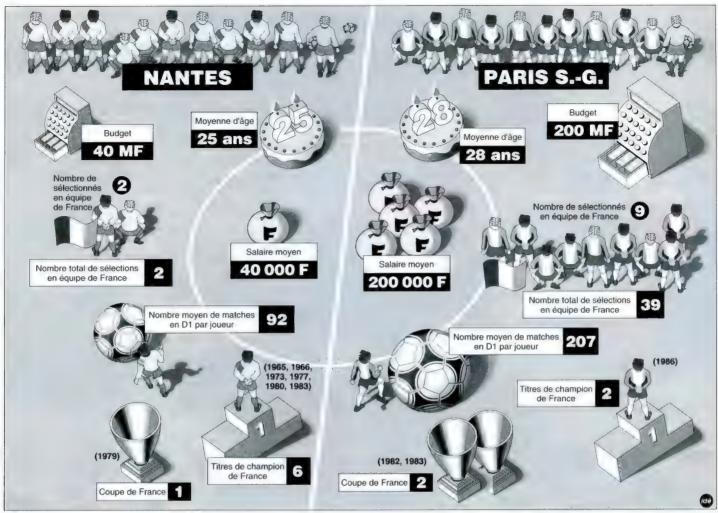
1992: BARCELONA



Bernard Tapie. ministre de la Ville du gouvernement Bérégovoy, cède Adidas, "l'affaire de sa vie", deux ans et demi après l'avoir acquis. Le passage des trois sociétés nationalisées de 19 à 42 % du capital déclenche une polémique. l'opposition s'interrogant sur cette utilisation de fonds publics.

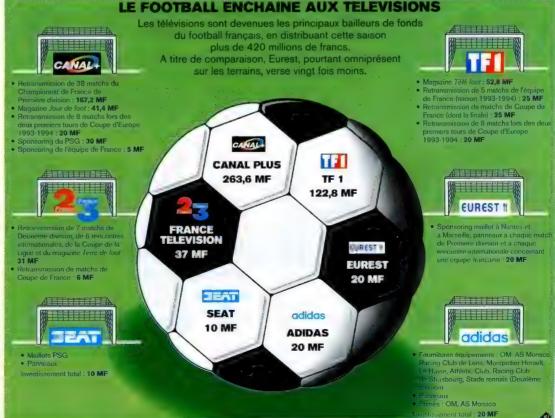
AFP infographie. Philippe Landry. 24 mai.

**AFP** *infographie*. Patrice Deré. 15 février.



Idé pour France-Soir du 12 juin. Journaliste : Aurélien Philippe-Gérard.

Dix ans après, les deux clubs se retrouvent en finale de la coupe de France. C'est le Paris Saint-Germain qui l'emporte par trois buts à zéro.

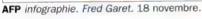


Après la défaite contre la Bulgarie, qui prive la France d'une place au Mondial, et suite à l'affaire OM-Valenciennes, les sponsors s'interrogent affirme Stratégies, l'hebdomadaire des professionnels de la communication.

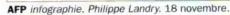
JSI pour Stratégies du 26 novembre.

## Foot: les 24 équipes du Mondial 94 (USA)









































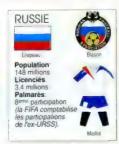
















## SCANNERS AGFA: LES BESOINS ÉVOLUENT, LA FAMILLE S'AGRANDIT

Dans votre entreprise, la nature de l'équipement informatique, son aptitude à vous satisfaire résultent de l'expression de vos besoins. En grand constructeur, Agfa a doté ses scanners de multiples fonctionnalités et composé sa gamme pour répondre à une grande variété d'applications. Du StudioScan, outil bureautique idéal, à l'Horizon, indispensable aux professionnels des arts graphiques, chaque scanner Agfa a été conçu pour répondre aux besoins identifiés de toutes les catégories d'utilisateurs,



Précision: Numérisation à plat d'originaux opaques ou transparents jusqu'au format A3 à une résolution optique de 600 ppp ainsi que de films 35 mm positifs ou négatifs à une résolution maximale de 3 175 ppp.

Rendu: Restitution des détails dans les zones sombres par la reproduction jusqu'à 4 096 niveaux de gris par couleur primaire (12 bits).

Intégration : Interfaçage avec des ordinateurs Macintosh et PC au travers du logiciel Agfa FotoLook, Les scanners Agfa sont compatibles avec la plupart des logiciels de retouche d'images, de PAO et toute interface TWAIN.

Intelligence: FotoLook offre des fonctions de contrôle de la densité et des couleurs, une fonction pour augmenter la netteté des images et propose également le détramage des demi-tons. Les séparations CMJN peuvent être réalisées directement à l'aide du logiciel optionnel Agfa FotoTune. Ce système de gestion des couleurs assure également la parfaite adéquation entre les couleurs affichées, les couleurs restituées et les couleurs de l'original.

Efficacité: Tous les scanners ont été conçus dans la tradition d'Agfa dont les maîtres-mots sont qualité et productivité.

#### Descriptif technique:

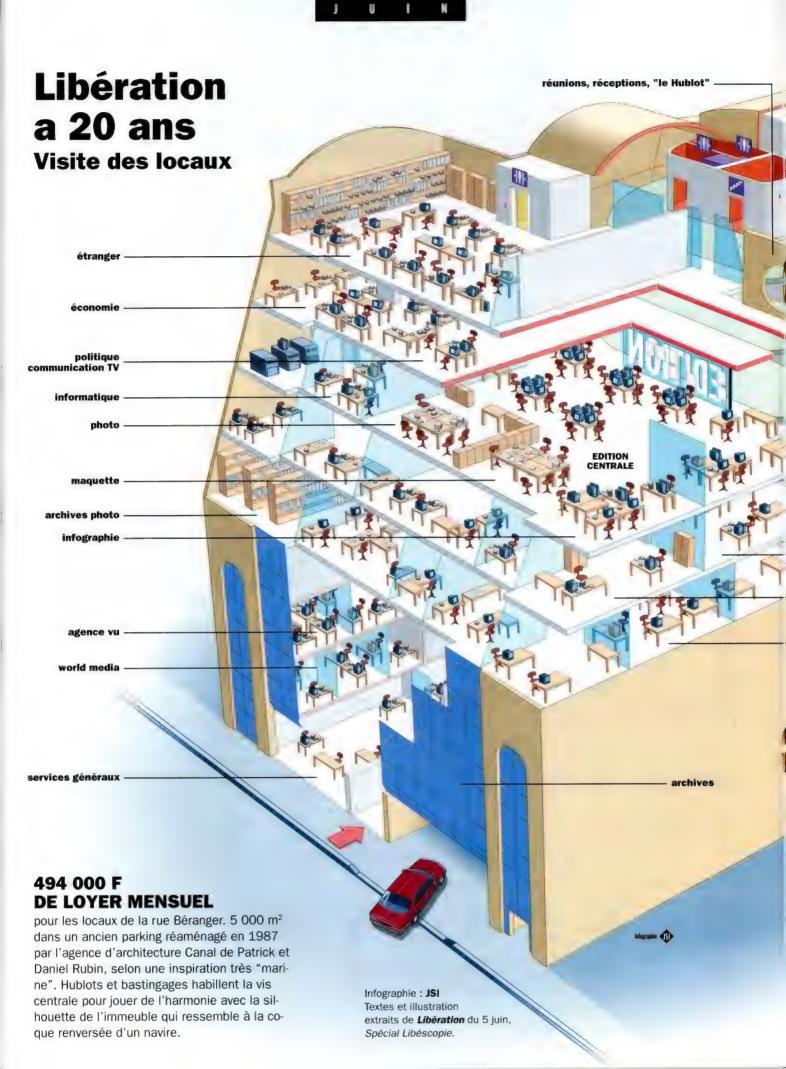
- · StudioScan (scanner à plat bureautique couleur) : originaux opaques ou transparents (en option); résolution optique de 300 x 600 ppp avec interpolation jusqu'à 2 400 ppp x 2 400 ppp pour des images couleurs ; le StudioScan est un package complet qui comprend les logiciels Image-In pour PC ou Photoshop LE sur Mac. Il est livré pour les deux environnements avec FotoLook, FotoTune et FotoSnap pour accompagner l'utilisateur novice dans ses premiers pas de découverte de la numérisation.
- Arcus Plus (scanner à plat A4): originaux opaques ou transparents (en option); résolution optique de 600 ppp x 1 200 ppp ou 2 400 ppp x 2 400 ppp pour les images au trait; numérisation à 30 bits par pixel couleur; scanner rapide à un seul passage.
- Vision 35 (films 35 mm) : positifs et négatifs ; résolution de 3 175 ppp ; numérisation à 36 bits par pixel couleur ; mise au point automatique ; système de contrôle automatique de la densité ; vient compléter les fonctions des scanners à plat Arcus Plus et Horizon.
- · Horizon (scanner professionnel à plat haute vitesse A3 à grande capacité de traitement): originaux opaques ou transparents; résolution optique de 1 200 ppp x 1 200 ppp; interpolation de 2 400 ppp x 2 400 ppp pour des images au trait ou en niveaux de gris ; numérisation CMJN directe ; numérisation à 30 bits par pixel RVB et à 32 bits par pixel CMJN.

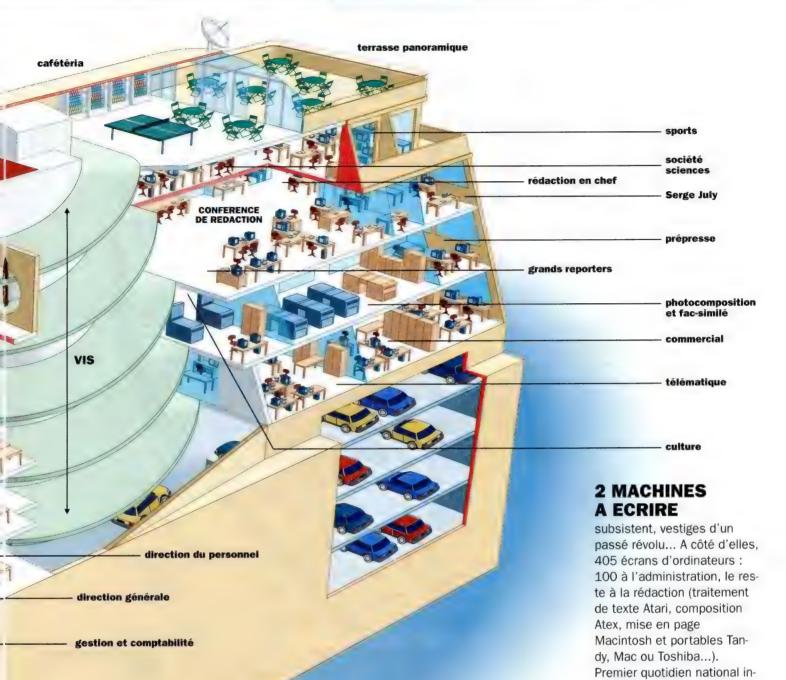
Avec un scanner Agfa, l'alchimie des couleurs vous dévoile ses secrets.

Je souhaiterais être contacté par u	n revendeur Agfa. Veuillez m'ac	dresser des informations complémentaires à propos	des produits suivants :
StudioScan Arcus Plus	☐ Vision 35 ☐ Horizon	Logiciel de gestion des couleurs FotoFlow	Sur PC Sur Macintosh
Nom :	Société :	Fonction:	
Adresse:	***************************************		
(11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.			
Renvoyez ce coupon par courrier	ou télécopie à : AGFA GEVAEI	RT SA - EPS Département BIS	AGFA 💠

Tél.: (1) 40 99 79 91 - Télécopie: (1) 40 99 79 90







#### **384 SALARIES**

travaillent à Libération. 203 hommes pour 181 femmes. 251 journalistes, 51 cadres, 66 employés et 16 ouvriers. Deux tiers de journalistes dans le personnel, un fait unique dans la presse nationale...

#### 962 000 LECTEURS

Une audience calculée en 1992 par le CESP (Centre d'études des supports de publicité). Pour une diffusion moyenne de 174 290 (onze fois plus qu'en 1975), cela suppose que chaque numéro de *Libération* passe entre onze mains (soit cinq lecteurs et demi).

#### **265 PAS**

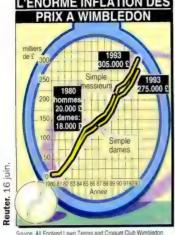
pour descendre de la terrasse au quatrième étage (le dernier avant le parking) en empruntant la "vis", autrefois rampe de circulation des voitures, désormais déambulatoire des "gens de *Libé*" d'un service à l'autre. Faute de couloirs, *Libération* ne connaît donc pas les bruits du même nom, avantageusement remplacés par la "vis", devenue synonyme des infos les plus "béton" sur la vie de la maison.

#### 25 FEUILLETS DE DAZIBAOS

tégralement produit en PAO, Libération a réussi sa mue sans un licenciement...

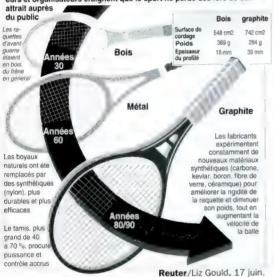
sur les murs à chaque étage, le 4 juin. Une tradition maison que rien ni personne n'a jamais pu ou voulu contrarier. Dernière parution : une pétition intitulée "Libération sur la mauvaise pente" proteste contre l'inclinaison des plateaux, malheureux héritage du parking qui devait assurer l'écoulement des eaux. Les pétitionnaires sont las de voir leur cravons rouler sur les tables et craignent de ruiner la Sécurité sociale en soignant lombalgies et torticolis.

## L'ENORME INFLATION DES



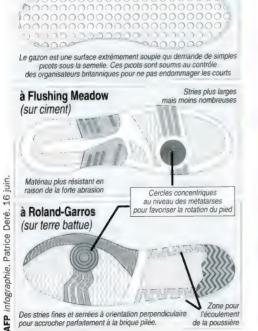
#### L'EVOLUTION DE LA RAQUETTE DE TENNIS

Les raquettes de tennis modernes permettent aux professionnels de frapper la balle si fort que les échanges sont rapidement terminés. Jou-eurs et organisateurs craignent que le sport ne perde dés lors de son

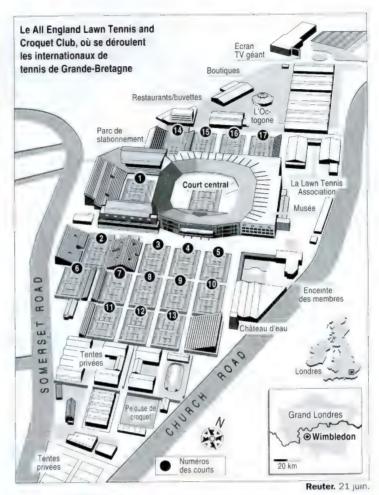


#### Tennis: l'importance de l'adhérence

à Wimbledon (gazon)



## Wimbledon & Roland Garros







Un guide de référence un outil d'aide à la décision

4eme édition

#### COMPLET

+ 1000 professionnels de la PAO et du PRE-PRESSE (Constructeurs, Distributeurs, Prestataires de services, Formation, Intérim, Presse...)

#### **COUPON A RETOURNER à :**

ARGRATEL PRODUCTION "LE GUIDE DE LA PAO" service exploitation BP 68 - 91801 BRUNOY CEDEX TÉLÉPHONE (1) 69.39.42.10

#### **BON DE COMMANDE**

"LE GUIDE DE LA PAO" 1994 / 4eme édition

Veuillez m'expédier .....exemplaires de l'édition du "GUIDE DE LA PAO - 1994" au prix de 60 F T.T.C. franco l'unité, soit ......que je règle par chèque ci-joint à l'ordre d'ARTGRATEL PRODUCTION.

p=== === q== == j==== ===	
M. Mme : nom, prénom :	
Entreprise :	
Adresse:	
Code postal	Ville :
Date	Signature

# La référence professionnelle pour l'orthographe et la typographie...





Pro Lexis, s'intégrant à Word, XPress ou PageMaker, vous propose une

gamme complète de produits concus pour les professionnels de l'écrit, et en particulier de la presse.

#### PRO LEXIS ORTHOGRAPHE

Contrôle les mots à une vitesse fulgurante (10 000 mots/seconde sur un Quadra). S'intégrant à Word, XPress ou PageMaker, il travaille en prise directe sur le texte ou la maquette.

Il recense tous les mots douteux sous forme de liste que le regard peut balayer à la recherche des coquilles.

Son très riche dictionnaire grammatical du trançais (75 000 entrées) est consultable à tout instant pour dissiper un doute sur une règle d'élision, le

pluriel d'un mot composé, l'accord d'un o articipe passé ... Son dictionnaire des conjugaisons offie la conjugaison de tous les verbes à tous les temps simples et composés et à toutes les formes. Tous les verbes défectifs y sont traités.

La constitution de lexiques personnels par thèmes est simplissime. Tous les dictionnaires sont par dyeables sur serveur.

#### PRO LEXIS TYPOGRAPHIE

Contrôle la ponctuation sur le fond (pas d'espace avant la virgule et une espace après) et sur la forme (l'espace qui précède un point d'interrogation doit être insécable et fine)

règles de composition de la ponctuation de Pro Lexis sont

- us pouvez choisir parmi les types d'espaces (normale, insécable, 2 cadratin, 1/4 cadratin),
- L'espace fine peut être réglée en pourcentage du cadratin, Pro Lexis contrôle aussi les signes allant par paire et peut faire des substitutions automatiques (remplacement des guillemets par exemple).

Disponible prochainement, il proposera le contrôle des accords suivants groupes nominaux, sujet-verbe, sujet-attribut, participe passé.

Bayard Presse, Chasseur d'Images. Excelsior, Famille Magazine, L'Est Républicain, L'Étudiant, La Recherche, La Vie du Rail, La Voix du Nord, Le Généraliste, Le Nouveau Quotidien, Le Républicain Lorrain, Libération, Malesherbes Publication, Midi Libre, Point de Vue Images du Monde, Presse de Bretagne, Prisma Presse, Santé Magazine, Voiles et Voiliers...

Informations par téléphone au (33) 93 27 01 23.

#### **COUPON RÉPONSE**

Documentation par courrier, à renvoyer à : Nom/Société.

Adresse



#### DIAGONAL Éditeur

719, route de Bordinas 06340 CANTARON - FRANCE

Tél. (33) 93 27 01 23 Fax (33) 93 54 32 00

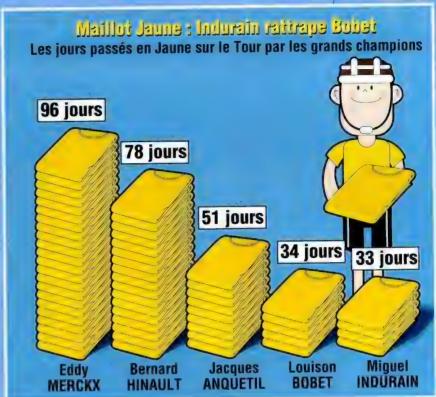
#### DIAGONAL Diffusion

14, passage du Su 75019 PARIS FRANCE Tél. (33) (1) 42 02.04 40 Fax (33) (1) 42 02 04 44

JUILLET







**TOUR 1994 : CINQ ARRIVEES AU SOMMET** 

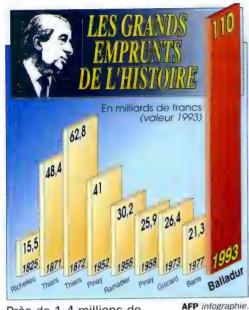
	DATE		ETAPE		CARACTERE	NOTRE COTE
ľ	2/07	Prologue	Lille - Euralille	7 km	Un parcours plat en ville, à partir de la Grand'Place.	**
	3/07	1ère étape	Euralilie - Armentières	229 km	L'Avesnois et le Cambresis, sans les pavés	*
	4/07	2ème étape	Roubaix - Boulogne-sur-Mer	190 km	Un crochet par la Belgique, puis les monts des Flandres en enfilade.	*
	5/07	3ème étape	Calais - Eurotunnel	62 km	62 km le long de la mer, une distance raisonnable.	**
	6/07	4ème étape	Douvres - Brighton	206 km	Retour en Angleterre vingt ans après par le Kent et le Sussex.	s, *
	7/07	5 <sup>ème</sup> étape	Portsmouth - Portsmouth	182 km	Les routes du Hampshire, avant un transfert par avion.	*
	8/07	6ème étape	Cherbourg - Rennes	265 km	Un hommage au cinquantenaire du débarquement à Utah-Beach au pas	ssage.
	9/07	7ème étape	Rennes - Futuroscope	267 km	La plus longue étape de cette édition 1994.	*
	10/07	8 <sup>ème</sup> étape	Poitiers - Trélissac	216,5 km	Les bosses du Périgord pour finir.	*
	11/07	gème étape	Périgueux - Bergerac	63 km	Le premier grand rendez-vous, sur un parcours musclé.	***
	12/07	10ème étape	Bergerac - Cahors	170.5 km	Encore des bosses, dans le Périgord et le Lot.	*
	13/07	11ème étape	Cahors - Lourdes-Hautacam	264 km	La première arrivée au sommet, après un étape marathon.	**
	14/07		Repos à Lourdes			
	15/07	12 <sup>ème</sup> étape	Lourdes - Luz-Ardiden	210 km	Peyresourde, Aspin, Tourmalet et Luz : Quel programme !	***
	16/07	13ème étape	Bagnères-de-Bigorre - Albi	224,5 km	Une transition, mais gare au vent d'autan.	*
	17/07	14ème étape	Castres - Montpellier	192,5 km	Un final tout plat par le Languedoc.	*
	18/07	15 <sup>ème</sup> étape	Montpellier - Carpentras	222,5 km	Le Ventoux par son côté le plus dur Bédoin, avant la plongée sur Carpe	ntras. **
	19/07	16ème étape	Vairéas - L'Alpe-d'Huez	227,5 km	Les cols de Menée et d'Omon avan grand retour à l'Alpe d'Huez.	~ ~
Secretarion of the second	20/07	17ème étape	Bourg d'Oisans - Val Thorens	147 km	Glandon, Madeleine et les 30 km de Thorens, plus haute arrivée de l'histo	Val ***
	21/07	18ème étape	Moûtiers - Cluses	170.5 km	Saisies, Croix Fry et Colombière à l cela n'annonce pas beaucoup de ré	spit.
	22/07	19ème étape	Cluses - Avoriaz	45 km	Le jour J, dans un c.l.m (montagnal tant réclamé par Chiappucci.	d) ***
	23/07	20 <sup>ème</sup> étape	Morzine - Lac Saint-Point	225 km	Une remontée écolo par les contreforts du Jura.	*
	24/07	21ème étape	Euro Disney - Paris-Champs-Elysées	188 km	L'apothéose, de chez Mickey aux Champs-Elysées.	*
			AND STATE OF THE S	ALCOH .		

\* ETAPE A SUIVRE

\* ETAPE TRES INTERESSANTE

🏂 🛠 🏂 ETAPE CAPITALE

## L'Etat vend son patrimoine et Balladur emprunte en confiance

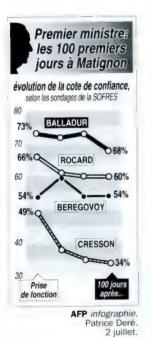


Fred Garet. 12 juillet.

Près de 1,4 millions de souscripteurs ont acheté l'emprunt Balladur, qui a drainé quelque 110 milliards de francs.



Idé pour un supplément « finances » de la presse quotidienne régionale réalisé par Investir.



PRIVATISATIONS : 21 entreprises concernées							
Données 1992							
	Nom c	hiffre d'affaires		effectilis			
<b>100</b>		en milliards de F	enmilliards	en France			
140.2	Renault	178	+ 5,7	60 500			
				200 T			
1	Air-France	57,6	- 3,2	64 000			
	CGM	7,4	- 0,7	13 890			
Yes			A STREET, STRE				
CAN	Aérospatiale	48,5	- 2,4	43 287			
	○ SNECMA	24	- 0,8	26 684			
	Crédit Lyonnais	48,9	- 1,8	70 567			
	BNP	39,9	+ 2,1	58 767			
	Marseillaise de Crédit (SMC)	NC	+ 0,02	NC			
	Banque Herve	1,1	- 0,18	1 526			
	UAP	126	+ 1,1	40 453			
	AGF	59.4	+ 1.5	22 019			
1	Caisse Nationale de Prévoyance	42	+ 1,1	2 100			
	GAN	43,7	+ 0,4	49 100			
,	Caisse Centrale de Réassurance	2,8	+ 0,3	130			
	Elf-Aquitaine	82	+ 1,5	89 051			
	Rhône-Poulenc		+ 0,2	70 749			
	Péchiney	200	+ 6,2	86 930			
	Thomson	71	- 0,5	105 200			
	Bull	30,2	- 4,7	40 000			
	O Usinor-Sacilor	97,2	- 2,4	97 800			
	○ SEITA	13,4	+ 0,4	6 526			
	privatisation	s non prévue	es dans la lo	i de 1986			

Ce que rapporter à l'Etat, une La répartition actuelle du capital (en en 1992 privatisation totale Actionnaires publics et prive RHÔNE-POULENC 50 12,6 51× 36.4 19.2 17

PRIVATISATIONS : la première vague

En octobre, 2,8 millions de particuliers se sont portés acquéreurs des actions de la B.N.P. Cela a rapporté 28 milliards de francs au gouvernement. Avec le Crédit Local de France en juin et Rhône-Poulenc en novembre, l'état a collecté 43 milliards de francs en 93.

Sont annoncés pour 94 : Elf-Aquitaine et l'UAP. Ces ressources devraient être affectées au financement de la politique de l'emploi.

AFP infographie. Deré-Landry

## Pas de vacances pour le franc

#### Valeur d'un mark dans la monnaie nationale Franc français 3.37 3,38 3.39 Franc belge 3,40 3.41 20.50 3 42 20.60 Couronne danoise 3,43 20.70 20.80 30 juillet 1993 JUILLET 20.90 3,43 21,00 3.86 30 juillet 1993 3 88 21,00 Florin néerlandais 3.92 30 juin 1993 : 1.121 30 juillet 1993 30 juillet 1993: 1,128 3,90 Livre sterling Lire italienne \* 30 juin 1993: 0,393 30 juin 1993: 909 30 juillet 1993: 0,388 30 juillet 1993: 928 \* a quitté le SME a quitté le SME Peseta espagnole Escudo portugais JUILLET 81 98 102 30 juillet 1993 urs plancher 82.8 30 juillet 1993 face au mark au sein du SME

AFP infographie. Patrice Deré. 30 juillet.

# SME: LA GALAXIE DES MONNAIES EUROPEENNES dépréciation des monnaies par rapport à la plus torte Livre sterling Flow many descriptions of the sterling Livre sterling Livre sterling Livre sterling Livre sterling Livre sterling Flow many descriptions of the sterling Livre sterling Livre sterling Livre sterling Flow many descriptions of the sterling Franc belge Peseta espagno Jévaluations depuis nov. 1992 depuis sept. 1992 depuis sept. 1992

#### **UNE LONGUE SERIE DE**

#### PRODUITS DEFECTUEUX RAPPELES

Le rappel en usine de millions de bouteilles de bière exportées par les Pays-Bas, principalement de la marque Heineken, après la découverte d'éclats de verre dans certaines d'entre elles, est le dernier en date de rappels similaires ces derniers mois

3,5 millions de bouteilles rappelées dans ces pays





le Hong Kong





Le rappel le plus important avait été effectué par la Source Perrier en février 1990. Du benzène avait été découvert dans quelques bouteilles en Amérique du Nord et 160 millions de bouteilles avaient été retirées du marché mondial

#### PRINCIPAUX RAPPELS RECENTS POUR DEFECTUOSITES DIVERSES

#### Septembre 1992

 60.000 ordinateurs portables Apple Powerbook 100

#### Octobre

 Un million de sièges voiture pour bébé Century Products

#### Novembre

• 437.000 voitures et camions General Motors

#### Décembre

 332.000 boites de conserve et 423.000 boites de soupe de la marque Campbell

#### Janvier 1993

- 152.000 voitures Audi of America 1985-91
- 396.000 voitures et fourgonnettes General Motors
- Un millions de bouteilles de savon liquide "Muse" de la filiale japonaise de Procter & Gamble

#### Février

 Deux millions de téléviseurs Philips fabriqués dans les années 80

#### Mars

1,8 million de camions GM

#### Juin

 144.000 boites de macaroni et de boeuf à la sauce tomate de la marque Winn-Dixie

#### Août

- 380.480 voitures Saturn de GM aux Etats-Unis, au Canada et à Taïwan
- 100.000 voitures-jouets Fisher-Price Kiddicraft et 420.000 poupées Snuggle Lights

## Le Mississippi sort de son lit

«Catastrophe biblique» titre le New-York Times après la crue du siècle qui durant quatre jours a causé une quarantaine de morts, 50 000 sans abris, plus de 20 000 habitations inondées et 60 milliards de francs de dégâts. Long de 3 779 km, le Mississippi forme avec le Missouri (4 370 km) et ses affluents le 3ème bassin hydrographique du monde. A noter que l'évaluation des dommages et la mise en place de mesures d'urgence ont été facilité par l'établissement de 400 cartes réalisées à partir d'un SIG (Système d'Information Géographique) nous apprend notre confrère Le Monde informatique: «Les équipements GPS ont été utilisés pour recueillir, par des signaux satellite, les positions repérées sur le terrain par des experts en voiture le long des zones inondées. La combinaison de ces positions avec les données géographiques par le biais du logiciel Geolink - basé sur une station Motorola - a fourni aux autorités les informations pour établir les cartes».



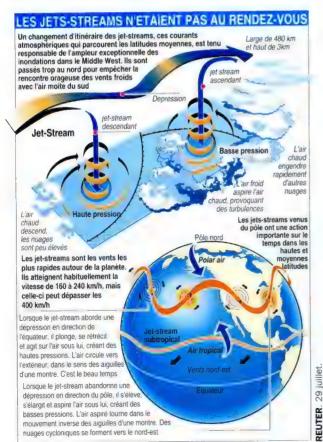
AFP infographie. L. Saubadu. 19 juillet.

Les crues du Mississippi créent un nouveau «grand lac» et ravagent les terres les plus fertiles du pays.



Idé pour France-Soir. 20 juillet.

Si le Mississippi coulait en France, voici ce que représenterait l'étendue de ses débordements.





### L'ONU sur tous les fronts



Effectifs et pertes subies par les forces de l'ONU. En juin, 13 opérations de Casques bleus sont en cours. 67 Etats y contribuent en personnel militaire et de police.



Les Etats-Unis se sont déclarés officiellement pour l'accession du Japon et de l'Allemagne dans le groupe des pays membres permanents du Conseil de sécurité des Nations-Unies.

AFP infographie. Patrice Deré. 1er juillet.



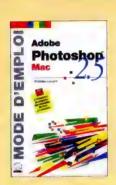
Opération aéroterrestre des forces de l'ONU contre les positions du chef de guerre somalien, le général Aïdid. En décembre 92, pour enrayer la famine, l'ONU avait voté l'intervention « Restore Hope ».

AFP infographie.

## La bibliothèque d'Icônes

Certains livres informatique ne sont pas toujours facile à trouver. C'est pourquoi nous vous proposons ici une sélection d'ouvrages que nous avons apprécié.

#### ARTS GRAPHIOUES



#### Photoshop Mode d'emploi

par Mathieu Lavant

Les commandes décrites sont illustrees par une douzaine d'exemples que l'on retrouve sur la disquette d'accompagnement. Editions Sybex

225 pages. 98 F



#### **Illustrator 5** Mode d'emploi

par Mathieu Lavant

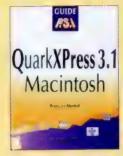
Pour découvrir rapidement le logiciel d'Adobe au travers d'exemples simples et concrets. Editions Sybex

220 pages. 78 F



#### La couleur imprimée Mode d'emploi

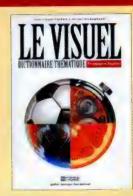
Seconde édition par Dominique Legrand Pour mieux produire en couleurs, un guide pratique 100 pages quadri. 575 F



#### **Ouark XPress 3.1**

par F. Meekel Pour les « gens du métier », le guide référence.

Editions PSI 896 pages. 350 F



#### Le Visuel

Dictionnaire thématique français-anglais tout en images par Jean-Claude Corbeil & Ariane Archambault 3 500 dessins réalisés avec Illustrator Editions de l'Homme

896 pages. 290 F



#### Manuel de référence du langage PostScript

Seconde édition par Adobe Systems Inc. Pour programmer en PostScript Addison-Wesley 770 pages. 395 F.



#### Design **Essentials** Professional Studio

Techniques Adobe Press Travaux pratiques avec Illustrator et Photoshop

100 pages. 395 F



Professional Studio Techniques Adobe Press Travaux pratiques avec Illustrator, Photoshop, Dimension et Premiere 111 pages. 395 F



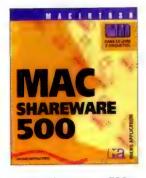
#### Illustrator Illuminated

par Clay Andres Travaux d'artistes detaillés pas a pa 150 pages. 250 F

#### **Designers** on Mac

par la revue suisse Graphis 10 travaux d'artistes

200 pages. 400 F



#### Mac Shareware 500

par Rufin Prevost

Présentation des 500 meilleurs sharewares. Trois disquettes contiennent une vingtaine de logiciels dont KidPix, des utilitaires et des jeux Editions Micro-Application 400 pages. 295 F



#### Le multimédia

par Jean-Marc Herellier Les techniques, les logiciels, des exemples pratiques Editions Sybex

760 pages avec un CD-ROM. 328 F



#### Les livres du CFPJ

Centre de formation et de perfectionnement des journalistes

#### La création photo sur micro-ordinateur

par Eric James

24 travaux pratiques sur Photoshop expliqués et commentés

dans le détail. Editions CFPJ 160 pages A4. 460 F

#### Le secrétariat de rédaction

par Louis Guéry De la copie à la maquette de mise en page Editions CFPI 422 pages A4. 340 F

Guide de la rédaction
112 pages 60 F
Abrégé du code typographique 104 pages 60 F
Un point c'est tout! La ponctuation efficace
•
120 pages 60 F

#### Accords parfaits. 104 pages ...... 60 F

Le journal municipal 120 pages ...... 60 F

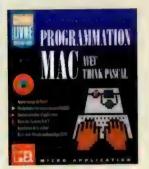
Le journal d'entreprise 120 pages. ..... 65 F

#### **PROGRAMMATION**



#### **Programmer sur Mac**

par Eric Besnier
ResEdit, ToolBox, Pascal...
une approche pédagogique et pratique
Editions Micro-Application
420 pages + disquette. 195 F



#### Programmation sur Mac avec Think Pascal

par J.E. Lachand Robert
Introduction progressive
à cet environnement
de développement.
Editions Micro-Application
1 300 pages + disquette. 295 F



#### **Tout pour Hypercard**

par Eric Chatonet 6 Mo d'outils pour créer des piles performantes Editions Dunod-Tech Livre et disquettes. **350 F** 



#### Guide de l'interface

.

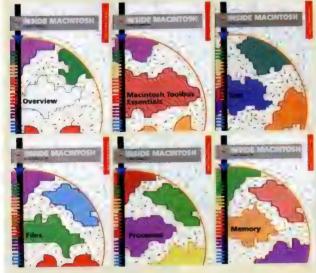
.

Ņ.

par Apple Computer
Comment creer
des logiciels conformes
au modèle Macintosh.
Editions Addison Wesley
380 pages. 380 F

#### **New Inside Macintosh**

par Apple Comp Inc. Ouvrages en langue anglaise



#### Overview

Introduction à la programmation 250 pages. 267 F

#### Files

Les fichiers et les alias 530 pages. 348 F

#### Processes

L'environnement multitâche 200 pages. 267 F

#### Memory

La mémoire, la mémoire virtuelle... 320 pages. 299 F

#### **Toolbox Essentials**

Menus, dialogues, fenêtres. 900 pages. 407 F

#### Text

Les textes, les polices, le clavier 1100 pages. 407 F

#### La bibliothèque d'Icônes

#### Bon de commande

à retourner à **Icônes/Bib**, 13 Av. Delory 59100 Roubaix. Tél : 20.70.54.90. Fax : 20.70.43.96

#### Oui, je désire recevoir les titres notés ci-dessous

Titres	Prix	Port*		Qt	Total
Concept. et adm. des réseaux AppleTalk	275 F		302 F		
Manuel PostScript	395 F	33 F	428 F		
La couleur imprimée mode d'emploi	575 F	27 F	602 F		
Photo numérique & micro-informatique	195 F	27 F	222 F		
Système 7 Macintosh	95 F	18 F	113 F		
Guide des jeux Macintosh	150 F	27 F	177 F		
Le Visuel	290 F	33 F	323 F		
Quark XPress 3.1	350 F	33 F	383 F		
Macintosh, musique et multimédia	298 F	33 F	331 F		
Photoshop Mode d'emploi	98 F	22 F	120 F		_
Illustrator Mode d'emploi	78 F	22 F	100 F		
Mac Shareware 500	295 F	27 F	322 F		
La création photo sur micro-ordinateur	460 F	33 F	493 F		
Bâtisseurs d'empires par accident	148 F	27 F	175 F		
Bill Gates et le phénomène Microsoft	148 F	27 F	175 F		
Inside Macintosh : Overview	267 F	21 F	288 F		
Inside Macintosh : Files	348 F	33 F	381 F		
Inside Macintosh : Processes	267 F	21 F	288 F		
Inside Macintosh : Memory	299 F	33 F	332 F		
Inside Macintosh: Toolbox Essentials	407 F	33 F	440 F		
Inside Macintosh : Text	407 F	33 F	440 F		
Design Essentials	395 F	22 F	417 F		
Imaging Essentials	395 F	22 F	417 F		
Illustrator Illuminated	250 F	22 F	272 F		
Designers on Mac	400 F	28 F	428 F		
Programmer sur Mac	195 F	22 F	217 F		
Programmation avec Think Pascal	295 F	33 F	238 F		
Guide de l'interface Utilisateur Mac	380 F	28 F	408 F		
Le Multimédia	328 F	28 F	356 F		
Tout pour Hypercard	350 F	28 F	378 F		
Le secrétariat de rédaction	340 F	28 F	368 F		
Guide de la rédaction	60 F	10 F	70 F		
Abrégé du code typographique	60 F	10 F	70 F		
Un point c'est tout !	60 F	10 F	70 F		
Accords parfaits	60 F	10 F	70 F		
Le journal d'entreprise	65 F	10 F	75 F		
Le journal municipal	60 F	10 F	70 F		
La réalité virtuelle	148 F	22 F	170 F		
Bloc-Notes (11 n°)	☐ Etra	nger	: 750 F		
* Par exemplaire			тот		

* Par exemplaire		TOTAL	
NOM			
PRÉNOM		 	
SOCIÉTÉ		 	
ADRESSE			
CODE POSTAL	VILLE		

Ci-joint mon règlement de	F	Une facture
☐ Chèque à l'ordre d'Icônes		avec TVA
☐ Carte VISA N° LILILILILILILILILILILILILILILILILILILI	_}	à l'expédition
Evniro lo I I I I I I		

Date: Signature:

Ic 4

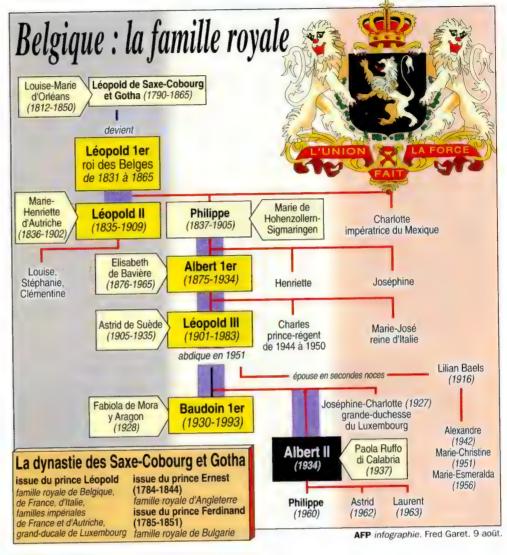
#### LA BELGIQUE PRESIDE LA CE Au 1er juillet, la Belgique a pris pour six mois la présidence tournante de la Communauté Européenne LE PAYS Superficie: 79.044 km2 Population: 9.848.647 habitants (recensement 1981) Capitale: Bruxelles (population: 960.324) **ී** Ostende Anvers (0) Bruxelles Liège

50 km

L'unité de son pays a été le principal souci du roi Baudoin, mort en Espagne d'une crise cardiaque le 31 juillet. En 93, la Belgique est portant devenu un état fédéral, conformément au nouvel article premier de la constitution. « Comme dans un couple qui se fissure, Wallons et Flamands font les comptes. Ces derniers ont l'impression que le Sud francophone vit à leurs crochets. Autrefois la Wallonie était riche, la Flandre, pays agricole, ne l'était pas. Dans les années 60 et 70, la Wallonie a subi coup sur coup la crise du charbon et de l'acier. Pendant ce temps l'industrie flamande s'est développée » précise Pascal Riché dans Libération.

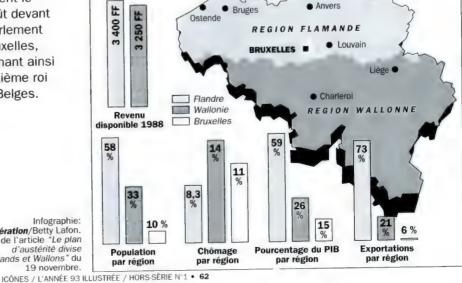
Aujourd'hui la Wallonie n'abrite plus que 180 000 entreprises contre plus du double en Flandre. Mais selon un sondage publié par le quotidien La Libre Belgique, seul 6% des Belges souhaitent la partition de leur pays (9% des Flamands et 2% des Wallons).

## **Wallons et Flamands** pleurent Baudoin



LA BELGIQUE À TROIS VITESSES

Le Prince Albert de Liège, 59 ans, frère du Roi Baudouin, a prêté serment le 9 août devant le Parlement à Bruxelles. devenant ainsi le sixième roi des Belges.

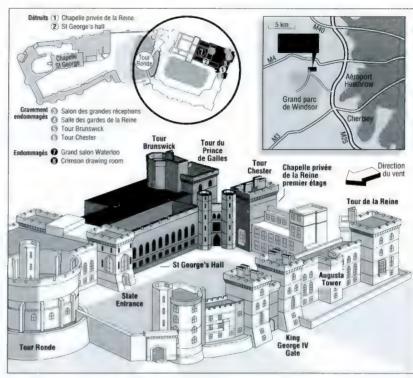


Infographie: Libération/Betty Lafon. Extrait de l'article "Le plan d'austérité divise Flamands et Wallons" du 19 novembre.

## Windsor renaît de ses cendres

En novembre 92, un projecteur placé trop près d'un rideau mettait le feu à un cinquième de la partie principale de la résidence favorite de la Reine d'Angleterre. Les six millions de litres d'eau utilisés pour éteindre l'incendie ont tout imbibé et menacent de pourrir les fondations. L'Etat prendra en charge 30% de la facture, la Reine essayant de rassembler le reste.





Ce qui a brûlé au château de Windsor.

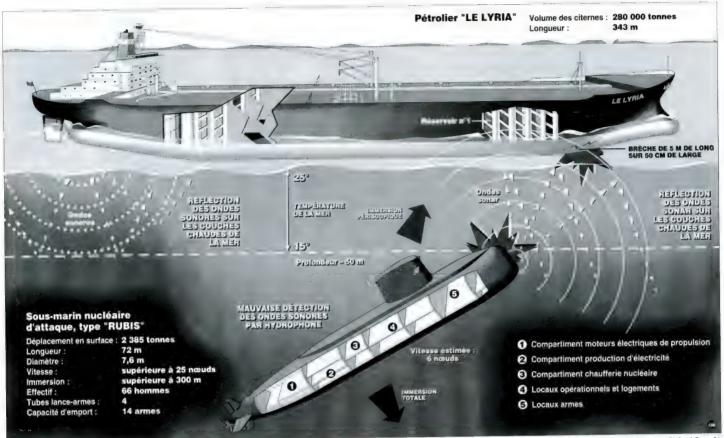
JSI pour Le Figaro du 24 novembre 92.





## Rencontre Rubis-Or noir: match nul

Collision, au large de Toulon, entre un sous-marin nucléaire « Rubis » et un pétrolier.



« La détection sous-marine n'est jamais certaine à 100 % » a expliqué un officier. « A 60 mètres sous la surface, les sonars peuvent détecter un navire très loin et perdre sa trace lorsqu'il se rapproche ». La capacité des sonars est en effet réduite par les variations de température rencontrées lors de la remonté ou de la plongée. Ces différences créent un phénomène physique qui empêche le passage des sons.

Idé pour France-Soir. 19 août.

#### L'AUSTRALIE A CONSTRUIT SON PREMIER SOUS-MARIN La Marine australienne vient de lancer le premier de six sous-marins construits en Australie. Doté d'une turbine diesel de conception suédoise, il est le plus grand submersible non-nucléaire au monde Kiosaue Ces nouveaux sous-marins de la classe Collins doivent Poste central navigation/opérations remplacer ceux de la classe Oberon qui ont été construits en Ecosse dans les années 60 Régénération d'atmosphère Poste de torpilles Générateur Logements Turbine principale Longueur: 77 mètres Chambres frigorifiques Diamètre: 8 mètres

Accumulateurs

## Plus près de toi...

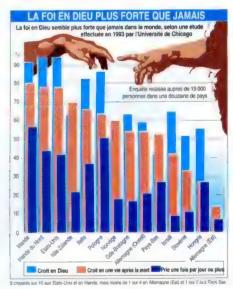


Inauguration de la mosquée la plus moderne du monde et la deuxième en volume après celle de La Mecque où deux millions de musulmans se rendent chaque année fin mai.

RABIE SAOUDITE : le pèlerinage LA GRANDE MOSQUEE DE LA MECQUE Superficie totale : 130 000 m2 Elle peut accueillir jusqu'à 500 000 fidèles 7 minarets de marbre "Mâtaf" galene ons clair d'une hauteur de 90 metres Tries annautres better fries "Kaaha" édifice de 15 mètres de coté Tout pèlerin doit tourner 7 fois autour duquel sont gravés les noms de la "Kaaba" dans le sens inverse sacrés d'Allah llir devant la station d'Abrahar. (Ibrahim) et la source "Zem-Zem" LA MECQUE

AFP infographie. Patrice Deré. 27 mai.

#### LA PLUS HAUTE MOSQUEE DU MONDE DOMINE CASABLANCA La grande mosquée Hassan II, la plus haute du monde avec son minaret de 200 mètres, sera ouverte aux fidèles le 30 août par le Minaret souverain chérifien, qui a invité à l'inauguration un grand nombre de chefs religieux et politiques arabes, asiatiques et africains. Conçue Rayon laser: par l'architecte français Michel Pinseau, la mosquée a été construite Au sommet du en six ans, au prix d'un demi-milliard de dollars environ minaret, le rayon a une portée de Plafond: A 65 metres Le bâtiment central pourrait contenir pointé de nuit au-dessus du sol. la cathédrale St.Paul de Londres vers La Mecque Les décorations géométriques de la mosquée s'étendent sur 10.000 mètres carrés 25,000 fidèles dans le bâtiment Bâtiment central: Toît coulissant: centra Eclairé par 50 chandeliers Trois minutes suffisent pour créer une salle vénitiens pesant chacun de prière à ciel marbre, il compte 2.500 colonnes de souté Soutien: Matériaux: Des pilotis 300.000 tonnes de bétor protegent 40,000 tonnes d'acier Hauteurs comparées: l'édifice des vagues qui peuvent Tour Eiffel atteindre 10 mètres de haul 300m Construction: Qoutab Minar Le roi du Maroc voulait New Delhi, 1194 73m que la mosquée soit partiellement construite sur la mer, car le Coran parle du trône de Dieu "sur les eaux



Reuter. 31 décembre.





## La paix maintenant?

Le 13 septembre à Washington, Yasser Arafat, chef de l'Organisation de Libération de la Palestine, et Yitzhak Rabin, premier ministre israëlien signent une déclaration de principe sur l'autonomie des territoires occupés.



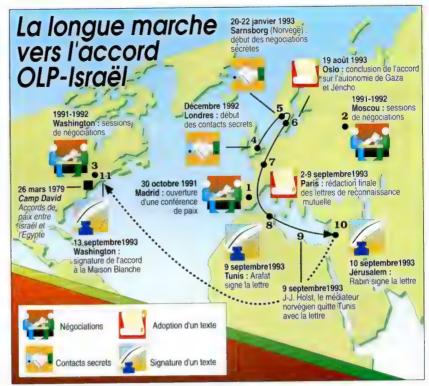
AFP infographie. Patrice Deré. 6 septembre.



AFP infographie. francis Nallier. 9 septembre.



Répartition entre Israéliens et Palestiniens dans les principaux territoires occupés.



AFP infographie. Patrice Deré. 10 septembre.

Au moins une quinzaine de rencontres secrètes en Norvège auront été nécessaires pour amorcer les négociations qui aboutiront à une reconnaissance mutuelle, quarante-six ans après le début du conflit.

## Autonomie palestiniennne : le projet contesté de contrôle des points de passage



AFP infographie. Fred Garet. 31 décembre.

Israël a fait savoir, le 31 décembre, qu'il va prendre tout son temps pour examiner la version modifiée par l'OLP d'un document de travail portant notamment sur les points de passage. Fin janvier 94, lors de notre mise sous presse, Israël occupe toujours Gaza et Jéricho.

#### ISRAEL-OLP « GAZA-JERICHO D'ABORD »

Conformément à l'accord sur une autonomie provisoire des Palestiniens, selon l'option "Gaza-Jéricho

d'abord", Israël doit commencer à se retirer le 13 décembre de la bande de Gaza et de Jéricho, en Cisjordanie. 18 Israëliens et 35 Palestiniens ont été tués lors de vagues de violence qui ont suivi la signature de l'accord





#### L'ACCORD ISRAEL-OLP

**AUTONOMIE PALESTINIENNE** Une période de cinq ans d'autonomie limitée pour les Palestiniens à Gaza et à Jericho débute officiellement le 13 décembre. Avant le début de la 3e année, les deux parties commencement à négocier un accord permanent



#### RETRAIT ISRAELIEN

Les troupes israëliennes commencent, en principe, à se retirer de Gaza et de Jéricho lundi matin



#### SECURITE

Les Palestiniens commenceront immédiatement à créer une force de police dont l'ossature sera formée de fedayine issus, ni de Gaza, ni de Cisiordanie



#### CONFLITS

Les conflits entre Israël et les Palestiniens seront réglés par une commission conjointe, ou soumis à une commission d'arbitrage



#### **ELECTIONS**

Les Palestiniens tiendront des élections d'ici le 13 avril 1994, pour qu'un Conseil palestinien gère Gaza et la Cisjordanie



Discussions prévues sur la méthode d'un retour des quelque 200.000 Palestiniens qui ont fui la Cisjordanie et Gaza durant la guerre de 1967



#### COLONIES DE PEUPLEMENT

Israël continuera d'assurer la protection des colons israëliens déjà armés vivant en Cisjordanie et à Gaza



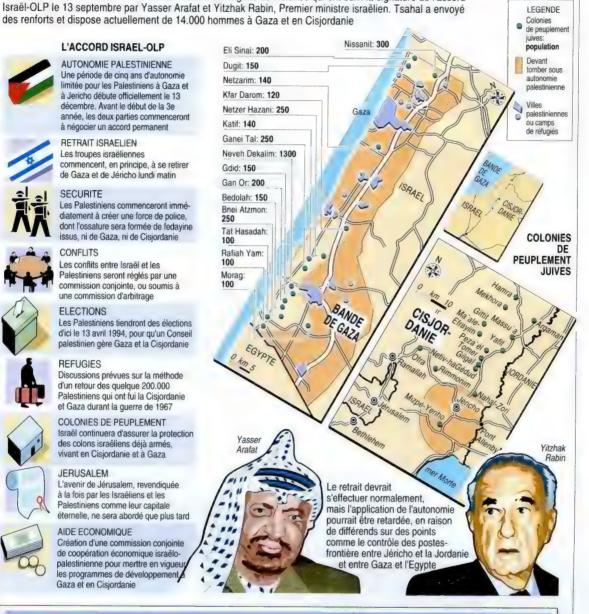
#### **JERUSALEM**

L'avenir de Jérusalem, revendiquée à la fois par les Israëliens et les Palestiniens comme leur capitale éternelle, ne sera abordé que plus tard



#### AIDE ECONOMIQUE

Création d'une commission conjointe de coopération économique israëlopalestinienne pour merttre en vigueur les programmes de développement Gaza et en Cisjordanie



#### HISTOIRE D'ISRAEL



L'ONU projette de partager la Palestine en Etats distincts juif et arabe, donnant aux Juifs 56 pc du territoire



En 1948, les Arabes rejettent le plan, l'Etat israëlien est proclamé et la guerre éclate. Lors du cessez-le-feu de 1949, Israël contrôle 75 pc de la Palestine



Après la Guerre des six jours, Israël annexe Jérusalem-Est et occupe la Cisiordanie, la bande de Gaza, la péninsule du Sinaï et le plateau du Golan



En 1979, Israel restitue le Sinaï à l'Egypte après les accords de Camp David En 1981, il annexe le Golan et continue d'occuper Gaza et la Cisjordanie. en 1993, Israël et l'OLP tombent d'accord sur une autonomie palestinienne fimitée

Reuter. 9 septembre.

#### CONTROLE TECHNIQUE: LES POINTS NOIRS Principaux défauts (en %) constatés sur un total de 7,4 millions de véhicules CARROSSERIE POLLUTION (oxyde de carbone **FUITES D'HUILE** 35 % 28.8 % 45,2 % **FREINAGE PNEUS** 25,9 % (à changer) 20 % CHASSIS SUSPENSION 27,7 % 28,8 %

Depuis le 1er janvier 94, les 7 millions de véhicules de plus de cinq ans (et non plus dix ans comme auparavant) doivent subir le contrôle technique. Ce dernier devra être renouvelé tous les trois ans. En 95, le contrôle technique s'exercera tous les quatre ans conformément aux exigences européennes prévues pour 98.

AFP infographie. Philippe Landry. 28 ianvier.

Face à la crise économique qui menace leur emploi, les consommateurs achètent moins de voitures et conservent plus longtemps leur ancien véhicule.

AFP infographie. Patrice Deré. 9 mars.



## Coup de frein

#### TROIS NOUVELLES MINIS AU SALON DE FRANCFORT

BMW, Ford et Mercedes exposent cette semaine au salon de l'auto de Francfort les prototypes de trois nouvelles minis qui devraient, à terme, venir notamment concurrencer la Twingo de Renault, ainsi que les innombrables petites voitures importées d'Extrême-Orient. Pour BMW et Mercedes, il s'agira d'une première

incursion dans le segment des minis

La conception la plus innovatrice, avec un moteur électrique et à essence qui peut être utilisé séparement ou ensemble, selon le trajet effectué





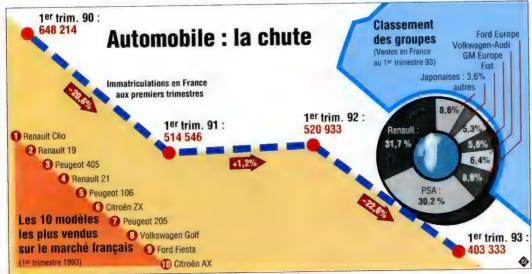


Reuter, 7 septembre.

vitesse par

arrières







24 septembre.

JSI pour L'événement du Jeudi du 27 mai.

# 



#### L'AFP vous informe

Chaque jour:

2 millions de mots en 6 langues, 250 photos 15 chroniques audio, 20 graphiques

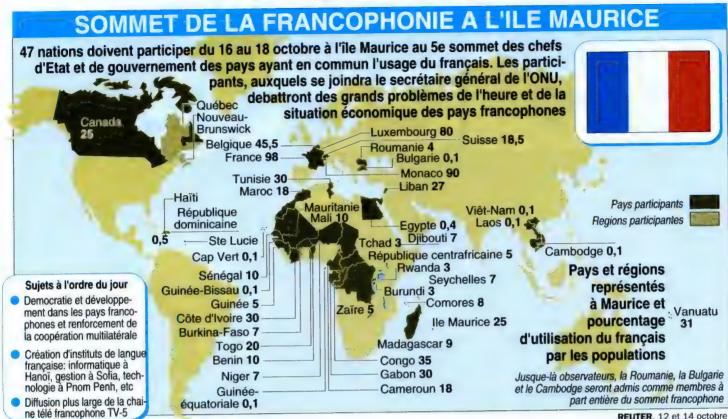
Services spécialisés :

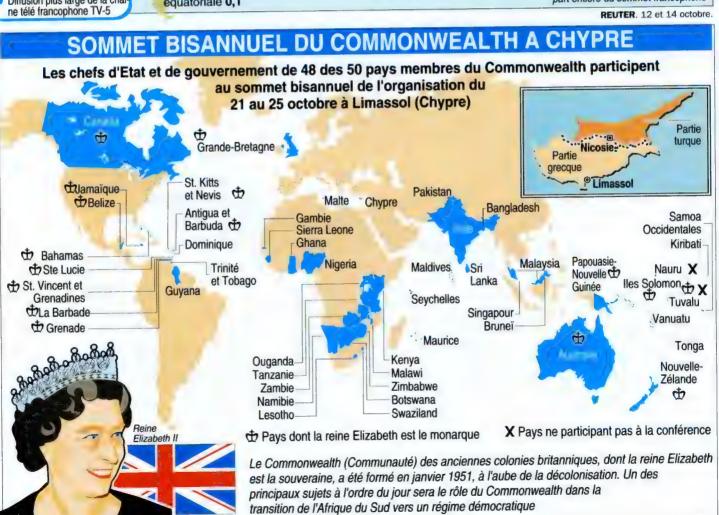
ÉCONOMIE - FINANCE - AUDIO - HIPPIQUE INFOGRAPHIE - MAGAZINE - PHOTO - SPORT TÉLÉMATIQUE - VISIOTEXTE

L'AFP est présente dans 165 pays, 365 jours par an, 24 h sur 24.



## Les zones d'influence des ex-empires coloniaux







AFP infographie. Laurence Saubadu. 18 novembre.

Le 15 octobre, Nelson Mandela et Frederik de Klerk recoivent le prix Nobel de la paix pour leur contribution au démentèlement de l'apartheid. Sur 37,3 millions d'habitants, l'Afrique du Sud compte 75% de noir 13% de Blancs, 9% de Métis et 1% d'Asiatiques. Le parti zoulou de l'Inkatha, l'ethnie la plus nombreuse, souhaite un Natal autonome et l'Union du peuple Afrikaner une entité afrikane (descendance néerlandaise) indépendante, réservée aux blancs, le Volkstaat.



Reuter. 18 octobre.



### Les principaux dispositifs de sécurité du nouveau billet de 50 francs français.

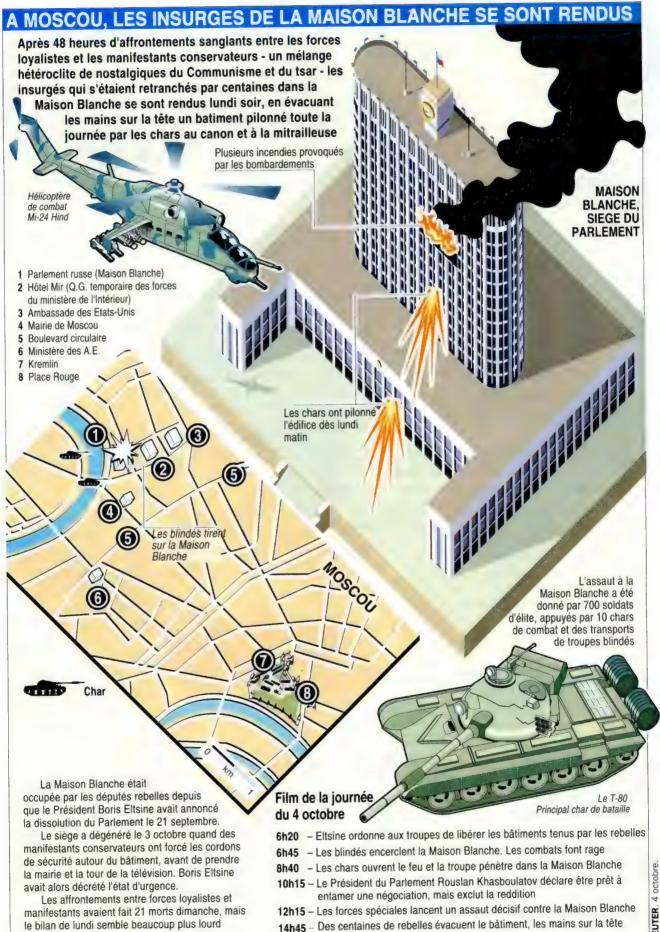
La Banque de France modernise ses billets pour les mettre aux normes des billets émis par les pays européens et pour accroître la sécurité en compliquant la tâche des faussaires grâce à l'emploi de techniques inédites. Après Saint-Exupéry suivront les frères Lumière (200F), Pierre et Marie Curie (500F) et Gustave Eiffel (100F). S'ils auront tous la même largeur, leur longueur variera. A noter que les dessins de ces nouvelles coupures sont réalisés sur ordinateur.

AFP infographie. Laurence Saubadu. 19 octobre.



Reuter. 26 octobre.

## Le siège du parlement russe



## **REUTER - INFOGRAPHIE**

## Lillehammer : plus de 100 graphiques avant et pendant les Jeux



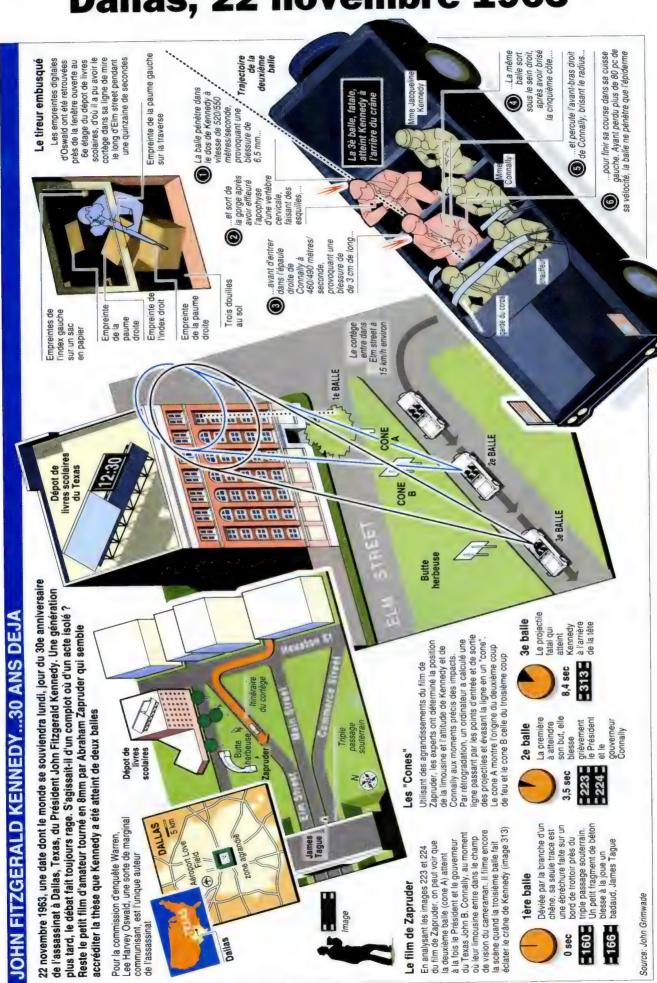
L'actualité immédiate, diffusée par satellite (MDN) et accessible sur Photobase (RNIS)

## Reuter-Infographie

8, rue du Sentier 75002 Paris Tél: 42 21 54 72

Fax: 42 36 10 72

# Dallas, 22 novembre 1963



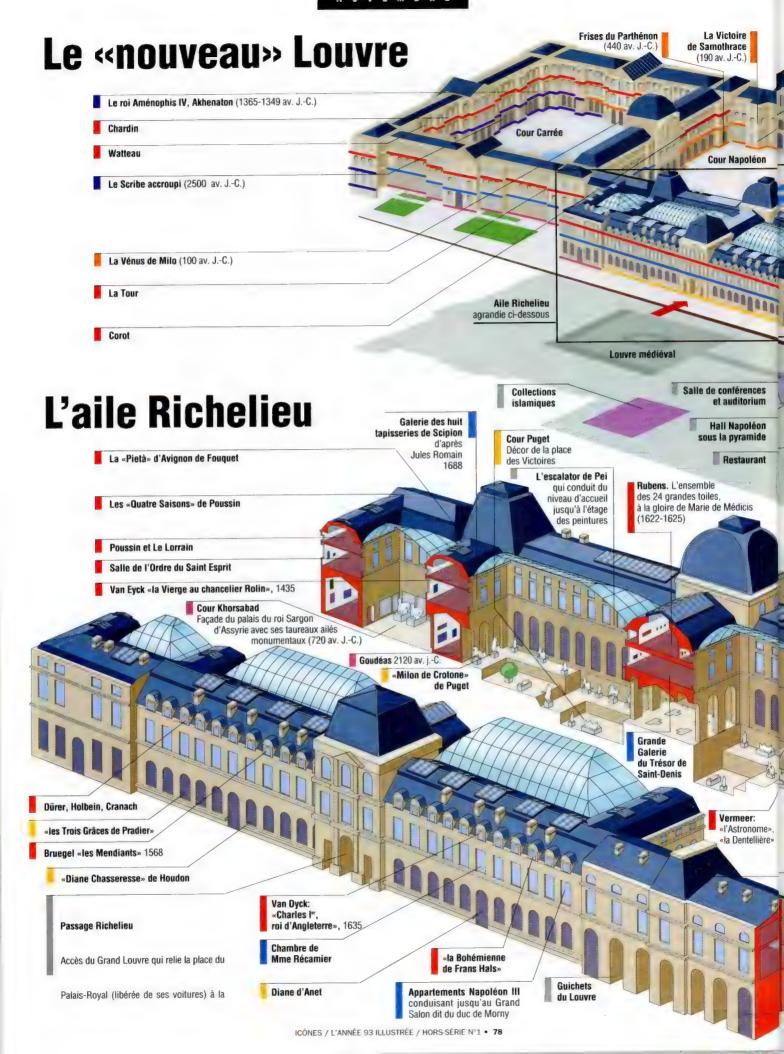
# Le plus beau musée du monde

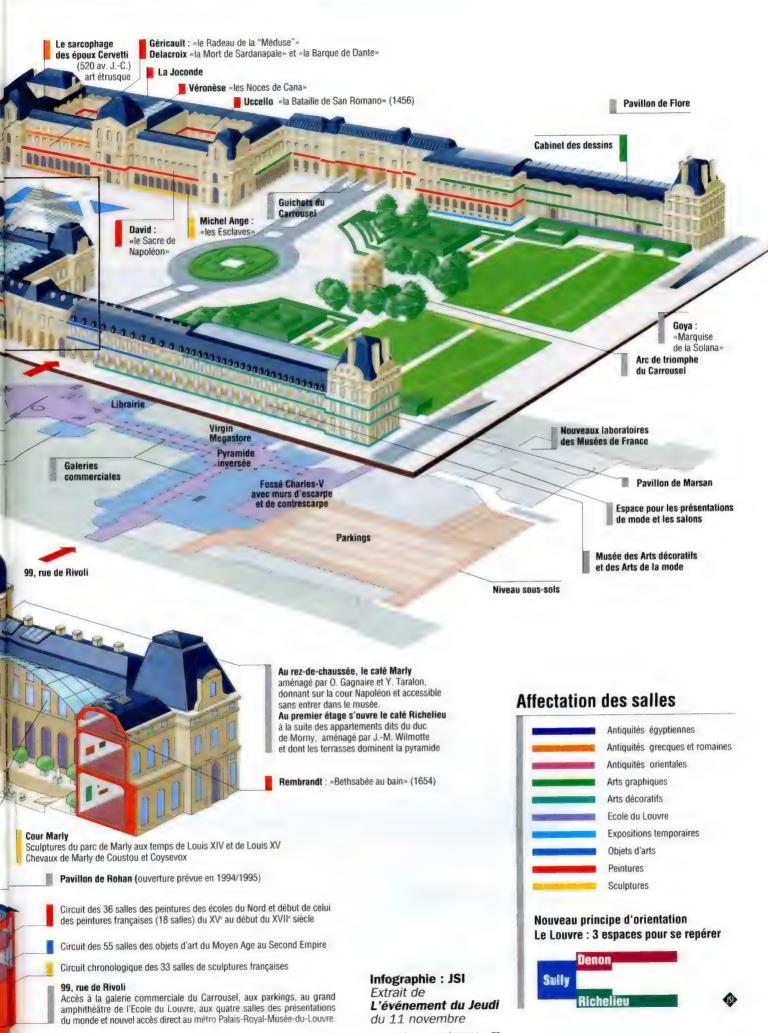


Inauguration le 18 novembre de « l'aile Richelieu » du musée du Louvre, aile située à l'ancien emplacement du ministère des Finances. Plus de 100 000 visiteurs font la queue les deux premiers jours de l'ouverture. Confié il y a dix ans à l'architecte Pei, créateur de la pyramide de verre, sa rénovation est saluée par tous comme une réussite totale. Mais il faudra attendre 1997 pour que l'ensemble des œuvres trouvent leur place définitive. L'opération Grand Louvre représentera alors un investissement total de 6,3 milliards de francs.

ICÔNES / L'ANNÉE 93 ILLUSTRÉE / HORS-SÉRIE N°1 • 77

AFP infographie. Patrice Deré. 12 novembre.





Superficie: 88 361 km2

4% de Hongrois)

Population: 10 millions (66% de Serbes, 14% d'Albanais,

Institutions : république de type présidentiel avec un

parlement de 250 sièges **Histoire** : le 27 avril 1992, la Serbie et le Monténégro (500 000 habitants) s'unissent officiellement pour former la République Fédérale de Yougoslavie qui se veut le

successeur de l'ancienne Yougoslavie.

## Serbie 1914 1994

A l'issue des élections législatives de décembre, le Parti Socialiste Serbe (ex-PC) de Slobadan Milosevic, Président de la Serbie, frôle la majorité absolue.

Pour beaucoup, avec son rêve de Grande Serbie. il est le principal responsable du bain de sang yougoslave qui a déjà fait plus de 200 000 morts depuis 1991.

Economie : embargo économique, financier, pétrolier et aérien imposé par l'ONU. Inflation vertigineuse (20 000% en novembre) Système électoral : renouvellement à la proportionnelle du Parlement (250 sièges à pourvoir) ADRIATIQUE Electeurs: 7 010 385 Candidats: 5 163 candidats issus de 38 partis politiques, Reuter 7 coalitions et 39 groupes de candidats indépendants. 10 novembre. AFP infographie. Patrice Deré. 16 décembre. L'ARMISTICE DE 1918, C'ETAIT IL Y A TROIS-QUARTS DE SIECLE Le 28 juin 1914, le patriote serbe Gavrilo Princip assassine à Sarajevo l'archiduc François-Ferdinand, héritier du trône d'Autriche-Hongrie. L'Allemagne incite l'Autriche aux représailles en déclarant la guerre à la Serbie. En l'espace d'un mois, la guerre - la "Grande Guerre" - fait rage en Europe entre les Alliés (France, Royaume-Uni, Serbie) et les Empires centraux (Allemagne, Autriche-Hongrie, Empire ottoman) Le front Ouest Les avions de chasse et de reconnaissance ont été Le plan des Allemands de piéger l'armée française par un mouvement mis en service actif pour la tournant après l'invasion de la première fois pendant la première guerre mondiale Belgique échoue et leurs armées Fokker Dr I subissent une contre-offensive franco-britannique (victoire de Joffre sur la Marne). Dès lors, Le front Est querre d'usure le long d'une Les effectifs en présence ligne de 700 km d'Ypres à la étant moins nombreux et frontière suisse russe les défenses étant plus perméables, la guerre à l'Est Calais Bruxelle est plus mobile. En mars 1917, la révolution éclate en Russie, favorisée par les lourdes pertes, les souffrances de la querre et la misère. En novembre les 2 Paris Bolcheviques FRANCE prennent le pouvoir et recherchent la paix Grèce 1917 Plan allemand pour encercler Par 1916 Etats neutres Itinéraire des forces d'invasion allemandes Puissance de Empires centraux l'Entente (Alliés) Char Mark IV Etats ayant rejoint Etats ayant rejoint les Empires l'Entente centraux (date) (avec date) A DOON Les Anglais inventent le char de combat et en 1916, ils en alignent 32 dans la dernière phase de la bataille de la Somme, à l'occasion de la première offensive britannique d'envergure dans cette guerre. En raison de difficultés de fabrication, ce n'est qu'en novembre 1917, à Cambrai, qu'eut lieu la première grande attaque de chars

Reuter. 10 novembre

### LE PONT OTTOMAN DE MOSTAR A VECU

Alors que les forces croates et musulmanes continuent de s'affronter dans le centre de la Bosnie, le pont ottoman du 16e siècle qui était la fierté de Mostar s'est finalement écroulé, victime des bombardements

Les forces musulmanes prises sous le feu combiné d'unités serbes et croates

Les combats les plus violents se déroulent au

l'offensive des

Musulmans, les

de la ville sont toujours aux

village musulman de Zubeta Des milliers de Croates uient vers les

HERZEGOVINE Gornii Vakuf

@ Mostar

Croates menacent de faire sauter une fabrique de gaz et de munitions L'evacuation des civils serbes de Sarajevo a ete a nouveau reportee par les autorites Villes bombardée bosniaques, car deux gardes du corps de l'archevèque croate

> Le pont ottoman de Mostar, un des sites les plus chargés d'histoire de l'ex-Yougoslavie, a succombé à six mois de bombardements, s'écroulan ois de bombardements, s'écroule finalement mardi dans les eaux de la Neretva



Chronologie de la Grande Guerre

### 28 juin 1914

Assassinat à Sarajevo de l'archiduc François-Ferdinand de Habsbourg héritier du trône impérial

### Juillet 1914

L'Autriche déclare la guerre à la Serbie. L'Allemagne déclare la guerre à la Russie et à la France

### août 1914

La Grande-Bretagne déclare la querre à l'Allemagne. Les Allemands violent la neutralité belge. Début de la guerre de tranchées

### 1915

L'Italie rejoint les Alliés et entre en guerre contre l'Autriche. Les Allemands repoussent les Russes et prennent la Pologne. Devant le blocus naval des Empires centraux, l'Allemagne déclenche la guerre sous-marine et coule le Lusitania

### 1916

Les Allemands attaquent Verdun. Riposte alliée sur la Somme. La Roumanie rejoint l'Entente mais elle est envahie. Les Alliés utilisent les chars pour la 1ère fois en France

### **Avril 1917**

Les Etats-Unis entrent dans la guerre

### 1918

Les Alliés lancent l'attaque finale avec la contre-offensive de Foch en Champagne, en Picardie (bataille d'Amiens) et de la Meuse à la mer. Retraite allemande sur Gand, Mons et Sedan. Le kaiser Guillaume II abdique

### 11 novembre 1918

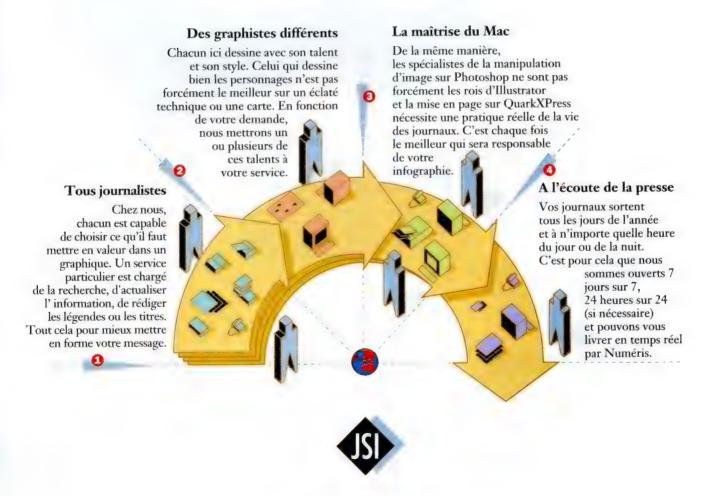
L'Allemagne signe l'armistice à Rethondes. Les combats cessent. Ils auront fait plus de dix millions de morts

# L'infographie est une nouvelle langue. Parlons-en!

En 1993, l'agence JSI " a parlé infographie " dans les journaux suivants :

l'Evé nement du Jeudi Libération La Tribune Le Chasseur Français Le Particulier l'Auto Journal Le Journal de Mickey SVMLe Revenu Français l'Agefi Science et Vie RIA / France Agricole Science et Vie Junior Okapi Soft et Micro Sud-Ouest Le Nouvel Observateur Entrevue Automobile Magazine Le Parisien VSDl'Evènement Junior Ca M'intéresse Le Journal du Dimanche Stratégies

Des quotidiens, des hebdos, des mensuels, chacun a son ton parce que chacun a son public. Notre règle absolue est de ne pas faire pour eux un produit "moyen" qui serait adapté à tout le monde... et à personne, mais un produit qui colle au ton de chaque journal. Voilà comment nous y parvenons :



Contact : Jean Schalit ou Claude Marchand 14, rue de Savoie 75006 Paris • Téléphone : 46 33 01 05 • Fax : 40 46 81 46 • Numéris

## Les zones de tensions de l'islam mondial







Bulgarie

Libye

sraël

Egypte

Regulari

Afrique du Sud



### BOSNIE

Les très laïques Musulmans de Bosnie, désespérés par la passivité de l'Occident, n'ont trouvé comme seuls défenseurs que les soldats de Dieu. La tragédie bosniaque risque donc de modifier radicalement le visage de l'islam le plus occidentalisé du monde.



### MACEDOINE

Face à une majorité de Slaves orthodoxes. la minorité albanaise, musulmane, pousse ses revendications islamistes avec l'appui d'une partie des Albanais du Kosovo, province musulmane rattachée à la Serbie.



Sur les cendres du communisme qui avait interdit le culte musulman, les Albanais renouent avec leur tradition religieuse. Des imams soudanais et iraniens prêchent la révolution islamique à Tirana



Le roi muselle ses islamistes et compte sur la démocratisation engagée depuis l'été dernier pour désamorcer le processus. L'opposition islamiste est souterraine et entretient des liens étroits avec les militants du FIS via les circuits commerciaux du «trabendo», le marché noir.



### TUNISIE

Le président Ben Ali a réprimé son opposition islamiste. Le pays connaît une relative tranquillité. Mais une victoire islamiste en Algérie pourrait remettre en cause ce statu quo. Les intégristes tunisiens, contrairement à leurs voisins algériens, se recrutent surtout dans les milieux intellectuels et les grandes familles.



### **ALGERIE**

Depuis le coup d'arrêt du processus électoral en janvier 1992 et l'interdiction du Front islamique du salut, le pays est en guerre civile. Les mouvements islamistes armés ont multiplié attentats et assassinats. En réplique, le gouvernement emprisonne et exécute. La violence a fait 2 500 morts dans les deux camps.



### TURQUI

La blonde et laïque Tansü Ciller a été élue Premier ministre d'une Turquie impatiente de rejoindre l'Europe. L'opposition islamiste, très modérée, pourrait se radicaliser face au nationalisme de son voisin grec, antiturc et anti-musulman.



Depuis le bombardement de Tripoli par les Américains. le colonel Kadhafi s'est fait plus discret dans son soutien aux terroristes. Mais il vient de restaurer la loi islamique : mains coupées pour les voleurs et flagellations pour les prostituées. «Ces peines ont été prescrites par Dieu», a-t-il affirmé à la télévision libyenne.



### **EGYPTE**

La guérilla armée de la Gamaat al-islamiyya et la propagande des Frères musulmans déstabilisent le régime de Hosni Moubarak. Les attentats ont découragé le tourisme et laminé l'économie égyptienne. Si des élections avaient lieu aujourd'hui, les Frères musulmans seraient victorieux.



provenance des principaux pays arabes, propagande

soudanaise au Tchad : l'islamisme progresse. Au nord

du Nigeria (45% de musulmans), au Niger, voire au

Sénégal, où les autorités comptent sur les confréries

traditionnelles pour freiner la contagion intégriste.



Un islamisme virulent a surgi dans l'Etat de Trinité-et-Tobago, où une tentative de coup d'Etat a eu lieu en



Infographie: JSI. Extrait de L'événement du Jeudi du 25 novembre.



limit.

ud-Yemen

Ethiopie

Karsilistas

Tadjikistan

Arghanisca

Cart di star

Turkménistan

Renaissance islamique dans les ex-républiques musulmanes soviétiques : Kazakhstan, Turkménistan, Ouzbékistan, Kirghizstan, L'Iran, l'Arabie Saoudite et la

Turquie s'y livrent une bataille d'influence

Kirghizstan

### TADJIKISTAN-AZERBAIDJAN

L'insurrection islamiste au Tadjikistan, matée par les forces pro-communistes, a fait 100 000 morts. La percée arménienne en Azerbaïdjan précipite, en réaction, les Azéris dans les bras de Téhéran

### **AFGHANISTAN**

Depuis la chute du régime pro-communiste en avril 1992, le commandant Massoud, homme fort de Kaboul, voit son pouvoir contesté par l'intégriste Gulbuddin Hekmatyar. L'Afghanistan, livré aux bandes armées, n'existe plus comme nation.



L'Occident voit en Benazir Bhutto, qui revient aujourd'hui au pouvoir, le garant d'une nouvelle modernité dans la république islamique du Pakistan. C'est douteux : durant les dix-huit mois où elle a dirigé un premier gouvernement, la loi coranique instituée par le général Zia n'a pas changé d'un iota.



### INDE

L'Inde laïque est menacée par le choc de deux fondamentalismes. Les intégristes hindous, désormais première force d'opposition, menacent la sécurité des 120 millions de musulmans. En réponse, l'intégrisme islamique se renforce tandis qu'une guerre implacable oppose les indépendantistes musulmans du Cachemire – soutenus par le Pakistan – à l'armée indienne.



### IRAN

République islamiste, avec application stricte de la charia la loi islamique –, encore renforcée récemment.
 Soutient offficiellement et finance officieusement des mouvements islamistes dans le monde entier. Réarmement et forte volonté d'expansionnisme militaire jusque dans le Golfe



### IRAK

Saddam Hussein, qui se disait laïque, s'est transformé en leader du «Jihad» contre l'Occident. Son écrasement par les Alliés en fait aujourd'hui, pour les oppositions du monde arabe, une victime de l'Occident impie et un symbole de la résistance des musulmans



### SYRIE

Hafez el-Assad a liquidé dans le sang son opposition islamiste en rasant la ville de Hama en 1980 : 30 000 morts.



### LIBAN

Le Parti de Dieu -- Hezbollah -- siège au Parlement libanais. Appuyé par l'Iran, il dénonce l'accord de paix israélo-palestinien et a fait alliance avec les laïgues du Front démocratique de libération de la Palestine.



## CISJORDANIE ET GAZA

Les islamistes du mouvement Hamas sont opposés à l'accord de paix israélo-palestinien. Ils disputent à l'OLP le contrôle de l'opinion palestinienne et multiplient les attentats contre les militants de l'organisation de Arafat. Pour eux, la Palestine, Israël compris, est tout entière terre d'islam



### JORDANIE

La démocratisation amorcée par le roi Hussein a porté ses fruits. Légalisé, le parti des Frères musulmans a perdu les élections du 8 novembre. Il ne compte plus que 18 sièges sur 80 au Parlement.



### SAOUDIT

Le wahhabisme, doctrine officielle du royaume, sunnite, applique une charia policière comme dans l'Iran chiite. son principal adversaire. L'Arabie a financé depuis vingt la propagande islamique dans le monde. spécialement en Europe. Mais le soutien des «infidèles» pendant la guerre du Golfe a ruiné son crédit auprès des mouvements islamistes.



Bien que les musulmans ne représentent que 2% de la population, un «Centre international de propagande islamique» fait parler de lui à Durban. Son prédicateur, Ahmed Deedat, s'est taillé une réputation de missionnaire dans le monde entier. Sa thèse: «L'islam est meilleur que le christianisme.» Il a été l'hôte officiel de Hassan II et du roi Fahd d'Arabie.



### SOUDAN

Régime militaire islamiste, présidé par le général Bechir, selon les principes du Front national islamique et de son leader, Hassan el-Tourabi. Cette nouvelle place-forte de l'islamisme mondial soutient les intégristes égyptiens. Ses missionnaires recrutent en Afrique et jusque dans les Balkans.



LENINE

Joseph STALINE



MALENKOV 1953



Nikita KHROUTCHEV

Leonid BREJNEV



**TCHERNENKO** 

**ANDROPOV** 

1





### **BORIS ELTSINE**

Les Russes sont conviés dimanche à manifester par référendum leur confiance à l'égard du président de la fédération de Russie **Boris Eltsine** 

1931: Nait le 1er février dans l'Oura

1955 : Obtient un diplôme d'ingénieur de la construction à Sverdlovsk (Oural)

1961 · Adhère au Parti communiste

1976 -1985: Dirige le parti a Sverdlovsk

Avril 1985: Appelé à Moscou pour diriger le département de la construction au Comité central

Juillet 1985: Devient l'un des onze secrétaires du Comité central du PCUS

Décembre 1985: Gorbatchev le place à la tête de l'appareil du parti à Moscou

Février 1986: Membre suppléant du bureau politique

mbre 1987: Exclu de la direction du P.C. à Moscou

Mars 1989: Triomphalement élu au Congrès des députés du peuple à Moscou

Juillet 1990: Quitte le Parti communiste

Juin 1991: Elu premier président de la fédération de Russie avec 57 pc des voix

Février 1993: Début d'une partie de bras de fer pour le pouvoir face au Congrès des députès

25 avril 1993: Référendum sur la question de savoir qui doit diriger la Russie

Reuter. 21 avril.

### L'EXTREME-DROITE

## TRIOMPHE EN RUSSIE

A la surprise générale, le Parti libéral-démocrate ultra-nationaliste du néofasciste Vladimir Jirinovsky a remporté les élections législatives russes devançant largement le "Choix de la Russie", premier mouvement réformiste soutenant le Président Boris Eltsine



### Les promesses électorales du PLDR:

- Une action énergique contre la criminalité, dont création de tribunaux d'exception habilités à prononcer la peine de mort des chefs de gang
- La reconstitution de la grande Russie, englobant les Etats baltes fraichement indépendants, l'Ukraine et l'Asie centrale
- Un niveau de vie décent pour tous
- Un système politique de pluripartisme

### Le "clown" ne fait plus rire

- Naguère considéré comme un "amuseur" par ses adversaires, Jinnovski était surtout connu ces demiers temps par sa rhétorique enflamme
- Il sort de l'anonymat en 1991 quand il obtient sept pc des voix à l'élection présidentielle
- Plus que jamais, ses détracteurs qualifient sor discours de "fasciste", mais c'est quand il tient des propos ultra-nationalistes et annonce son ntention de faire renaître l'Empire russe, qu'il nquiète le plus ses adversaires
- Fort de sa victoire inattendue, Jirinovsky compte s'opposer à Ettsine à la prochaine élection présidentielle

Reuter, 14 décembre,

### numéro un de RDA, en levant la dernière charge qui pesait contre lui, un mandat d'arrêt pour abus de confiance 25 août 1912 leunkircher en Sarre 1929 Adhère au parti Communistr

La justice allemande a libéré

mercredi Erich Honecker, ancier

1933 Prend le maquis contre les Nazis 1935 Arrêté par la Gestapo

1937 Condamné à 10 ans de prison après 18 mois d'interrogatoires

1945 Liberé par l'armée Rouge

1949 Devient un haut responsable à la création de la RDA 1958 Place en charge de la sécurité

1961 Supervise la construction du mur de Berlin en pleine guerre froide

1971 Devient chef ou parti

1972 Signe une convention avec Bonn

1976 Nommé chef de l'Etat.

1989 Abandonne la tête du parti et de l'Etat à la suite de manifestations Exclu plus tard du parti

rs 1991 Envoyé en secret à Moscou Déc. 1991 Trouve refuge à l'ambassade chilienne après que la Russi eut menacé de l'expulser

Déporté à Berlin à la suite de négociations entre le Chili et la Russie

Nov. 1992 Ouverture de son procès pour homicide involontaire 13 janvier

Reuter.

La Cour de Berlin juge que son cancer du foie exclut la poursuite du procès

### Les secrétaires généraux du PCF

1920 congrès de Tours (création du parti)

Ludovic-Oscar 1921 Frossard Louis Sellier et Albert Treint Louis Sellier 1924

1926 Pierre Semard Barbé, Célor,

1929 Frachon et Thorez

1931

1972

8 décembre.

Landry.

Philippe

infographie.



1964 Waldeck Rochet Georges 1970

Marchais ecrétaire généra

1994 28ème congrès du PCF

## L'emblème doit remplacer la faucille

LE RETOUR DE L'AIGLE RUSSE

et le marteau de l'ère communiste. Une symbolique a été donnée à chaque élément. Les têtes de l'aigle, tournées vers l'ouest et l'est, marquent les liens avec l'Occident et l'Asie. Le globe surmonté d'une croix signifie la prépondérance spirituelle de la religion, le sceptre fait référence à la souveraineté de l'Etat de Russie. Saint Georges terrassant le dragon est le symbole de Moscou, la capitale. Les trois couronnes (pour les trois pouvoirs : législatif, exécutif et judiciaire) sont la seule différence avec l'aigle du tsar.

Le nouvel emblème de la Russie est très largement inspiré du symbole impérial dessiné par le tsar Pierre le Grand.



AFP infographie. Patrice Deré. 26 décembre.

ICÔNES / L'ANNÉE 93 ILLUSTRÉE / HORS-SÉRIE N°1 . 84

## Le spécialiste de l'image numérique

Canon Ion Caméra vidéo Kodak DCS

> Tirages couleurs CLC 500 PostScript (avec carte IM-192)

### – GraphiPress —

280, av. de la Marne 59700 Marcq-en-Barœul Tél: 20.65.08.74 - Fax: 20.65.08.77 Modules

**Boutiques Formation Flashage** Services



Votre concessionnaire



**PARIS Rive Gauche** (agréé Education)

72, Bd Raspail Metro Rennes - St Placide

**3** 42.22.05.55 Fax: 42.22.15.25



Modules régionaux exclusivement réservés aux revendeurs, VAR, centres de formation, de flashage, et sociétés de services.

Minimum de trois insertions consécutives (six mois de présence) pour 1 500 F HT à chaque parution. Module de 80 mm de haut sur 56 mm de large. Nous fournir un film Lino sens offset ou un tirage laser.

Tél: 20.70.54.90

# PTIMISE 7

Créer, éditer, flasher et imprimer en PAO sans stress ni souci...

Un rêve accessible avec une bonne formation.

Conseil 📐 Formation vous apporte l'expérience de Graphistes, Formateurs et Informaticiens Experts:

- des conseils et solutions de choix d'équipement.
- le monitorat.
- l'installation en réseau.
   une formation personnalisée.
   et l'archivage.
   pour un poste, 50 ou plus.
- · le suivi, la sauvegarde

A PARIS, EN PROVINCE, A L'ETRANGER, CHEZ VOUS ET SUR MESURE! NE RESTEZ PAS SANS CONSEIL NI FORMATION.

TERRASSE DES REFLEIS PARIS LA DÉFENSE CONSEIL . FORMATION 47 67 02 92

APPELEZ-NOUS



## MUSIQUE!

- EDITEURS DE PARTITION
- DIDACTICIELS
- ARRANGEURS
- SEQUENCEURS
- ENREGISTREMENT NUMERIQUE
- INTERFACES MIDI
- CLAVIERS MIDI

## NUMERA

TOUTE LA MUSIQUE SUR MAC

11, rue Primatice 75013 PARIS 45 87 17 56



## LSD-COMPTA V3

La Comptabilité des Professions Libérales (B.N.C.) depuis 1986!

LSD DEVELOPPEMENT B.P. 18 **59005 LILLE CEDEX** 



# FONT

Des milliers de polices PostScript et TrueType disponibles sur CD ou disquette.

Adobe, Agfa, Bitstream, Letraset, Mecanorma, Monotype, URW, mais aussi nos exclusivités

Architype, Bézier, DTP, Panache, Red Rooster et The Foundry.

— NOMBREUSES PROMOTIONS -

SCANUM ARTEONIS TEL: (1) 48 89 60 46 FAX :(1) 48 89 60 45

# L'Italie penche à gauche







caisses d'éparque

leuter, 20 avri



Lassés d'un système qui favorise les magouilles et les pots de vin (150 hommes politiques et chefs d'entreprise incarcérés dans le cadre de l'opération

« Mains propres »), les électeurs rejettent la Démocratie Chrétienne qui a dirigé l'Italie depuis 1945, L'Alliance de la Gauche est dominée par le PDS, ex-Parti Communiste. Mouvement autonomiste, la Ligue Nord est surtout implantée en Lombardie. Le MSI néo-fasciste progresse au sud.



francis Nallier. 17 janvier

### 4

## Boutiques micro diffusant Icônes

Si vous ne trouvez pas Icônes chez votre marchand de journaux ou si vous souhaitez vous procurer des dossiers précédents, rendez-vous dans un des magasins ci-dessous.

### PARIS

ARG
38, rue Milton 9<sup>ème</sup>
IMAGOL
72, Bd Raspail 6<sup>ème</sup>
IMAGOL
65-67, Bd Saint Germain 5<sup>ème</sup>

INFOTHEQUE

32, r. de Moscou 8<sup>ème</sup>

INTERNATIONAL

COMPUTER 26, r. Renard 4<sup>ème</sup>

IXEMI

66, Ave Félix Faure 15<sup>ème</sup> **BOULOGNE** 

OLIG

88, Bd Jean Jaurès 92100

MONTROUGE AURAMICA

47. av. Verdier 92120

### DOM-TOM

BAIE-MAHAULT (GUADELOUPE) MAC CENTER

r. H. Becquerel ZI Jarry 97122

SAINT-DENIS (RÉUNION) LA CLE INFORMATIQUE 94, r. Pasteur 97400

### PROVINCE

ANGERS

INFORMATIQUE SERVICE

ZA de l'Angevinière, 12, r. G. Mandel 49000

BAYONNE

PLI

Le Forum 64100

CHARTRES

4i SA

8, r. Coulombs ZI de Chartres 28000

COLMAR NEWTON SA

180, r. Lordhof BP 1234, 68012

COMPIÈGNE

A2 INFORMATIQUE

1, r. de la Desserte 60200

FERNEY VOLTAIRE

43 bis, av. Jura Centre d'Aumard 01210

• GRENOBLE

ALMA

3, r. de la Condamine ZI de Mayenan 38610 Gières

DOM ALPES

6, r. Ampère 38000

· LILLE

**PERIGEE** 

5 ter, bd Louis XIV 59000 PRINT ORGANISATION

1 et 3 Place aux Oignons 59800

LIMOGES

**M2** 

12, r. Jean Jaurès 87000

LORIENT

MICROMAG

4, cours de la Bove 56100

· LYON

ALMA. Villeurbanne

109, bd Stalingrad 69100

BIMP

20. r. Servient 69003

ICONE INFORMATIQUE

46. r. Garibaldi 69411 6eme

MARCQ EN BARŒUL MEMORY

Chemin de la Campagnerie Bât. B 59700

Monaco

MEDIA COMPUTER

9, r. Aureglia 98000

MONTPELLIER

**DETROIS SUD** 

189, av. du Vert Bois 34090

MAGELLAN

1021, av. de Toulouse 34070

NANCY

PACK EVOLUTION

14, bd du 21<sup>éme</sup> Régiment d'Aviation 54000 NICE

MCS

7. r. Dante 06000

**ORLÉANS** 

AMC

13, r. des Minimes 45000

REIMS

AGENA CHANZY

1, r. Santos Dumont 51100

RENNES

XMATIC

Technoparc, Bât A. 3, av. des Peupliers Cesson Sévigné 35510

ROYAN

MICRO MEDIA

13 Crs de l'Europe 17200

SENS

STOP INFORMATIQUE

41, 43 r. d'Alsace Lorraine 89100

Soissons

A2 INFORMATIQUE

18, r. St Quentin 02200

STRASBOURG

CILEC

18, Quai St Nicolas 67000

VILLENEUVE D'ASCQ

**MICROPUCE** 

91 Bd de Vamy 59650

### BELGIQUE

BRUXELLES

Art'Icles

241 Ch. de Boondaelsestw 1050 CREASYS INFORMATIQUE

443, 445, Ave Van Volxem 1060

WAVRE

IP HIGH TECH

1, square Rond Point Liberté 1300

### SUISSE

**ECLÉPENS** 

DELTA SYSTEM. BAR À MAC

5, r. du Village CH-1312

LAUSANNE

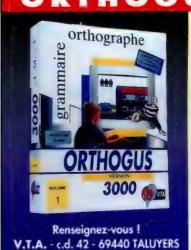
**COMPUTER SHOP** 

Place Lariponne CH-1005

### Revendeurs,

si vous souhaitez vous aussi figurer dans cette liste, appelez-nous au 20.70.54.90

# NOUVEAU : IL PARLE !!!



Téléphone: 78 48 28 60

Voici ORTHOGUS 3000

en couleur avec une BD

Grammaire & Orthographe

C'est facile!

animée, interactive et sonore, des ieux

des cours faciles et complets

et il parle!



# **Commerce mondial:** le bras de fer Europe-Amérique du nord

AI FNA



L'ESPACE ECONOMIQUE EUROPEEN (EEE) NAIT LE 1er JANVIER

Le 1er janvier prochain naîtra l'Espace économique européen (EEE), une nouvelle zone de libre-échange pour 372 millions de consommateurs, qui associe l'AELE à l'Union européenne, en prélude à l'élargissement de cette dernière dans un an

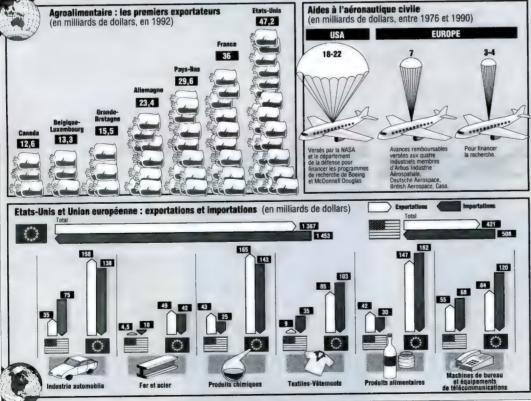
Statistiques comparées entre l'EEE et l'Alena, accord de libre échange nord-américain

né en novembre dernier



Reuter, 30 décembre.

Cinéma : évolution de la part



Sud-Ouest du 15 décembre disposent d'une législation qui leur permet de prendre des sanctions commerciales unilatérales. En conséquence l'Europe demande à disposer des mêmes armes. (Légende Sud-Ouest).

Le dossier aéronautique achoppait sur le montant et le contrôle des aides publiques accordées de part et d'autre. On en reste pour l'instant aux règles fixées en 1992. Audiovisuel : les USA ont momentanément renoncé à contester le soutien accordé par les pays européens, et notamment la France, au moyen de quotas et de subventions. Organisation mondiale du commerce : les USA

ICÓNES / L'ANNÉE 93 ILLUSTRÉE / HORS-SÉRIE N°1 • 88

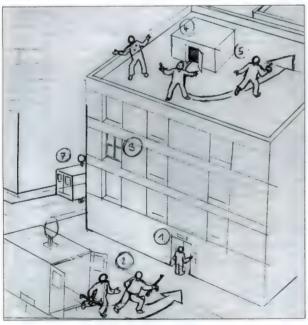
## Le cartel de Medellin perd son chef

Poursuivi depuis un an et demi par 2 000 policiers et militaires colombiens après son évasion de sa prison-hôtel dont il a lui-même supervisé la construction, Pablo Escobar est abattu le 2 décembre dans son fief. Quelques jours auparavant plusieurs membres de sa famille avaient essayé de se réfugier à l'étranger.

Lors des funérailles de ce « Robin des bois moderne » qui investissait une partie de son argent pour aider les pauvres de son pays, 20 000 Colombiens ont crié : « Viva Pablo, le peuple est avec toi! ».

Les 7 millions de dollars de prime offerte par le gouvernement colombien pour sa capture seront distribués aux enfants des policiers morts dans leur lutte contre les narcotrafiquants.

Le cartel de Cali prend le relais du cartel de Medellin qui était le plus grand exportateur de cocaïne au monde (70 % du trafic).



Le crayonné réalisé par Patrice Deré alors que les informations n'arrivent qu'au compte-gouttes. Passé au scanner, il sera retravaillé et modifié sur FreeHand lorsque des informations complémentaires parviendront. Mais il aura fallu recommencer le dessin de l'immeuble et certains détails.



AFP infographie. Patrice Deré. 3 décembre.

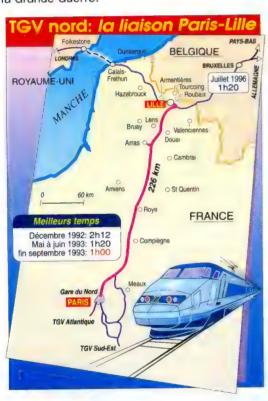


### U E U E M D R I

## Le TGV en quelques lignes

Un TGV assurant la liaison Valenciennes-Paris a déraillé le 21 décembre, sans que les voitures se renversent et sans faire de victimes. La structure du TGV repose en effet sur une véritable « colonne vertébrale » qui renforce sa stabilité.

Selon la SNCF, qui se félicite de la fiabilité de son matériel, ce déraillement a été causé par un affaissement de terrain dû aux fortes pluies – survenues après des années de sécheresse – qui ont miné une tranchée de la guerre 14-18. Celles-ci sont nombreuses dans la Somme où la ligne du TGV épouse sur 50 km celle du front de la Grande Guerre.







En 1999, le TGV Méditerranée reliera Marseille et Montpellier à Paris en 3h au lieu de 4h45 et à Lyon en 1h30 au lieu de 2h45. Double page : **AFP** infographie. francis Nallier. Laurence Saubadu. Fred Garet. Patrice Deré. Philippe Landry.





Un conflit de dix ans entre la SNCF et les riverains du TGV en Saône-et-Loire s'est achevé avec la présentation d'un nouveau procédé antibruit.



Le TGV Est, qui reliera Paris à Strasbourg en 2h30, sera mis en service en 2000

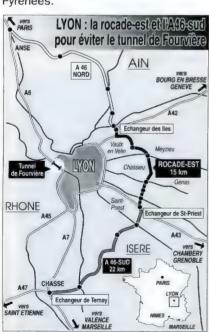
## Transports : ce qui va changer

Les premiers poids lourds embarqueront à bord des navettes d'Eurotunnel le 7 mars 94, et les véhicules de tourisme le 29 avril (entre 1 500 et 2 500 F par voiture selon la saison). Les premiers TGV Eurostar circuleront le 30 mai, après l'inauguration le 6 mai par François Mitterrand et la reine Elisabeth II d'Angleterre.

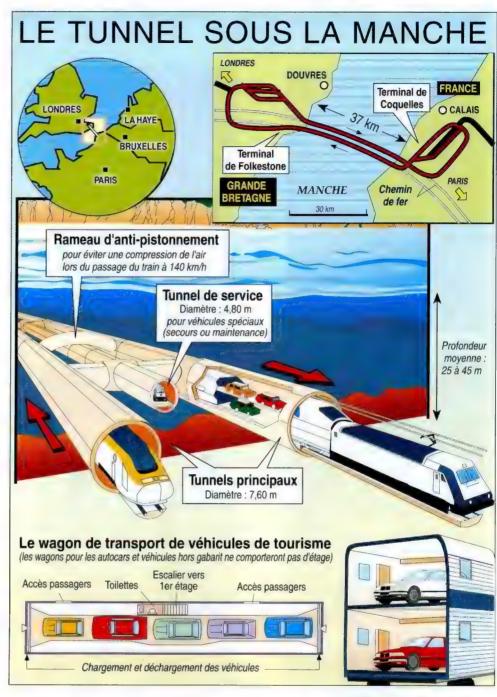
Coût total du tunnel : 103 milliards de francs.



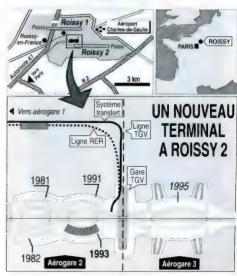
Le gouvernement a déclaré d'utilité publique, par décret, le tunnel du Somport. Sa construction était retardée depuis 91 par des opposants écologistes qui entendaient protéger les derniers ours des Pyrénées.



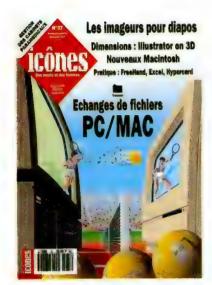
Le contournement de l'agglomération de Lyon permet d'éviter désormais le tunnel de Fourvière, un des points noirs routiers les plus célèbres de France.



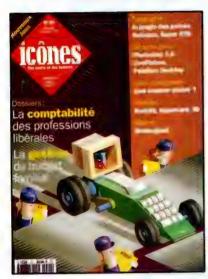




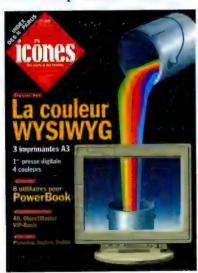
# Complétez votre information



N°37. Le transfert de fichiers.



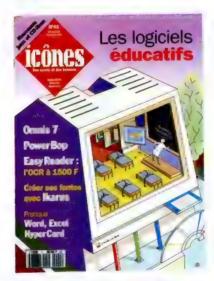
N°40. Comptabilité libérale



N°44. Gérer la couleur



N°38. Index des numéros



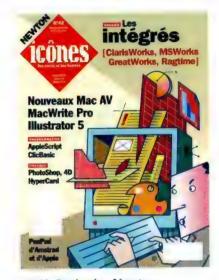
N°41. Les logiciels éducatifs



N°26, Director, photomagnétique...



N°39. La télématique



N°42. Intégrés - Newton



N°27. La compta, la découpe...

# lisez nos précédents dossiers



N°28. Etiquettes



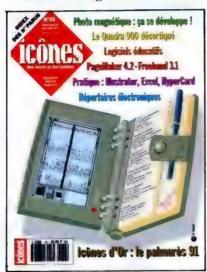
N°31. Les logiciels de paye.



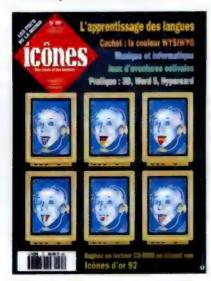
N°34. Ecrans, compression



N°29. Le flashage



N°32. Répertoires. Index des N°.



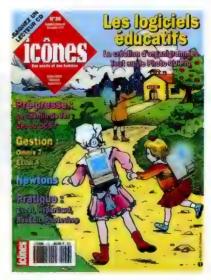
N°35. Les softs de langues



N°30. Spécial PAO

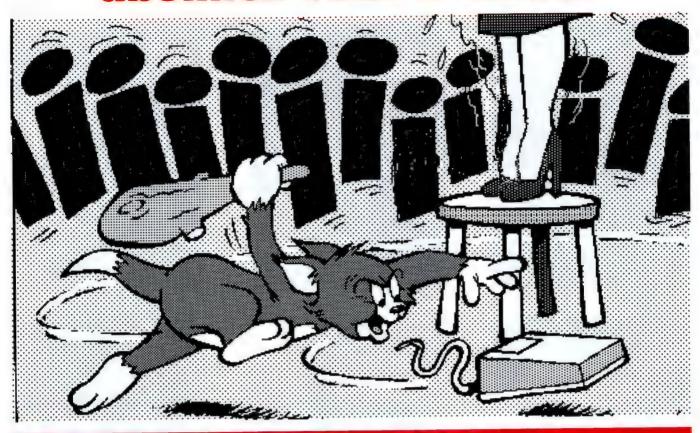


N°33. Une bonne correction



N°36. CD-Photo, Organigrammes...

# Maîtrisez votre souris: abonnez-vous à Icônes



## ANNEE 93 ILLUSTREE, ABONNEMENT & PRÉCÉDENTS NUMÉROS

☐ Envoyez-moi exemplaires de <i>L'année 93 illustrée</i> 30 F + * port par exemplaire : France métro. et Europe : 10F, DOM-TOM et Etranger : 20F.
☐ Je m'abonne à l'essai pour 6 numéros France : 180F, Europe : 230F, DOM-TOM et Etranger par avion : 290F. J'ai droit à mon cadeau de bienvenue, un numéro gratuit parmi les numéros suivants : ☐ 27 ☐ 28 ☐ 31 ☐ 33 ☐ 35 ☐ 36 ☐ 37 ☐ 38 ☐ 39 ☐ 40 ☐ 41 ☐ 42 ☐ 43 ☐ 44
☐ Je m'abonne pour 12 numéros (avec réduction de 20%) France: 300F, Europe: 400F, DOM-TOM et Etranger par avion: 490F. J'ai droit à mon cadeau de bienvenue, 3 numéros gratuits parmi les numéros suivants: ☐ 27 ☐ 28 ☐ 31 ☐ 33 ☐ 35 ☐ 36 ☐ 37 ☐ 38 ☐ 39 ☐ 40 ☐ 41 ☐ 42 ☐ 43 ☐ 44
☐ <b>Je complète mon information</b> (30 F chaque n°, port gratuit) ☐ 12 ☐ 13 ☐ 14 ☐ 17 ☐ 23 ☐ 24 ☐ 25 ☐ 26 ☐ 27 ☐ 28 ☐ 29 ☐ 30 ☐ 31 ☐ 32 ☐ 33 ☐ 34 ☐ 35 ☐ 36 ☐ 37 ☐ 38 ☐ 39 ☐ 40 ☐ 41 ☐ 42 ☐ 43
Société :
Nom : Prénom :
Adresse :
Code postal : Ville :
Profession ou Fonction :
■ Ci-joint mon réglement par chèque. Pour l'étranger, mandat-poste international ou carte VISA n° / / / / expire au / + signature
Attention : les paiements par Eurochèque sont à majorer du montant prélevé pour leur encaissement, soit 30 F.

<b>Année illustrée</b> Nb d'ex x 40 ou 50 F* = F			
Abonnement à	partir du n°		
☐ 6 numéros ☐ 12 numéros	F		
Numéros préce	édents		
x 30 F =	F		
Total	F		
	once gratuite en lettres capitales)		

Bon de commande à renvoyer à Icônes / S.A. 13 Avenue Delory 59100 Roubaix

## Les socialistes grecs président l'Europe

### ANS DU CANAL DE CORINTHE



Reuter. 21 juillet.

les bords de la voie d'eau

La compagnie du canal de

Corinthe demande une aide

financière à la CE pour effectuer

les réparations, mais aussi pour

élargir et approfondir le canal

Source: Ambassade Grèce à Londres / Compagnie du Canal de Corinthe

Longueur du canal:

6.4 km

Profondeur moyenne:

58 m

LA GRECE VA PRESIDER L'UE La Grèce succède à la Belgique le 1er janvier pour assumer pendant six mois la présidence tournante de l'Union européenne LA GRECE EN BREF Géographie Superficie: 131.990 km2 Population: 10,3 millions d'habitants Capitale: Religion: Plus de 95 pour cent d'orthodoxes arecs **Economie** PNB per capita: 7.662 US\$ Inflation: 18.9 pc **Exportations:** Agrumes, huile d'olive, tabac... Importations: Machines-outils, véhicules. Le secteur des services, avec en Revenus: particulier le tourisme, fournit l'essentiel des revenus de la Grèce. Une des premières marines marchandes du monde Défense Effectifs: 159.300 hommes 406 000 Réservistes: Histoire moderne 1829: Obtient l'indépendance de l'Emoire ottoman 1924: Proclamation de la République après l'abdication de Georges II 1939-1944: Invasion italienne et allemande 1944-1949: Guerres civiles 1967: Putsch des colonels et régime militaire de sept ans dominé par G. Papadhopoulos. Exil du roi 1974: Fin du régime des colonels

1981: La Grèce adhère à la CEE

1990: Victoire du Parti conservateur après une décennie de pouvoir des

socialistes de Caramanlıs

Reuter. 29 décembre.



Cinq pays européens dont la France ont annoncé leur intention d'établir des relations diplomatiques avec la Macédoine indépendante, dont les grecs revendiquent l'exclusivité du nom. Ils demandent le retrait de l'étoile de Vergina, symbole des rois de Macédoine, sur le drapeau du nouvel Etat. Le nationalisme exacerbé de la Grèce sur la question macédonienne inquiète ses partenaires européens.

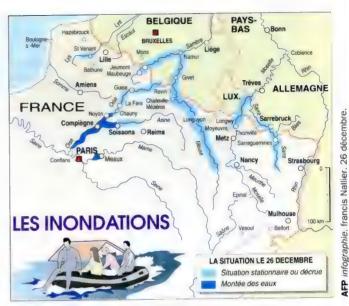
ANDREAS PAPANDREOU Après quatre années dans l'opposition, le vétéran socialiste grec Andreas Papandreou a conduit son parti. le Pasok, à la victoire dimanche aux législatives

Reuter, 11 octobre.

## Une fin d'année bien arrosée

### NOEL SOUS LES EAUX POUR DES MILLIERS D'EUROPEENS Les inondations les plus graves en Europe depuis plus de 60 ans continuent de provoquer tristesse et désolation en France, en Belgique, aux Pays-Bas et en Allemagne où de très nombreux sinistrés se préparaient à passer des fêtes de Noël les pieds dans l'eau PAYS-BAS NORVEGE Météo du Près de 500 km2 sont sous les eaux décembre et l'on s'attend à une aggravation des ont provoqué la inondations, en raison de pluies diluviennes. 4.000 sinistrés ont été réduction de pro duction de pétrole évacués vers la frontière allemande de mer du Nord, les dont 240 patients d'un hôpital à Venlo tankers étant incapables de s'ancre aux plates-formes Pluies torrentielles dans les Ardennes et crue dévastatrice de la Meuse. La ligne de chemin de fer Bruxelles-Paris est coupée. Amélioration dans l'est ALLEMAGNE Au moins cinq disparus présumés morts novés à ce jour, alors que le niveau du Rhin, qui a débordé à Bonn et à Cologne, est en train de baisser. Des milliers d'habitations vont rester Grêle inondées pendant plusieurs jours. La navigation est interdite sur le Rhin sur 150 km, de Cobience à Dusseldorf

Reuter, 24 décembre.



Plus de 5 000 communes victimes de catastrophes naturelles, trois milliards de dégâts des eaux en trois mois, tel est le bilan financier des intempéries de la fin de l'année. Après le Vaucluse, la Camargue et la Corse en octobre, c'est le nord du pays qui est touché. Fin décembre, le niveau des cours d'eau progresse dans l'Oise, le Val d'Oise, la Marne et les Yvelines. Avec la décrue, le seul parisien à se retrouver les pieds dans l'eau sera le zouave du pont de l'Alma.

FRANCE Après le noi

Après le nord et l'est, le sud-ouest est touché à son tour par les intempéries. La Vézère est sortie de son lit, envahissant le village de Montignac. Dans le nord-est, la ville de Soissons est menacée d'une crue historique de l'Aisne et de nombreuses localités des Ardennes sont sous les eaux. Dans la Moselle et le Bas-Rhin, de fortes chutes de neige ont pris le relais de la pluie



Selon la direction de l'Eau, sur les 78 000 kilomètres de cours d'eau qui sillonnent la France, seule la moitié serait d'une qualité acceptable.



Des Côtes d'Armor à la frontière espagnole, l'accès aux plages est interdit en raison de l'échouement de près de 7 000 détonateurs explosifs échappés de conteneurs perdus en mer. Pesticides en Normandie et dans le Pas-de-Calais, acétone en Vendée, couches-culottes au large de la Bretagne, la pollution envahit la moitié du littoral français.

ICÔNES / L'ANNÉE 93 ILLUSTRÉE / HORS-SÉRIE N°1 . 96

## L'image est à vous, c'est notre point de vue...



Idé. Une équipe de journalistes, dessinateurs, cartographes et maquettistes au service du visuel, de l'information et de la communication. Idé. Les données économiques et financières, l'actualité nationale et internationale, la technique de pointe, la communication d'entreprise... Votre image, par l'image.

## L'image est interactive. Faîtes le point sur 93...

Associez les évènements marquants de l'année 1993 aux visuels correspondants. Solution en bas de page.

Législatives, Balladur 1er ministre • Nouveaux indices boursiers • Israël Palestine : la Paix • Accords du GATT • Meilleurs vœux 1994 • 3 millions de chômeurs • J.O. 2000 : Sydney • Ouverture des frontières • Exploit de Loïc Peyron autour du monde • Crise du SME • Les dinosaures envahissent la planète • Enlisement en Yougoslavie et en Somalie • Emprunt Balladur • Prise d'otages à la maternelle • Siège du parlement russe • 10 ans de SIDA. Mort de Cyril Collard • Football : une année noire pour la France • Privatisations

## Idé. Un point, c'est tout @

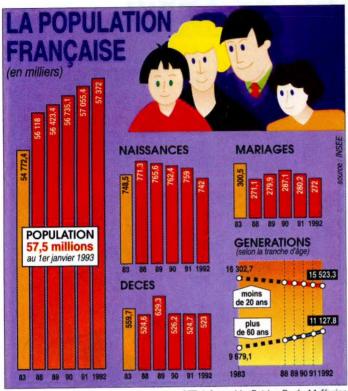
Idé. 5, rue St-Joseph, 75002 PARIS Paris, tél: 40 13 00 74, fax: 40 13 00 96 Toulouse, tél: 63 81 00 10, fax: 63 33 52 77 13. Siège du parlement russe • 3. 10 ans de SIDA. Mort de Cyril Collard • 8. Football : une année noire pour la France • 14. Privatisations.

. Les dinosoures envohissent la planet e . L'ament en Vougoslavie et en Somolie e . P. Enpladur e . P. Prise d'orages à la matemeile

2.3 millions de chomeurs • 12.1.0, 2000 : Sydney • 1. Ouverfure des frontilères • 4. Exploit de Loic Peyron autour du monde • 10. Crise du SME • 6.Législatives, Balladur 16° ministre • 16.Nouveaux indices boursiers • 11.israël Palestine : la Paix • 17.Accords du GATI • 18.Meilleurs voeux 1994 •

CHOMAGE

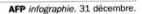
## **Faits et chiffres**



AFP infographie. Patrice Deré. 11 février.

# 2.03 89 90 91 92 1993 MONNAIE Nombre de francs pour un mari 3,20 3.30 3.4 **DEFICIT BUDGETAIRE** SECURITE SOCIALE INFLATION

**FAILLITES** 



-317,6

**AUTOMOBILE** 



### Des souris et des hommes

### 13. Avenue Gustave Delory 59100 Roubaix

Tél: 20.70.54.90 Fax: 20.70.43.96 Tous les deux mois en kiosque

> Directeur de la publication, Rédacteur-en-chef Jean-Pascal Grevet

Mise en page - Fabrication : Jacques Péters Gilles Fourdin

Vente de numéros : Valérie Lamare

Toute reproduction interdite sans accord des auteurs respectifs : AFP, Reuter, JSI, Idé, Libération.

Merci à Elizabeth Lembezat, d'AFP infographie, à Frédérique Goursolas de Libération, à Cyril Roux et Eric Tardivel d'Idé et Jean-Pierre Accian

Tardivel d'idé et Jean-Pierre Acciari (Reuter) de nous avoir accordé une partie de leur temps pour rechercher les fichiers demandés.
Merci également à Francis Nallier, Claude Marchand et Jean Schallit qui ont cru au projet et sans qui ce numéro, déjà envisagé pour une rétrospective de 92, serait resté un resist pour publics de l'ampés 94. projet pour un bilan de l'année... 94.

### Icônes est édité par Dynamots RM 32160048859

Dépôt légal : 1er trimestre 94 Impression : SIB Diffusion kiosques : M.L.P. C.P. N°71588. ISSN 0297-049X



## ENEMENTS POLITIQUES MARQUANTS DE 1993

Irlande du Nord: La Grande-Bretagne et la république d'Irlande signent

une déclaration commune destinée à mettre fin à un quart de siècle de violence sectaire et politique en Ulster

### Bosnie-Herzégovine

La guerre civile continue sans relâche dans cette république sans que l'on décèle de progrès dans les pourparlers de paix, alors que l'ONU réduit son aide

-57,1

Des extrémistes armés tentent de prendre le pouvoir en octobre après dissolution du Parlement par le Président Boris Elstsine. Ses réformes constitutionnelles approuvées par référendum. Surprise aux législatives où les ultra-nationalistes obtiennent un excellent score

Russie:

La campagne de violences des intégristes musulmans continue. Première victime, le tourisme

Japon: Le gouvernement tombe victime des scandales financiers. Le nouveau premier ministre Morihiro Hosokawa s'engage à

combattre la corruption

Les intégristes continuent de tuer Algériens et étrangers

### **Etats-Unis:**

Le Président démocrate Bill Clinton prête serment en janvier, mettant fin à douze années de gouvernement républicain. Il termine ses premiers mois à la Maison blanche avec le taux d'impressions favorables le plus bas de tout Président

Nigeria: Les élections sont annulées, ce qui ouvre la voie à un retour des militaires

Burundi:

L'assassinat du Président provoque l'effondrement des institutions et un bain de sang ethnique

Proche-Orient:

Le Président israélien Yitzhak Rabin et le chef de l'OLP Yasser Arafat signent un accord de paix préparant une autonomie des Palestiniens dans les territoires occupés

Somalie:



La famine régresse, mais les opérations de l'ONU s'enlisent dans un affrontement stérile avec le chef de guerre Mohamed Farah Aïdid. Les factions somaliennes rivales se préparent à la rivalité armée quand les casques bleus partiront en avril prochain



Afrique du Sud:

nouvellement élu

Le Président F.W. de Klerk et le président de l'ANC Nelson Mandela obtiennent le prix Nobel de la paix. Le Conseil exécutif de transition (CET) se réunit pour la première fois en décembre, dans le but de créer les conditions favorables à des élections libres en avril 1994, qui mettront fin à 341 ans de suprématie blanche

# INTÉGRATION TEXTE IMAGE FLASHAGE • RETOUCHE NUMÉRISATION D'IMAGE



**Quark XPress** 



**PageMaker** 



RagTime



Word



Photoshop



Illustrator



Freehand

## MAC & PC



••• OUELQUES RÉFÉRENCES •••

Groupe du Moniteur

Maison Française Maison Individuelle

**Action Municipale** 

Gazette des communes Vogue Homme

Groupe Condé Nast

Glamour LSA

Groupe L.S.A.

Néo Restauration

Cosmética

### Amateur de Bordeaux

### ••• INSTITUTIONNELS •••

A.G.F. Air Liquide Spicers France CNP.

### · AGENCES · · ·

C.G.N. / HMM Ogilvy Defrenoy Graphy 3 Volcan Court Circuit Influx

### ... IMPRIMEURS ...

R.F.I.



**PageMaker** 



WinWord



**Harvard Draw** 



CorelDRAW!



Image-in



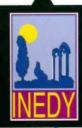
PhotoStyler



Freehand

B.L.B.

**INEDY • ACTUEL REPRO** 5, rue Auguste-Franchot 94600 Choisy-le-Roi



Tél.: 48 52 62 86+ - 48 52 73 88+

Fax: 48 52 00 60

Numéris: 45 12 10 50

••• L'INFRASTRUCTURE •••

••• PHOTOGRAVURE •••

(entrée 40/50 - sortie 60/80)

Sigmagraph 2800 multiposte

· 8 stations MacIntosh et P.C.

I flasheuse AGFA Selecset 5000

• I flasheuse AGFA Proset 9400 I système d'épreuve Cromalin™

• 3 imprimantes n/b et couleur

· 2 scanners de bureau

Screen TX 570

· réseau Ethernet.

C.D. Photo Kodak - ...

57.6 Kb & 64 Kb

• I scanner (à plat) d'entrée Screen HT 60

• I station d'intégration et de retouche Screen

· I station d'intégration texte et de mise en couleur

I atelier de montage traditionnel et de retouche

· MÉDIAS · ·

C.D. Rom (Mac et P.C.) - Disque Magnéto-optique -

· TRANSFERT ···

Protocole : Easy Transfert - TheLink - Télédisquette

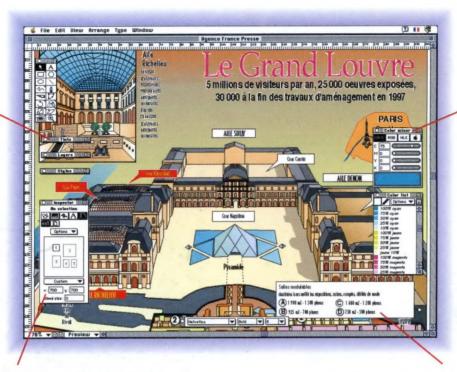
Disquette - SyQuest 44/88 (Mac et P.C.) -

Serveur dédié Numéris 24h/24h -

• Service de course intégré 16h/24h

# Pour l'Agence France Presse, la référence c'est Aldus FreeHand 4.0...

La nouvelle interface de FreeHand 4.0 permet un accès simplifié à la majorité des outils et fonctions, grâce à 11 palettes flottantes pouvant être redimensionnées et repositionnées à volonté. Chaque palette peut être réduite à sa barre de titre pour gagner de la place.



La nouvelle palette de mélange permet de créer instantanément de nouvelles couleurs. Chaque couleur peut être ensuite déposée directement à l'aide de la souris sur un élément d'illustration ou dans une autre palette. La création de dégradés est également très simplifée.

FreeHand 4.0 permet de créer autant de pages que nécessaire au sein d'un même document. Toutes les pages peuvent être de format et d'orientation différents. L'ensemble est géré à l'aide de la palette de contrôle. La gestion typographique est un des grands points forts de FreeHand 4.0. Chaque élément peut être converti en bloc de texte. Il est également possible de créer des rangées et des colonnes au sein d'un bloc de texte.

Lorsqu'en mai 1992, l'Agence France Presse adoptait Aldus FreeHand pour l'ensemble de sa production infographique, son équipe de graphistes découvrait le seul logiciel du moment permettant de travailler en prévisualisation couleur, de créer des dégradés de façon totalement automatique et de

dessiner sur un nombre illimité de calques superposés. Aujourd'hui, Aldus FreeHand 4.0 conserve son avance et propose de nouveaux outils de dessin, une nouvelle interface encore plus pratique et une nouvelle approche dans la conception et la mise en couleurs d'une illustration. Par ailleurs, de nouvelles capacités multi-pages alliées à des fonctions typographiques étonnantes (coupure de mots multilingue, chaînage des blocs de texte, import de textes formatés, habillage automatique, etc...) lui ouvrent désormais

les portes de la mise en page. Vous avez apprécié, comme nous, la qualité des infographies de l'Agence France Presse tout au long de cette dernière année ? 1994 vous réserve de plus belles surprises encore...



ALDUS FREEHAND

La référence des meilleurs infographistes

Pour recevoir une documentation Aldus France, Espace Jouy Tech	on complète sur Aldus FreeHand 4.0 pour Ma nnology, 21 rue Albert Calmette, Les Metz, 78	acintosh, complétez le présent co 353 Jouy en Josas Cedex.	oupon et retournez-le à :
Vous utilisez un autre le	s FreeHand en version : ogiciel de dessin vectoriel. Lequel ?		
Vous n'utilisez pas enc	ore de logiciel de dessin vectoriel		
Nom/Prénom :	Fonction :	Société :	Activité :
Adresse :			Tél :